

Príloha č. 1 súťažných podkladov

IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE UCHÁDZAČA

Obchodné meno alebo názov

Skanska SK a.s. – vedúci člen skupiny dodávateľov

Právna forma:

Akciová spoločnosť

Zatriedenie uchádzača podľa veľkosti podniku (podľa prílohy č. I Nariadenia Komisie (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy)

 mikropodnik malý podnik stredný podnik veľký podnik

Názov skupiny dodávateľov

„SKANSKA – ŽST Levice, ŽST Veľké Kozmálovce“

Sídlo alebo miesto podnikania

Krajná 29, 821 04 Bratislava, Slovenská republika

Telefón

+421 902 986 488

e-mail

[REDACTED]

Registrácia

Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel:
Sa Vložka číslo: 5012/B

Štát

Slovenská republika

Zoznam osôb oprávnených
konať v mene spoločnosti

Ing. Róbert Urgošík - Obchodno-technický manažér

IČO

31 611 788

IČ DPH

SK2020478955

DIČ

2020478955

Bankové spojenie

[REDACTED]

IBAN

BIC/SWIFT kód

[REDACTED]

Obchodné meno alebo názov

Skanska a.s. – člen skupiny dodávateľov

Podnikajúca na Slovensku prostredníctvom:
Skanska a.s. - organizačná zložka Slovensko

Právna forma:

Zatriedenie uchádzača podľa veľkosti podniku (podľa prílohy č.1
Nariadenia Komisie (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií
pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy) mikropodnik malý podnik stredný podnik veľký podnik

Názov skupiny dodávateľov

„SKANSKA – ŽST Levice, ŽST Veľké Kozmálovce“

Sídlo alebo miesto podnikania

Křižíkova 682/34a, Karlín, 186 00 Praha 8, Česká republika

Telefón

+421 902 986 488

e-mail

Registrácia

Obchodný register Mestský súd v Prahe, oddiel B,
vložka 15904

Štát

Česká republika

Zoznam osôb oprávnených
konať v mene spoločnosti

Ing. Róbert Urgošík - Obchodno-technický manažér

IČO

262 71 303

IČ DPH

CZ699000724

DIČ

CZ699000724

Bankové spojenie

Czech Republic

IBAN

BIC/SWIFT kód

V Bratislave dňa 14.06.2024

Skanska SK a.s. konajúcu i v mene Skanska a.s.

.....
Ing. Róbert Urgošík
Obchodno-technický manažér
na základe poverenia

SKANSKA a.s.

0355

055

POVERENIE

č. P/5744/2024

Skanska SK a.s.

so sídlom: Krajná 29, 821 04 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 31 611 788, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 5012/B

v mene ktorej koná:



predstavenstva

poveruje

zamestnanca Spoločnosti:

Ing. Róberta Urgošíka, narodeného:



obchodno-technický manažér

(ďalej len ako „Poverený“)

aby za Spoločnosť Skanska SK a.s. ako i v mene Skanska a.s. IČO: 262 71 303 v rozsahu splnomocnenia uvedeného v Príloha č. 3 súťažných podkladov VYHLÁSENIE UCHÁDZAČA od Skanska a.s. zo dňa 16.04.2024 koná pri podpisovaní nižšie uvedených úkonov:

vykonával všetky právne úkony, vrátane konania v záväzkových vzťahoch, spojené s účasťou vo verejnej súťaži, a s predložením ponuky na zákazku: **ŽST Levice, OV + SZZ, DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce (ID: 499769)**, ktorá bola uverejnená vo vestníku č. 65/2024 pod značkou 9478 – MSP dňa 03.04.2024 (oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania uverejnené v Úradnom vestníku EÚ S 64/2024 dňa 29.03.2024 pod číslom uverejnenia oznámenia 189402-2024) predovšetkým (ale nie výlučne) aby:

- podpísal a podal ponuku,
- podpísal všetky dokumenty predložené v ponuke a s ponukou súvisiace,
- podpísal Zmluvy o zmluvách budúcich súvisiacich so zákazkou, ako aj všetky ostatné zmluvy súvisiace so zákazkou,
- podpísal Zmluvu o dielo predloženú v ponuke.

Spôsob konania:

Poverený v mene Spoločnosti Skanska SK a.s. a v mene Skanska a.s. IČO: 262 71 303 koná tak, že k vytlačenému alebo inak napísanému obchodnému menu Skanska SK a.s. a k obchodnému menu Skanska a.s. pripojí svoj podpis, pričom pri jeho podpise musí byť uvedené, že podpisuje na základe poverenia, celé meno a priezvisko s uvedením funkcie.

Poverený zamestnanec nie je oprávnený poveriť konaním ďalšiu osobu.

V Bratislave, dňa
Skanska SK a.s. Skanska a.s.



za Skanska SK a.s.
Mgr. Magdaléna Štefániková
podpredseda predstavenstva



za Skanska SK a.s.
Ing. Peter Urgošík
člen predstavenstva

Toto poverenie v plnom rozsahu prijímam a zaväzujem sa, že neprekročím právomoc, ktorá mi z neho vyplýva.



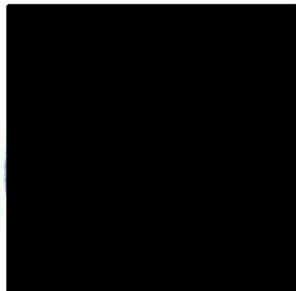
Ing. Róberta Urgošík
Obchodno-technický manažér



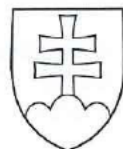
OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE (LEGALIZÁCIA)

Osvedčujem, že: **Mgr. Magdaléna Dobišová**, dátum narodenia: [redacted] rodné číslo: [redacted]
pobyt: **Podjavorinskej 768/2, Bratislava-Staré Mesto, Slovenská republika**, ktorého(ej) [redacted]
zistil(a) zákonným spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: [redacted] u predom mnou
vlastnoručne podpísal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: [redacted]

Bratislava dňa 22.04.2024



Lívia Noskovičová
zamestnanec
poverený notárom



OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE (LEGALIZÁCIA)

Osvedčujem, že: **Ing. Pavol Abrhan**, dátum narodenia: [redacted] rodné číslo: [redacted] pobyt:
Magnóliová 10291/8, Nové Zámky, Slovenská republika, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným
spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: [redacted] u predom mnou vlastnoručne
podpísal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: [redacted]

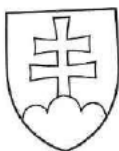
Bratislava dňa 22.04.2024



[redacted]
zamestnanec
poverený notárom

Upozornenie:

Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť
skutočností uvádzaných v listine
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)



**OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE
(LEGALIZÁCIA)**

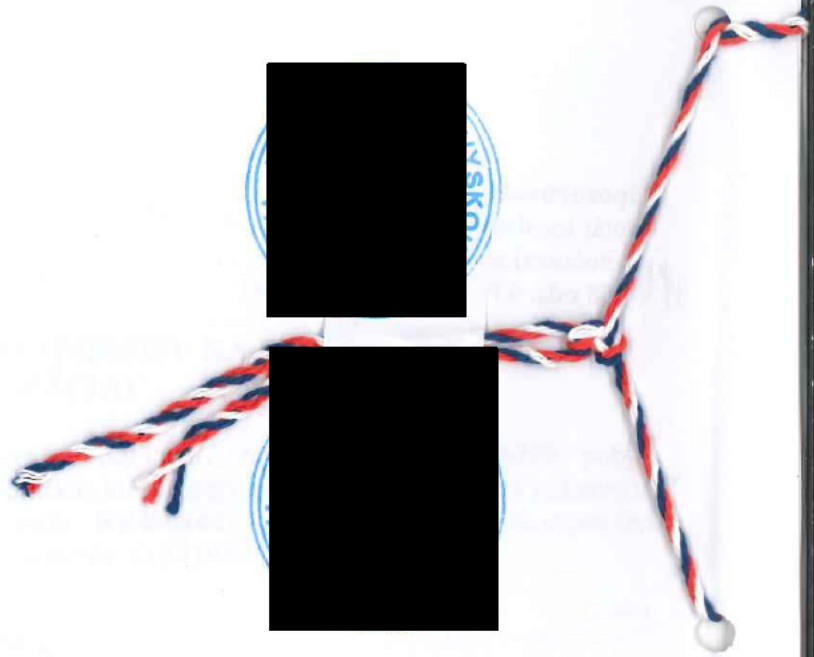
Osvedčujem, že: **Ing. Róbert Urgošík**, dátum narodenia: [redacted] rodné číslo: [redacted] pobyt: [redacted]
Ulica M. Gorkého 216/21, Prievidza, Slovenská republika, ktorého(ej) totožnosť som [redacted] onným
spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: [redacted] predo mnou vlastnoručne
podpísal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisu: [redacted]

Poverenie dňa 24.04.2024

[redacted] poverený notárom

Upozornenie:

Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť
skutočností uvádzaných v listine
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)



Príloha č. 3 súťažných podkladov

VYHLÁSENIE UCHÁDZAČA

1. Vyhlasujeme, že súhlasíme s podmienkami verejnej súťaže na výber zhotoviteľa stavby „**ŽST Levice, OV + SZZ, DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce**“ ktoré určil obstarávateľ v súťažných podkladoch a výslovne súhlasíme s obchodnými podmienkami obstarávateľa – Prílohou č. 2 súťažných podkladov, týkajúcimi sa tohto zadávania podlimitnej zákazky, pričom tieto sme doplnili v súlade s bodom 4. kapitoly *D. Informácia o obchodných podmienkach* súťažných podkladov.
2. Vyhlasujeme, že všetky predložené doklady a údaje uvedené v ponuke sú pravdivé a úplné.
3. Skupina dodávateľov: „SKANSKA – ŽST Levice, ŽST Veľké Kozmálovce“
Skanska a.s., IČO 262 71 303, Křižíkova 682/34a, Karlín, 186 00 Praha 8, Česká republika
 (člen skupiny dodávateľov) a
Skanska SK a.s., IČO 31 611 788, Krajná 29, 821 04 Bratislava, Slovenská Republika (vedúci člen skupiny dodávateľov)
 vyhlasujeme, že v predmetnej verejnej súťaži vytvárame skupinu. V prípade prijatia našej ponuky zo strany obstarávateľa podľa § 55 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vyhlasujeme, že ešte pred prijatím Zmluvy vytvoríme určitú právnu formu a vyhlasujeme, že všetci členovia skupiny ručia spoločne a nerozdielne za záväzky skupiny voči Objednávateľovi, ktoré vzniknú pri realizácii predmetu Zmluvy na základe uzavretej Zmluvy, a to majetkom všetkých členov skupiny. Každý člen skupiny

s p l n o m o c ň u j e

Skanska SK a.s., Krajná 29, 821 04 Bratislava, Slovenská Republika

ako osobu oprávnenú konať a podpisovať za členov skupiny vo veciach týkajúcich sa uvedeného predmetu zákazky, predovšetkým (ale nie výlučne) aby:

- podpísal a podal ponuku,
- podpísal všetky dokumenty predložené v ponuke a s ponukou súvisiace,
- podpísal Zmluvy o zmluvách budúcich súvisiacich so zákazkou, ako aj všetky ostatné zmluvy súvisiace so zákazkou,
- podpísal Zmluvu o dielo predloženú v ponuke.

Vyhlasujeme, že v prípade založenia združenia, na základe zmluvy o združení podľa § 829 Občianskeho zákonníka, v zmluve o združení splnomocníme niektorého účastníka združenia na zastupovanie ostatných účastníkov združenia v plnom rozsahu a zodpovednosti pri dosahovaní dojednaného účelu združenia a na vykonávanie právnych úkonov a bude určené spoločné meno združenia „SKANSKA – ŽST Levice, ŽST Veľké Kozmálovce“ (*ak sa už vie*), pod ktorým bude združenie vystupovať.

4. ~~**Vyhlasujeme, že pri vypracovaní ponuky sme využili služby/podklady* týchto osôb:
 (týka sa iba uchádzača, ktorý využil služby alebo podklady inej osoby pri vypracovaní ponuky)~~

.....

(uviesť menovite v rozsahu meno a priezvisko, obchodné meno alebo názov, adresa pobytu, sídlo alebo miesto podnikania a identifikačné číslo, ak bolo pridelené)

5. Vyhlasujeme, že ~~sme~~ / *nie sme** v konflikte záujmov podľa § 23 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. Vyhlasujeme, že iné osoby, prostredníctvom ktorých preukazujeme splnenie podmienok účasti (finančné a ekonomické postavenie a/alebo technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť), ~~sú~~ / *nie sú** v konflikte záujmov podľa § 23 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
7. Vyhlasujeme, že osoby, ktorých služby alebo podklady sme pri vypracovaní ponuky využili (ak sme ponuku nevypracovali samostatne) *sú* / *nie sú** v konflikte záujmov podľa § 23 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

8. Vyhlasujeme, že sme v súvislosti s touto verejnou súťažou neuzavreli a neuzavrieme s iným hospodárskym subjektom dohodu narúšajúcu alebo obmedzujúcu hospodársku súťaž. Sme si vedomí všetkých právnych dôsledkov, ktoré môžu pre nás vyplývať z nepravdivosti tu uvedených údajov a skutočností.“.

V Prahe dňa 15.04.2024

Skanska a.s.

Ing. Michal Jurka
generálny riaditeľ, člen správnej rady
Elektronicky podpísané

Skanska SK a.s.

Mgr. Magdaléna Dobišová
podpredseda predstavenstva
Elektronicky podpísané

Ing. Pavol Abrhan
člen predstavenstva
Elektronicky podpísané

Poznámka:

- počet podpísaných osôb musí byť v súlade s údajmi zapísanými v Obchodnom registri Slovenskej republiky, resp. v obdobnom registri/zozname vedenom v krajine sídla uchádzača (v prípade skupiny za každého člena skupiny), resp. s priloženým splnomocnením. Podpis osoby (podpisy osôb) oprávnenej na podpis ponuky (v prípade skupiny splnomocnený člen skupiny), ako aj podpis osoby na prípadnom splnomocnení, musí byť osvedčený notárom v prípade, že tento doklad nie je podpísaný autorizovaným kvalifikovaným elektronickým podpisom v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente).
- * uchádzač nehodiace sa preškrtnie
- ** uchádzač preškrtnie celý bod, ak sa takéto vyhlásenie – obsah bodu na neho nevzťahuje.

Príloha č. 4 súťažných podkladov

NÁVRH NA PLNENIE KRITÉRIA

údaje, ktoré budú zverejnené na otváraní ponúk v súlade s § 52 ods. 2 ZVO

Údaje:

Skupina dodávateľov: „SKANSKA – ŽST Levice, ŽST Veľké Kozmálovce“

Skanska SK a.s., Krajná 29, 821 04 Bratislava, Slovenská Republika (vedúci člen skupiny dodávateľov)

a

Skanska a.s., Křižíkova 682/34a, Karlín, 186 00 Praha 8, Česká republika (člen skupiny dodávateľov)

Kritérium: najnižšia cena	Návrh		Poznámka
Navrhovaná zmluvná cena celkom bez DPH	40 619 777,06	EUR	Podľa celkovej rekapitulácie Diela (Akceptovaná zmluvná hodnota)

Uvedené údaje sú totožné s údajmi uvedenými v ostatných častiach ponuky.

Uchádzač uvedie či je platiteľom DPH v Slovenskej republike*: **ÁNO** - ~~NE~~

Dátum: 17.06.2024

Podpis:
Ing. [redacted]Obchodno-technický manažér
Na základe povereniaSKA... a.s.
0355 [redacted] 0355**Poznámka:**

- dátum musí byť aktuálny vo vzťahu ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie ponúk,
- podpis uchádzača alebo osoby oprávnenej konať za uchádzača, v prípade skupiny/ združenia podpis každého člena skupiny/ združenia alebo osoby oprávnenej konať za každého člena skupiny/ združenia.

* uchádzač nehodiace sa preškrtnie.

Príloha č. 4: Celková rekapitulácia Diela

Celková rekapitulácia Diela

Dielo „ŽST Levice, OV + SZZ, DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce“

Popis	Cena celkom (EUR)
Stavba A „ŽST Levice, OV + SZZ“	22 929 265,36
Stavba B „DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce“	17 690 511,70
<i>Posúdenie TSI</i>	<i>160 000,00 EUR - cena je zarátaná v stavbe A a stavbe B a z toho dôvodu nie je opätovne narátaná do Akceptovanej zmluvnej hodnoty</i>
Akceptovaná zmluvná hodnota	40 619 777,06



Príloha č. 2 súťažných podkladov

OBCHODNÉ PODMIENKY OBSTARÁVATEĽA**Zmluva o dielo**

č. 10000169660

uzavretá v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) a v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**ZVO**“)

(ďalej len „**Zmluva**“)**Zmluvné strany****Objednávateľ:**

Obchodné meno:

Sídlo:

Právna forma:

Registrácia:

Štatutárny orgán:

IČO:

IČ DPH:

DIČ:

Bankové spojenie:

IBAN:

BIC/SWIFT kód:

Adresa pre doručovanie písomností:

E-mail:

(ďalej len „**Objednávateľ**“)**Železnice Slovenskej republiky**

Klemensova 8, 813 61 Bratislava, Slovenská republika

Iná právnická osoba

Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Po, Vložka číslo: 312/B

JUDr. Alexander Sako, generálny riaditeľ

31 364 501

SK2020480121

2020480121

Všeobecná úverová banka, a.s.

SK [REDACTED] 2

SK [REDACTED]

Železnice Slovenskej republiky, Odbor investorský, Klemensova 8, 813 61 Bratislava

+421 2 2029 7705, gro220@zsr.sk

Zhotoviteľ:**„SKANSKA – ŽST Levice, ŽST Veľké Kozmálovce“****1. Vedúci člen skupiny dodávateľov**

Obchodné meno:

Skanska SK a.s.

Sídlo:

Krajná 29, 821 04 Bratislava, Slovenská republika

Právna forma:

akciová spoločnosť

Registrácia:

OR Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 5012/B

Štatutárny orgán:

Ing. Róbert Urgošík, Obchodno-technický manažér, na základe poverenia

IČO:

31 611 788

IČ DPH:

SK2020478955

DIČ:

2020478955

Bankové spojenie:

[REDACTED] ej banky, Pribinova 10, 811 09 Bratislava

IBAN:

BIC/SWIFT kód:

Adresa pre doručovanie písomností:

Krajná 29, 821 04 Bratislava, Slovenská republika

Telefón, e-mail:

+421 248 295 111, [REDACTED]

2. Člen skupiny dodávateľov

Obchodné meno:

Skanska a.s.

Sídlo:

Křižíkova 682/34a, Karlín, 186 00 Praha 8, Česká republika

Právna forma:

akciová spoločnosť

Registrácia:

Obchodný register Mestský súd v Prahe, oddiel B, vložka 15904

Štatutárny orgán:

Ing. Michal Jurka

IČO:

26271303

IČ DPH: CZ699000724
DIČ: CZ699000724
oprávnený podnikateľ na území Slovenskej republiky prostredníctvom organizačnej zložky :
Obchodné meno: Skanska a.s. – organizačná zložka Slovensko
Sídlo: Krajná 29, 821 04 Bratislava, Slovenská republika
Právna forma: organizačná zložka zahraničnej právnickej osoby
Registrácia: OR Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Po, Vložka číslo: 4727/B
IČO: 36 061 603
IČ DPH: SK2020236548

(ďalej len „Zhotoviteľ“),

(Objednávateľ a Zhotoviteľ spolu ďalej len ako „zmluvné strany“ alebo „Strany“ alebo jedna z nich samostatne aj ako „zmluvná strana“ alebo „Strana“).

Článok 1 Predmet Zmluvy

- 1.1. Táto Zmluva sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania zákazky s názvom „**ŽST Levice, OV + SZZ, DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce**“ obstaranej postupom verejného obstarávania – verejná súťaž – nadlimitná zákazka v zmysle ZVO.
- 1.2. Dielo „**ŽST Levice, OV + SZZ, DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce**“ pozostáva z nasledovných 2 častí (stavieb):
 - 1.2.1. Stavba A „**ŽST Levice, OV + SZZ**“
 - 1.2.2. Stavba B „**DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce**“ (ďalej spolu len „**Dielo**“).Vo vzťahu k stavbám uvedeným v tomto bode sa Zhotoviteľ zaväzuje vykonať činnosti bližšie špecifikované v bode 1.3., 1.4. a 1.5. Zmluvy.
- 1.3. Vo vzťahu k stavbe A sa Zhotoviteľ zaväzuje vykonať nasledovné činnosti:
 - 1.3.1. realizácia stavby A v súlade s DSPRS stavby A a potrebnými úpravami DSPRS stavby A uvedenými v DSPRS,
 - 1.3.2. zabezpečenie súvisiacej inžinierskej činnosti počas realizácie stavby A, výsledkom ktorej bude dodanie kompletnej dokladovej časti nevyhnutnej pre vydanie právoplatného kolaudačného rozhodnutia resp. kolaudačných rozhodnutí (ďalej len „**IČ ku kolaudácii**“).
- 1.4. Vo vzťahu k stavbe B sa Zhotoviteľ zaväzuje vykonať nasledovné činnosti:
 - 1.4.1. vypracovanie a dodanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby vrátane zabezpečenia potrebných úprav DSPRS stavby A (ďalej len „**DSPRS**“) vrátane geodetického zamerania trate a dotknutých objektov,
 - 1.4.2. zabezpečenie súvisiacej inžinierskej činnosti, výsledkom ktorej bude zabezpečenie právoplatného stavebného povolenia resp. povolení, ak bude potrebných stavebných povolení viac alebo oznámenia stavebného úradu, že k ohláseniu stavebných úprav nemá námietky (ďalej len „**IČ pre DSPRS**“),
 - 1.4.3. zabezpečenie majetkovo-právneho vysporiadania vlastníkov pozemkov (ďalej len „**MPV**“) formou trvalého záberu (ďalej len „**MPV – trvalý záber**“) alebo zriadením vecného bremena (ďalej len „**MPV – vecné bremeno**“), a to k stavebnému konaniu, alebo v prípade novozišteného vlastníka resp. vlastníkov ku dňu podania návrhu na kolaudáciu stavby, ak bude potrebné,
 - 1.4.4. realizácia stavby B,
 - 1.4.5. zabezpečenie IČ ku kolaudácii pre stavbu B.
- 1.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje vypracovať a dodať projektovú dokumentáciu skutočného realizovania stavby pre Dielo a jednotlivé časti Diela (ďalej len „**DSRS**“ resp. v Zmluvných podmienkach aj ako „**dokumentácia**“

skutočného vyhotovenia“) a zabezpečiť posúdenie TSI notifikovanou osobou, ktorého výsledkom bude certifikát o overení subsystémov a vyhlásenie ES o overení subsystémov nasledovne:

- pre stavbu A posúdenie TSI pre DSPRS a porealizačné posúdenie TSI
- pre stavbu B posúdenie TSI pre DSPRS a porealizačné posúdenie TSI.

1.6. Zmluvu tvoria nasledovné dokumenty, pričom poradie ich záväzností je zostupné:

1.6.1. Text Zmluvy

1.6.2. Príloha k ponuke

1.6.3. Zmluvné podmienky:

1.6.3.1. Osobitné podmienky, ktoré predstavujú doplnky a úpravy Všeobecných podmienok

1.6.3.2. Všeobecné podmienky „Zmluvné podmienky na výstavbu“ pre stavebné a inžinierske diela projektované objednávateľom („Červená kniha“), prvé vydanie 1999, vydané Medzinárodnou federáciou konzultačných inžinierov (FIDIC), preložené Slovenskou asociáciou konzultačných inžinierov – SACE (slovenský preklad 2008) (ďalej len „**Všeobecné podmienky**“).

1.7. Zhotoviteľ sa zaväzuje plniť predmet Zmluvy tiež v súlade s nasledovnými dokumentmi, v ktorých je predmet Zmluvy bližšie špecifikovaný:

1.7.1. súťažné podklady k zákazke „**ŽST Levice, OV + SZZ, DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce**“, výsledkom verejného obstarávania ktorej je táto Zmluva (ďalej len „**Súťažné podklady**“) vrátane vysvetlenia informácií potrebných na vypracovanie ponuky alebo na preukázanie splnenia podmienok účasti,

1.7.2. projektová dokumentácia pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby „**ŽST Levice, OV + SZZ**“ spracovaná spoločnosťou REMING CONSULT a.s., Tomášikova 14366/64A, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto (ďalej len „**DSPRS stavby A**“),

1.7.3. Príloha č. 1 Zmluvy - Špecifikácia predmetu Zmluvy.

1.8. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať časť predmetu Zmluvy podľa bodu 1.3. Zmluvy v súlade s:

1.8.1. právoplatným stavebným povolením pre stavbu A, ktoré predloží Zhotoviteľovi Objednávateľ.

1.9. V texte Zmluvy používané slová a výrazy majú rovnaký význam, ako je im priradený v Zmluvných podmienkach.

1.10. Zhotoviteľ musí koordinovať svoje práce so zhotoviteľom informačnej tabule, pričom Objednávateľ informuje Zhotoviteľa o tom, kto je zhotoviteľom informačnej tabule po ukončení verejného obstarávania na výber zhotoviteľa informačnej tabule.

1.11. Zhotoviteľ sa zaväzuje Dielo vykonať na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo v dojednanom čase a v kvalite. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi všetku potrebnú súčinnosť.

Článok 2

Zmluvná cena a Akceptovaná zmluvná hodnota

2.1. Objednávateľ týmto súhlasí, že zaplatí Zhotoviteľovi za splnenie celého predmetu Zmluvy Zmluvnú cenu, ktorá je definovaná v podčlánku 1.1.4.2 Zmluvných podmienok.

2.2. Akceptovaná zmluvná hodnota tak ako ju definuje podčlánok 1.1.4.1 Zmluvných podmienok bola prijatá vo výške:

Akceptovaná zmluvná hodnota bez DPH

40 619 777,06 EUR

2.3. Správne a iné poplatky, ktoré Zhotoviteľ uhradí v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy (ďalej len „**správne a iné poplatky**“), bude Zhotoviteľ oprávnený refakturovať Objednávateľovi až po ich zdokladovaní a odsúhlasení Objednávateľom. Tieto poplatky a platby nie sú súčasťou Akceptovanej zmluvnej hodnoty, resp. Zmluvnej ceny.

Článok 3

Ochrana osobných údajov

3.1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé svojich povinností vyplývajúcich z ochrany osobných údajov tak, ako sú tieto upravené v Nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „**GDPR**“) a v zákone č.

18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o ochrane osobných údajov**“).

- 3.2. V prípade, ak niektorá zmluvná strana pri plnení Zmluvy alebo v súvislosti s jej plnením bude sprístupňovať druhej zmluvnej strane osobné údaje dotknutej osoby, je zmluvná strana sprístupňujúca osobné údaje povinná najneskôr pri prvom sprístupnení predložiť súhlas dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov, ktorý bude spĺňať všetky náležitosti súhlasu so spracúvaním osobných údajov v zmysle GDPR a zákona o ochrane osobných údajov s výnimkou prípadov v týchto predpisoch uvedených.
- 3.3. V prípade, ak niektorá zmluvná strana má v súvislosti s plnením Zmluvy spracúvať osobné údaje v mene druhej zmluvnej strany, zmluvná strana, ktorá má osobné údaje spracúvať nezačne so spracúvaním osobných údajov skôr ako zmluvné strany medzi sebou neuzavrú zmluvu o spracúvaní osobných údajov podľa ustanovení § 34 zákona o ochrane osobných údajov a v súlade s článkom 28 bodom 3 GDPR.
- 3.4. Zhotoviteľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť a prijať vo vzťahu k ochrane osobných údajov primerané bezpečnostné opatrenia (organizačné, technické a personálne) v prípade, že pri plnení Zmluvy vidí osobné údaje spracúvané Objednávateľom a ďalej tieto sám nespracováva. Ak niektorá zmluvná strana v rozpore s GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov sprístupní druhej zmluvnej strane osobné údaje dotknutej osoby bez predloženia súhlasu na spracúvanie osobných údajov alebo poruší GDPR a zákon o ochrane osobných údajov inak, porušujúca zmluvná strana je povinná druhej zmluvnej strane nahradiť všetku škodu, ktorá jej tým vznikne vrátane nákladov vzniknutých v súvislosti s uplatnením si opodstatnených nárokov dotknutej osoby a tiež nákladov v súvislosti s úhradou sankcií právoplatne uložených zo strany príslušných štátnych orgánov. Podrobnosti o spracúvaní osobných údajov Objednávateľom sú zverejnené aj na www.zsr.sk/ou.

Článok 4

Predloženie dokumentov po nadobudnutí účinnosti Zmluvy

- 4.1. Zhotoviteľ je povinný predložiť Objednávateľovi najneskôr ku dňu odovzdania prvého Staveniska poistnú zmluvu resp. poistné zmluvy uzatvorené na druhy poistenia v zmysle podčlánkov 18.2, 18.3 a 18.4 Zmluvných podmienok.
- 4.2. Zhotoviteľ je povinný predložiť Objednávateľovi do 21 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy vyhlásenie podpísané oprávnenou osobou Zhotoviteľa, či má alebo nemá na území Slovenskej republiky zriadenú prevádzkareň v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o DPH**“) so stálym miestom podnikania v Slovenskej republike, ktorá má personálne a materiálne vybavenie potrebné na výkon podnikania, zaregistrovanú podľa zákona o DPH na miestne príslušnom daňovom úrade.

(Poznámka – tento doklad predloží Zhotoviteľ, ktorý nemá sídlo na území Slovenskej republiky, ak je Zhotoviteľom združenie, platí pre člena združenia, ktorý bude za združenie vystavovať faktúry. To znamená, že tento doklad nie je relevantné predložiť, ak Zhotoviteľ má sídlo na území Slovenskej republiky a v takom prípade sa tento bod v Zmluve neuvedie.)

Článok 5

Záverečné ustanovenia

- 5.1. Zhotoviteľ je povinný Objednávateľovi písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči Objednávateľovi v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, a to do päť dní odo dňa vzniku zmeny.
- 5.2. Zhotoviteľ je povinný pri plnení Zmluvy dodržiavať Etický kódex Železníc Slovenskej republiky. Aktuálne znenie Etického kódexu Železníc Slovenskej republiky je zverejnené na internetovej stránke Objednávateľa.
- 5.3. Zhotoviteľ je povinný v rámci plnenia predmetu Zmluvy na výkon činností, ktoré priamo súvisia s prevádzkou sietí a informačných systémov uzatvoriť s Objednávateľom Zmluvu o zabezpečení plnenia bezpečnostných opatrení a notifikačných povinností podľa zákona č. 69/2018 Z. z. o kybernetickej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Zmluva o zabezpečení plnenia bezpečnostných opatrení a notifikačných povinností**“). Zmluvné strany preto zároveň uzatvárajú Zmluvu o zabezpečení plnenia bezpečnostných opatrení a notifikačných

povinností, ktorá tvorí Prílohu č. 5 – Zmluva o zabezpečení plnenia bezpečnostných opatrení a notifikačných povinností podľa zákona č. 69/2018 Z. z. o kybernetickej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov.

- 5.4. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené v tejto Zmluve sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike.
- 5.5. Všetky prípadné spory budú zmluvné strany riešiť predovšetkým cestou zmiernu. V prípade sporných vecí, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, požiada jedna zo zmluvných strán o rozhodnutie súd. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva a všetky vzťahy z nej vyplývajúce, sa budú spravovať právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 5.6. Zmluvu možno zmeniť počas jej trvania len za dodržania podmienok stanovených v § 18 ZVO. Zmeny a doplnky Zmluvy je možné robiť len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, pokiaľ nie je v Zmluve upravené inak. Dodatky budú očíslované podľa poradia.
- 5.7. Písomnosti doručované poštou alebo kuriérskou službou na adresu pre doručovanie písomností uvedenú v časti Zmluvné strany, alebo na inú adresu uvedenú v Zmluve pre daný úkon, sa považujú za doručené aj keď táto zásielka bude poštou alebo kuriérskou službou vrátená ako zásielka adresátom neprevzatá alebo nedoručiteľná, a to dňom jej odmietnutia alebo zmarenia jej prijatia; ak nie je celkom dobre možné takýto deň riadne určiť, tak dňom, kedy bude písomnosť vrátená druhej zmluvnej strane ako nedoručiteľná.
Písomnosti doručované druhej zmluvnej strane elektronicky na e-mailovú adresu uvedenú v časti Zmluvné strany, alebo na inú e-mailovú adresu uvedenú v Zmluve pre daný úkon, sa považujú za doručené momentom ich odoslania na e-mailovú adresu uvedenú v časti Zmluvné strany, ak v Zmluve nie je uvedená iná e-mailová adresa, ak k ich odoslaniu prišlo v pracovný deň najneskôr do 16:00 hod., inak o 7:00 hod. nasledujúci pracovný deň po dni odoslania, a to aj v prípade, že písomnosť nebude adresátovi doručená v dôsledku obmedzení alebo dôvodov na strane adresáta.
- 5.8. Zmluva je vypracovaná v desiatich (*prípadne viac vyhotovení doplní Zhotoviteľ*) vyhotoveniach, z ktorých osem obdrží Objednávateľ a dve (*prípadne viac vyhotovení doplní Zhotoviteľ*) Zhotoviteľ.
- 5.9. Zmluvné strany berú na vedomie, že Zmluva sa v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o slobode informácií**“) zverejní v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, okrem častí Zmluvy, ktoré Zhotoviteľ ako uchádzač označil vo svojej Ponuke ako dôvernú informáciu v zmysle ZVO.
- 5.10. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona o slobode informácií. Objednávateľ bezodkladne po zverejnení Zmluvy oznámi Zhotoviteľovi e-mailom, že Zmluva bola zverejnená a Zhotoviteľ bezodkladne e-mailom oznámi Objednávateľovi, že uvedené vzal na vedomie, pričom však uvedené oznámenia nie sú pre nadobudnutie účinnosti Zmluvy právne významné.
- 5.11. Prílohy, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy, sú:
 - Príloha č. 1: Špecifikácia predmetu Zmluvy
 - Príloha č. 2: Ocenený výkaz výmer pre stavbu A
 - Príloha č. 3: Ocenený súpis položiek pre stavbu B
 - Príloha č. 4: Celková rekapitulácia Diela
 - Príloha č. 5: Zmluva o zabezpečení plnenia bezpečnostných opatrení a notifikačných povinností podľa zákona č. 69/2018 Z. z. o kybernetickej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov
 - Príloha č. 6: Zoznam Podzhotoviteľov
 - Príloha č. 7: Zoznam Podzhotoviteľov v ktoromkoľvek rade (RPVS)
 - Príloha č. 8: Zábezpeka na vykonanie prác (vzor)
 - Príloha č. 9: Zábezpeka na záručné opravy (vzor)
 - Príloha č. 10: Písomná dohoda o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR – podklad pre vypracovanie
 - Príloha č. 11: Zmluva o spracúvaní osobných údajov
 - Príloha č. 12: Vzor dodatku pre uplatnenie mechanizmu indexácie

- 5.12. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, že bola uzavretá slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

--- NASLEDUJE PODPISOVÁ STRANA ---

PODPISOVÁ STRANA

Zmluva o dielo č. 10000169660

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa 14.06.2024

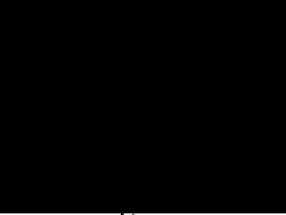
V mene Objednávateľa:

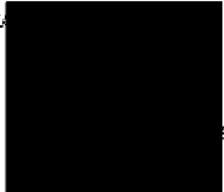
V mene Zhotoviteľa:

Železnice Slovenskej republiky

Skanska SK a.s.

JUDr. Alexander Sako
generálny riaditeľ

Ing. 
Obchodno-technický manažér
Na základe poverenia

SK
0355  a.s.
965

PRÍLOHA K PONUKE

Položka	Podčlánky Zmluvných podmienok	Údaje
Názov a adresa Objednávateľa	1.1.2.2 & 1.3	Železnice Slovenskej republiky Klemensova 8 813 61 Bratislava Slovenská republika E-mail: [REDACTED]
Názov a adresa Zhotoviteľa	1.1.2.3 & 1.3	SKANSKA – ŽST Levice, ŽST Veľké Kozmálovce Skanska SK a.s. – vedúci člen skupiny dodávateľov Krajná 29, 821 04 Bratislava Email: [REDACTED]
Názov a adresa Stavebného dozoru	1.1.2.4 & 1.3	<i>oznámi Objednávateľ po podpise Zmluvy</i>
Lehota výstavby	1.1.3.3	do 365 dní od Dátumu začatia prác
Lehota na oznámenie väd	1.1.3.7	365 dní
Záručná doba	1.1.3.11	5 rokov
Elektronické prenosové systémy	1.3	e-mail
Použitie právne predpisy	1.4	Slovenská republika
Rozhodujúci jazyk	1.4	slovenský jazyk
Jazyk pre komunikáciu	1.4	slovenský jazyk
Čiastka Zábezpeky na vykonanie prác	4.2	10 % z Akceptovanej zmluvnej hodnoty bez DPH
Pracovná doba	6.5	6.00 hod. – 22.00 hod. vrátane dní pracovného pokoja, pokiaľ však nestanoví rozhodnutie orgánu verejnej správy alebo všeobecne záväzný právny predpis Slovenskej republiky inak a podľa Rozkazu o výluke (ďalej len „ROV“)
Odškodnenie za oneskorenie za Dielo	8.7	0,03 % z Akceptovanej zmluvnej hodnoty bez DPH za každý deň oneskorenia
Maximálna čiastka odškodnenia za oneskorenie (omeškanie)	8.7	10% z Akceptovanej zmluvnej hodnoty bez DPH
Čiastka Zábezpeky na záručné opravy	11.12	1% z Akceptovanej zmluvnej hodnoty bez DPH
Percento pre úpravu predbežných súm	13.5(b)	0 %
Celková zálohová platba	14.2	nie je aplikované
Počet a časovanie splátok	14.2	nie je aplikované
Meny a ich podiely	14.2	nie je aplikované

Začiatok splácania zálohovej platby	14.2(a)	nie je aplikované
Amortizačná sadzba zálohovej platby	14.2(b)	nie je aplikované
Percento Zádržného	14.3	nie je aplikované
Limit Zádržného	14.3	nie je aplikované
Platba za Technologické zariadenie a Materiály odoslané na Stavenisko	14.5(b)	nie je aplikované
Platba za Technologické zariadenie a Materiály po dodaní na Stavenisko	14.5(c)	koľajnice podvaly výhybky
Minimálna čiastka Priebežných platobných potvrdení	14.6	nie je aplikované
Mena/meny platieb	14.15	EUR
Lehoty na predloženie poistenia: (a) dôkazy o poistení (b) príslušné poisťné zmluvy	18.1	(a) do 6 mesiacov od prvého predloženia príslušných poisťných zmlúv a následne každých 6 mesiacov (b) ku dňu odovzdania prvého Staveniska
Maximálna odpočítateľná čiastka na poistenie rizík Objednávateľa	18.2(d)	nie je aplikované
Minimálna čiastka poistenia tretej strany	18.3	1% z Akceptovanej zmluvnej hodnoty bez DPH
Dátum, dokedy musí byť vymenovaná Komisia na riešenie sporov (KRS)	20.2	nie je aplikované
KRS bude pozostávať	20.2	nie je aplikované
Menovanie Člena KRS (ak sa Strany nedohodnú) vykoná	20.3	nie je aplikované

Príloha č. 1: Špecifikácia predmetu Zmluvy

1. Účel predmetu Zmluvy

- 1.1. Realizácia investície výrazne prispeje k zvýšeniu bezpečnosti na železničnej dopravnej ceste, odstráni nevyhovujúci stav železničného zvršku, zabezpečí efektívnosť udržiavacích prác, zníži sa počet dopravných zamestnancov, zabezpečia sa technické parametre dráhy v súlade s technickým pokrokom a s požiadavkami na bezpečnosť a plynulosť dopravy na dráhe tak, ako to ukladá zákon č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 1.2. Cieľom Diela je dosiahnutie normových parametrov dopravnej cesty vo všetkých jej ukazovateľoch a tým zníženie nákladov na údržbu a zaistenie bezpečnej železničnej prevádzky.

2. Rozsah stavebných prác - stavba A

Podrobný popis a presná špecifikácia požadovaných prác pre stavbu A je uvedená v DSPRS, ktorá tvorí Prílohu č. 6a Súťažných podkladov a v DSPRS pre stavbu B, ktorá bude obsahovať potrebné úpravy DSPRS pre stavbu A.

2.1. Železničný zvršok

Predmetným objektom je riešená komplexná rekonštrukcia všetkých výhybiek výhybkami sústavy železničného zvršku S49 2.generácie (profil koľajnice 49E1) vrátane rozloženia terajších križovatkových výhybiek na jednoduché a vrátane prípojných koľajových polí. Ďalej objekt rieši, v nadväznosti na sanáciu žel. spodku, rekonštrukciu traťových koľají v dohodnutom rozsahu, rekonštrukciu napojenia vlečiek a rekonštrukciu priecestia s priechodom pre peších v km 0,490.

2.2. Železničný spodok

Je navrhované v naväzujúcich úsekoch traťových koľají na oboch zhlaviach žel. stanice zvýšiť únosnosť podložia podkladnou vrstvou zo štrkodrvy fr.0-63, min.hr.300mm so zabudovanou výstužnou geomrežou, ktorá sa rozprestrie na priečne spádovanú zemnú pláň prekrytú geotextíliou. Odvodnenie zemnej pláne je navrhované vzhľadom na miestne pomery pozdĺžnou trativodnou ryhou vystlanou geotextíliou a vyplnenou drveným kamenivom fr. 32-63. Rovnaká úprava podložia je navrhnutá aj pod novými výhybkami na betónových podvaloch situovaných v miestach, kde sa v súčasnom stave výhybky nenachádzajú, resp. kde sanácia podložia absentuje. Pod novými výhybkami na betónových podvaloch vložených na miestach, kde je podvalové podložie typu 3 bude únosnosť podložia zvýšená iba vložením výstužnej geomreže prekrytej 15cm hrubou vrstvou štrkodrvy rozprestretou na zhutnenú nespádovanú pláň žel. spodku.

2.3. Stavebné úpravy pre SZZ

V ŽST Levice budú potrebné stavebné úpravy vnútorných priestorov určeného objektu pre účely umiestnenia nového staničného zabezpečovacieho zariadenia (SZZ). Predmetný priestor sa nachádza v sklade na rampe, miestnosť v druhom module skladu. Stavebné úpravy spočívajú v búracích prácach a nových stavebných prácach.

2.4. Elektrický ohrev výhybiek

Elektrický ohrev výhybiek je navrhnutý pre výhybky, ktoré sú pri vlakových cestách obsluhované na diaľku a to na výh. č. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 12, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 a 31. V REOV je napojenie ohrevov s automatikou spínania v relé systéme OHL a signalizáciou. Pri výhybke s predpokladanými najhoršími poveternostnými podmienkami je umiestnené zrážkové čidlo a na koľajnicu sa prichytí teplotné čidlo. Ovládanie a signalizácia sú napojené do panela v dopravnej kancelárii.

Pre ohrev skupiny výhybiek sa v ich blízkosti umiestni rozvádzač REOV s nasledovným zaradením:

REOV1 - výhybky č. 1,2,3,4

REOV2 - výhybky č. 5,6,8,9,10

REOV3 - výhybky č. 21,22,24,25,26

REOV4 - výhybky č. 27,28,29,30,31

Odber EOv je požadované merať, preto sa v jestvujúcej trafostanici umiestni elektromerový rozvádzač RE-EOV. Ten sa napojí z jestvujúceho rozvádzača RH v trafostanici. Medzi žkm 0,425 a 0,450 sa osadí technologický domček PZZ pre nové priestectie, ktorého poloha zasahuje v mieste, kde v súčasnosti sú uložené dva káble DOO.

2.5. Úprava trakčného vedenia

Rozsah úpravy TV vyplýva z rozsahu výmeny existujúcich výhybiek za nové a z následných úprav železničného spodku, zvršku. Nové trakčné stožiare sa vybudujú na miestach, kde by pri súčasnej polohe stožiarov nebola dodržaná najmenšia vzdialenosť líca podpier z dôvodu posunu osí koľají voči existujúcemu stavu. Tiež sa vybudujú nové trakčné stožiare na miestach, kde sa križovatkové výhybky nahradia jednoduchými, t. j. nové koľajové spojky medzi výhybkami č. 25 - 28; č. 27 - 29; č. 30 - 31; č. 33 - 36 a na miestach kde dôjde k posunu nových výhybiek oproti existujúcemu stavu. Z dôvodu nestability je navrhnutá výmena trakčnej podpory č.60. Existujúce stožiare 8V, 3V, 1V na koľaji č.9 sa zdemontujú. Na nových bránach budú použité smerové laná.

2.6. Úprava vonkajšieho osvetlenia

Nové zariadenia vonkajšieho osvetlenia v žst budú napojené z jestvujúcej prípojkevej skrine KS12, umiestnenej na stavadle č.1. Skriňu je potrebné v rámci tohto SO vymeniť za novú a zároveň upraviť priestor pre umiestnenie v stene. Nové VO bude riešené osvetľovacími 20m vežami v kombinácii so sklopnými stožiarimi, s výbojkovými svietidlami. Nové veže sú označené OV11÷14, nové sklopné stožiare sú označené SN1÷8. Každá osvetľovacia veža má svoj vlastný rozvádzač ROV, v ktorom sa nachádzajú prvky pre ovládanie osvetlenia. Z ROV14 je napojené aj nové osvetlenie na sklopných stožiaroch SN smer Kozárovce. SN 4 a 5 sú 10m, aby sa čo najviac zabránilo oslneniu vodičov na moste. Ostatné SN sú 12m. Sklopné stožiare sú umiestnené tak, aby sa mohli bez prekážok sklopiť. Pre sklopenie je potrebné sklápacie zariadenie.

2.7. Stavebné úpravy vo výpravnej budove

V ŽST Levice budú potrebné stavebné úpravy vnútorných priestorov výpravnej budovy pre zriadenie obslužného pracoviska nového staničného zabezpečovacieho zariadenia (SZZ). Navrhované zmeny sa dotýkajú troch miestností. Miestnosť č. 1.10-odstránenie podlahovej krytiny – keramická dlažba. Vzhľadom na dvíhanie podlahy sa odstránia pôvodne dvere do spojovacej miestnosti, vybúra sa preklad a osadí sa nový (pre dvere 800/1970), v zodpovedajúcej výške novej úrovne zdvihnutej podlahy (+120mm). Osadí sa nová zárubňa. Medzi miestnosťami 1.10 a 1.09 sa osadia nové, požiarne odolné dvere (odolnosť 60 minút). Miestnosť č. 1.11-odstránenie podlahovej krytiny, demontáž dverí do dopravnej kancelárie (1.10) vrátane zárubne, vybúranie niky nad oknom pre typový ventilátor a prestup skrz fasádu. Oklepanie poškodených častí vnútorných omietok v rozsahu 20%. Do pripravenej niky sa osadí ventilátor s vývodom do exteriéru, vrátane exteriérovej samočinnnej žalúzie, zrealizuje sa zdvojená podlaha, celkovej výšky 120mm (od pripraveného podkladu), zrealizujú sa vysprávky vnútorných omietok v rozsahu 20% a maľby stien miestnosti v rozsahu 100% (farba biela). Miestnosť č. 1.12- realizácia novej podlahy v miestnosti – plávajúca podlaha, zrealizujú sa vysprávky vnútorných omietok v rozsahu 20%, realizácia maľby stien miestnosti v rozsahu 100% (farba biela).

2.8. Úpravy elektroinštalácií

Do spojovej miestnosti č. 1.11 sa doplnia zariadenia v rámci modernizácie OZT. Jestvujúca elektroinštalácia ostane bez úprav, doplnia sa len potrebné prvky. V miestnostiach 1.10 a 1.11 sa uloží zdvojená podlaha. Podlaha je vlastnou konštrukciou vodivo pospájaná. V m.č. 1.11 je umiestnená HEP, na ktorú sa pripojí podlaha, rozvádzač a ďalšie potrebné súčasti v miestnosti.

2.9. Úprava mosta cez potok Podlužanka

Dotknutý most sa nachádza na koľajovej vlečke k DELTA Realtrade, s.r.o. Pre zvýšenie životnosti mosta a bezpečnosti prevádzky po moste sa navrhuje rekonštrukcia ríms a zrealizovanie nového zábradlia.

2.10. Káblovod

Navrhovaný káblovod pozostáva z káblových komôr, ktoré sú navzájom poprepájané vetvami káblovej trasy. Základným prvkom káblovej trasy je 9-otvorový komôrkový multikanál z vysoko tvrdeného plastu (HDPE). Káblovod pozostáva zo siedmich vetiev a ôsmich káblových komôr. Komory sú navrhované ako jeden typ prefabrikovaných skladaných komôr s dvomi svetlými výškami: prefabrikovaná HDPE komora segmentová z dielcov výšky 150mm, pôdorysného rozmeru 1325x1325mm, svetlej vnútornej výšky 1050mm (KK01, 02, 03, 04) a 2550mm (KK05, 06, 07, 08).

2.11. Úprava MK a chodníka na priestectí v km 0,490

Úprava komunikácie je riešená len na nevyhnutne dlhom úseku, ktorá je potrebná z dôvodu budovania novej priecestnej konštrukcie (rieši SO 02) . Úprava je navrhnutá v dĺžke 67,84m po oboch stranách priecestia. Základné šírkové usporiadanie vychádza z kategórie MOU 6.5/40 Úprava bude pozostávať z úpravy nivelety komunikácie vzhľadom na zmenu výškového vedenia železnice a výmeny konštrukčných vrstiev vozovky v riešenom úseku. Úprava komunikácie priamo nadväzuje na priecestnú konštrukciu.

2.12. Ukoľajňovací plán

Oceľové konštrukcie v zóne trolejového vedenia a pantografového zberača a trakčné podpory budú ukoľajnené podľa STN EN 50 122-1 a TNŽ 34 1540. Ukoľajnenie bude realizované podľa prepisov pre STTS.

2.13. Staničné zabezpečovacie zariadenie

Predmetom tohto prevádzkového súboru je vybudované nového staničného zabezpečovacieho zariadenia 3. kategórie podľa TNŽ 34 2620 typu elektronické stavadlo v rekonštruovanej ŽST Levice. Dopravný program zostane zachovaný, dopravné koľaje ostávajú koľaje č. 3, 1, 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, pričom koľaje č. 10 – 16 budú iba odchodové, Koľaje č. 14, 16 budú odchodové iba smer Kalná nad Hronom, resp. Tekovský Hrádok. Všetky zaústené traťové koľaje budú prevádzkované obojsmerne.

2.14. Protihlukové steny

Návrh konštrukcie a výška PHS vychádza z požiadaviek na zvukovú pohltivosť a vzduchovú nepriezvučnosť (určuje akustická štúdia) a taktiež z požiadaviek ŽSR na životnosť materiálov – min. 30 rokov, odolnosť voči korózii, odolnosť voči poveternostným vplyvom a mechanickému poškodeniu, ručnému rozobratiu, požiaru odolnosť, statickú stabilitu, rýchlu montáž a ľahkú údržbu, čistenie a estetiku.

2.15. Zabezpečenie stavebných postupov

V rámci rekonštrukcie ŽST Levice dôjde k postupnému obnoveniu železničného spodku a zvršku prakticky v celej stanici. Táto rekonštrukcia je rozdelená na sedem stavebných postupov. Počas každého stavebného postupu je potrebné riešiť úpravy zabezpečovacieho zariadenia pre zabezpečenie jazdných ciest v rámci stanice. Zabezpečenie jazdy vlakov počas stavebných postupov č. 1.1, 1.2, 2.1A je navrhnuté úpravami jestvujúceho staničného zabezpečovacieho zariadenia. Na konci stavebného postupu č. 2.1A je navrhnutá aktivácia nového staničného zabezpečovacieho zariadenia.

2.16. Demontáž zabezpečovacieho zariadenia

Po ukončení stavebnomontážnych prác v rámci ŽST Levice a po oživení a spustení nového staničného zabezpečovacieho zariadenia a priecestného zabezpečovacieho zariadenia v km 0,490 bude potrebné jestvujúce zariadenia vypnúť z funkcie a zdemontovať. Jedná sa o vonkajšie prvky zabezpečovacieho zariadenia ako aj prvky umiestnené vo vnútorných priestoroch.

2.17. Levice – Kalná nad Hronom, traťové zab.zar.

Prevádzkový súbor rieši v úseku Levice - Kalná nad Hronom nahradenie jestvujúceho TZZ 2.kategórie- RPB (reléový poloautomatický blok) novým traťovým zabezpečovacím zariadením (TZZ) 3.kategórie, podľa TNŽ 34 2630 typu automatické hradlo AH bez oddielových návěstidiel na trati. Pri AH sa bude využívať pre prenos medzi stanicami modém a prenosové zariadenie (napr. ako DIOB), ktorým je doplnený počítač osí (napr. ako ACS2000). Počítačom osí so snímačmi sa bude zisťovať voľnosť medzistaničného úseku. Prenos informácií medzi obvody AH medzi stanicami bude podľa požiadavky sekcie OZT Zvolen vedený primárne jestvujúcim diaľkovým optickým káblom DOK, v prípade jeho poruchy, bude možnosť presmerovať TZZ na prenos po jestvujúcim diaľkovom metalickom kábli DK.

2.18. PZZ v km 0,490; km 8,405

V rámci riešenej stavby bude existujúce priecestie v ŽST Levice nachádzajúce sa na zhlaví od Veľkých Kozmáloviec v km 0,490 prebudované, t.j. zriadi sa nová priecestná konštrukcia pre cestnú komunikáciu a samostatná priecestná konštrukcia pre chodník pre peších. Na priecestí a priechode sa vybuduje jedno spoločné priecestné zabezpečovacie zariadenie 3. kategórie v zmysle normy STN P 34 2651, t.j. PZZ s úplnou väzbou na pohyb železničného vozidla, svetelné, s celými závorami dvojíťmi a bez aktívnej signalizácie.

2.19. MK – Miestna kabelizácia

Prevádzkový súbor PS 04 rieši metalický a optický prepoj medzi objektami SO 08 JOP a SO 03 SZZ. Na metalický prepoj bude použitý kábel TCEPKPFLEZE 20XN0,8. Na optický prepoj bude použitý kábel 6-vláknový 9/125 SM. Súčasťou tohto PS je aj druhý optický prepoj medzi objektami, ktorý zabezpečuje prenos

signálu EZS – Elektrickéj zabezpečovacej signalizácie – riešený v PS 07. Bude použitý rovnaký optický kábel 6- vláknový 9/125 SM.

2.20. DZ – Dispozičný zapojovač

V súčasnosti je v dopravnej kancelárii ŽST Levice inštalovaný dispozičný zapojovač, ktorý je už zastaralý a je nutné ho vymeniť.

2.21. Úprava HAVIS a rozhlasového zariadenia

V rámci tejto stavby vznikla požiadavka vybavenia ŽST Levice novým vizuálnym informačným systémom pre cestujúcu verejnosť.

2.22. EZS – Elektrický zabezpečovací systém

V rámci stavebných úprav a návrhov nových zariadení OZT a Zab. Zar. v ŽST Levice vznikla požiadavka navrhnuť elektronický zabezpečovací systém – ďalej EZS, v dvoch objektoch: SO 03 SZZ a SO 08 JOP. Tento systém chráni objekty pred neoprávneným vniknutím do objektov.

2.23. Úprava transformovne

Kvôli navýšeniu inštalovaného výkonu o nové zariadenia na stanici je potrebné navýšiť aj požadovanú hodnotu dohodnutej súčasnej MRK (max. rezervovanej kapacity) výkonu pre ŽST Levice. Po zohľadnení navýšenej časti inštalovaného výkonu, bude súčasná hodnota MRK 150kW zvýšená na hodnotu 280kW. Na základe uvedeného je potrebné preto upraviť exist. fakturačné meranie ZSE a to tak, že budú vymenené staré meniče MTP 200/5A osadené v 4.poli hlavného rozvádzača RH za nové meniče MTP 400/5A, 10VA, 0,5s% úradne ciachované. Súčasne bude do 4.pola za fakturačné meranie ZSE doplnené aj hlavné meranie ŽSR a to osadením ďalších meničov MTP 400/5A, 10VA, 0,5s% ú.c.

2.24. Úprava NPZ

Z dôvodu morálneho zastarania exist. NZE a jeho nefunkčnosti bežať na plný zálohový výkon bude starý NZE výkonu 70kVA ČKD Praha vymenený za nový navrhovaný NZE výkonu 77kVA. Nový agregát bude osadený na miesto pôvodného agregátu a to po príslušných stavebných úpravách a demontáži starej technológie. Nakoľko nový agregát bude disponovať nádržou na min. 12 hodinový záložný prevádzkový chod na plný výkon, bude starý sklad PHM zrušený. Ten bude potom slúžiť ako obyčajný sklad. Súčasťou nového agregátu bude silový rozvádzač prepínania (prepínanie siet'/NZE) a tiež riadiaci rozvádzač slúžiaci na monitorovanie a riadenie NZE. Uvedené rozvádzače budú umiestnené priamo na ráme NZE. Bude tiež nanovo zrealizovaná elektroinštalácia strojovne NZE, nové odvetranie strojovne a jej temperovanie v zimnom období.

2.25. Stručný popis prác

Navrhovaná investícia pozostáva z komplexnej rekonštrukcie výhybiiek a nadväzujúcich koľajových polí novými výhybkami a koľajovými poľami. Staničné zabezpečovacie zariadenie (SZZ) bolo v rámci predelektrifikačných úprav len upravené pre elektrickú trakciu. V súčasnosti je zastarané, personálne náročné na obsluhu. V rámci stavby sa navrhuje vybudovať SZZ 3. kategórie vrátane traťového zabezpečovacieho zariadenia príslušných traťových úsekov.

2.26. Zoznam PS / SO

- SO 01 Železničný spodok
- SO 02 Železničný zvršok
- SO 03 Stavebné úpravy pre SZZ
- SO 04 Elektrický ohrev výhybiiek
- SO 05 Úprava rozvodov nn
- SO 06 Úprava trakčného vedenia
- SO 07 Úprava vonkajšieho osvetlenia
- SO 08 JOP – stavebné úpravy vo výpravnej budove
- SO 09 Úprava mosta cez potok Podlužanka
- SO 10 Káblovod

- SO 11 Ukoľajňovací plán
- SO 12 Úprava MK a chodníka na priecestí v km 0,490
- PS 01 Staničné zabezpečovacie zariadenie
- PS 02 Levice-Kalná nad Hronom, traťové zab. zar.
- PS 03 PZZ v km 0,490; km 8,405
- PS 04 MK – miestna kabelizácia
- PS 05 DZ – dispozičný zapojovač
- PS 06 Úprava HAVIS a rozhlasového zariadenia
- PS 07 EZS – Elektrický zabezpečovací systém
- PS 08 Úprava transformovne
- PS 09 Úprava NPZ

3. Rozsah prác - stavba B

V rámci stavby B sa požaduje vyprojektovať a zrealizovať v ŽST Veľké Kozmálovce SZZ 3. kategórie, TZZ 3. kategórie v traťovom úseku Levica – Kalná nad Hronom a Veľké Kozmálovce – Kozárovce a PZZ 3. kategórie v zmysle STN P 34 2651 na priecestí v km 0,490 v ŽST Levica, v km 8,405 v ŽST Veľké Kozmálovce, v km 9,982, v km 10,646 a v km 11,312 v medzistaničnom úseku Veľké Kozmálovce – Kozárovce. Priecestie v km 9,228 v ŽST Veľké Kozmálovce bude riešené samostatným investičným zadaním. Vyžaduje sa doplniť novovybudované SZZ v ŽST Levica o diaľkovú obsluhu SZZ v ŽST Veľké Kozmálovce s príslušnými medzistaničnými úsekmi.

V rámci projektovej prípravy pre stavbu B je potrebné vykonať geodetické zameranie trate a dotknutých objektov. Nové križovania káblových vedení s koľajou požadujeme navrhnuť a realizovať v zmysle interného predpisu Objednávateľa ŽSR TS 4 Železničný spodok.

DSPRS pre stavbu B musí mimo iného obsahovať aj potrebné úpravy DSPRS pre stavbu A, podrobný popis obsluhy v bežnej prevádzke ako aj pri mimoriadnostiach, dopravnú technológiu stavbou dotknutého úseku (minimálne požiadavky: traťová dopravná technológia, miestna technológia, plán organizácie výstavby, v ktorom bude uvedené akým spôsobom budú zabezpečované výluky, pričom uvedené musí byť prerokované s Objednávateľom (O 410 a SRD OR). DSPRS pre stavbu B musí obsahovať prechodné stavy zariadení EE a OZT počas doby výstavby. DSPRS pre stavbu B musí obsahovať časť demontáž vonkajších a vnútorných prvkov všetkých demontovaných zariadení, pričom Zhotoviteľ zrealizuje demontáž všetkých nepotrebných zariadení. Demontované zariadenie protokolárne ponúkne správcovi na ďalšie využitie, ak správca neprejaví záujem o zariadenie, Zhotoviteľ demontované zariadenie zlikviduje v zmysle platnej legislatívy. V prípade, že správca prejaví záujem o zariadenie, Zhotoviteľ prepraví zariadenie na správcov určené miesto.

DSPRS pre stavbu B a DSRS požadujeme:

- 6 súprav v listinnej podobe
- 2 x cd v elektronickej editovateľnej a neuzamknutej podobe (Autocad, Microstation) (dwg/dxf)
- 2 x cd v elektronickej podobe pdf.

Zhotoviteľ dodá v rámci DSPRS pre stavbu B do súprav č. 1 a 2 položkové rozpočty PS, SO + súhrnný rozpočet stavby. DSPRS pre stavbu B musí obsahovať rozhrania medzi jednotlivými správcami ŽSR (Objednávateľ) ako aj cudzími správcami. DSPRS pre stavbu B musí definovať rozhrania medzi UTZ/VTZ. Finančné náklady na prípadné vyvolané investície znáša Zhotoviteľ. Zhotoviteľ zvolá vstupnú poradu, priebežné porady podľa potreby, konferenčné a záverečné prerokovanie, na ktoré pozve zástupcov Objednávateľa a iné dotknuté subjekty.

Po zrealizovaní stavby B Zhotoviteľ (pred uvedením zariadenia do prevádzky min 1 týždeň) odovzdá sprievodnú technickú dokumentáciu v rozsahu podľa vyhlášky Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach.

Zhotoviteľ zabezpečí inžiniersku činnosť pre vydanie právoplatného stavebného povolenia, prípadne stavebných povolení pre jednotlivé časti stavby.

Zhotoviteľ zabezpečí inžiniersku činnosť pre vydanie právoplatného kolaudačného rozhodnutia, prípadne (kolaudačných rozhodnutí) jednotlivých častí stavby, prípadne predbežné užívanie, tak aby železničná doprava, bola obmedzovaná v čo najmenšom rozsahu.

Vzájomnú prepojitelnosť (kompatibilitu) nových technológií medzi sebou, nových technológií a jestvujúcich technológií a prvkov, zabezpečuje Zhotoviteľ.

Výkresová dokumentácia, do ktorej sa v rámci stavby bude zasahovať, musí byť v celom rozsahu prevedená do elektronického editovateľného formátu (nie len sken dokumentu).

Súvisiace stavebné objekty k spracovaniu projektovej dokumentácie a realizácii stavby
DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce:

- SO 13 Železničný spodok a zvršok;
- SO 14 Nástupišťa a nakladacia rampa;
- SO 15 Priecestná konštrukcia km 8,405;
- SO 16 Káblovod;
- SO 17 Stavebné úpravy výpravnej budovy;
- SO 18 Náhradný zdroj elektrickej energie (NZE);
- SO 19 Elektrický ohrev výhybiiek;
- SO 20 Úprava trakčného vedenia;
- SO 21 Vonkajšie osvetlenie ŽST Veľké Kozmálovce;
- SO 22 Rekonštrukcia transformačnej stanice ŽST Veľké Kozmálovce;
- SO 23 Rekonštrukcia vonkajšieho osvetlenia zastávka Tlmače;
- SO 24 Rekonštrukcia vonkajšieho osvetlenia zastávka Hronské Kľačany;
- SO 25 Ukoľajnenie ŽST Veľké Kozmálovce;
- SO 26 Zrušenie izolovaných stykov;

Súvisiace prevádzkové súbory k spracovaniu projektovej dokumentácie a realizácii stavby
DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce:

- PS 10 DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce;
- PS 11 Staničné zabezpečovacie zariadenie ŽST Veľké Kozmálovce;
- PS 12 Veľké Kozmálovce – Kozárovce, traťové zabezpečovacie zariadenie;
- PS 13 Veľké Kozmálovce – Levice, traťové zabezpečovacie zariadenie;
- PS 14 Priecestné zabezpečovacie zariadenie v km 8,405;
- PS 15 Priecestné zabezpečovacie zariadenie v km 9,982;
- PS 16 Priecestné zabezpečovacie zariadenie v km 10,646;
- PS 17 Priecestné zabezpečovacie zariadenie v km 11,312;
- PS 18 Metalická a optická kabelizácia SZZ Veľké Kozmálovce;
- PS 19 Metalická a optická kabelizácia PZZ v km 8,405, 9,982, 10,464 a 11,312;
- PS 20 Úprava dispozičných zapojovačov v ŽST Veľké Kozmálovce;
- PS 21 HAVIS a rozhlasové zariadenia v ŽST Veľké Kozmálovce;
- PS 22 HAVIS a rozhlasové zariadenia zastávka Hronské Kľačany;
- PS 23 HAVIS a rozhlasové zariadenia zastávka Tlmače;
- PS 24 PSN – Poplachový systém narušenia;
- PS 25 Kamerový systém;
- PS 26 Štruktúrovaná kabeláž.

Uvedené členenie stavby B je len orientačné, konečné členenie stavby navrhne Zhotoviteľ tak, aby boli zohľadnení budúci správcovia (užívatelia) a tiež s prihliadnutím na požiadavky Objednávateľa.

Prevádzkový súbor elektronická požiarňa signalizácia bude riešená v prípade nutnosti podľa požiadaviek požiarneho projektu inak je riešená v prevádzkovom súbore poplachový systém narušenia.

Zhotoviteľ musí vykonať všetky úkony, ktoré zaručia správnosť technického riešenia a jeho súlad s Právnymi predpismi.

3.1. SO 13 Železničný spodok a zvršok

Jestvujúci stav

Na rekonštrukciu sú navrhnuté výhybky č. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 t. j. 8 výhybiiek

<i>č. výh.</i>	<i>tvár výhybky</i>	<i>km</i>	<i>poloha</i>	<i>rok vl.</i>	<i>umiestnenie</i>	<i>poznámka</i>
1	JS49 1:9-300 Pp	9,174	1992	koľ.č.1		
2	JS49 1:9-300 LP	9,141	1992	koľ.č.1		
3	JS49 1:9-300 Pp	9,074	1982	koľ.č.2		
4	JS49 1:9-300 Ep	9,064	1982	koľ.č.3	majetok vlečkára	SES
5	JS49 1:7,5-190 LP	8,491	1990	koľ.č.2		
6	JS49 1:9-300 Ep	8,485	1990	koľ.č.2	majetok vlečkára	ŠL
7	JS49 1:9-300 Pp	8,482	1992	koľ.č.1		
8	JS49 1:9-300 Ep	8,411	1992	koľ.č.1		

Predmetné výhybky v ŽST Veľké Kozmálovce sú na drevených podvaloch. Veľké množstvo z nich už nezaručuje funkčnosť upevnenia, a tým ani požadované prevádzkové parametre výhybiek. Výhybky sú zvarené okrem výhybky č. 3, 4, 5 a 6.

V ŽST Veľké Kozmálovce je železničný zvršok nasledovných sústav (uvádzané sú stavebné dĺžky koľají vrátane výhybiek):

- **koľ.č.1:** km 8,411 – 9,174 = 763 m
 - koľajnice tv. S49, podvaly drevené v km 8,411 -8,515 a 9,108 – 9,174
 - zvyšok SB6, rozd. „e“. Dopravná koľaj s nástupišťom je bezстыková
- **koľ.č.2:** km 8,411 – 9,174 = 763 m
 - koľajnice tv. S49, podvaly drevené v km 8,411 -9,174 rozd. „e“.
 - Dopravná koľaj s nástupišťom je bezстыková
- **koľ.č.3:** km 8,482 – 9,141 = 659 m
 - koľajnice tv. S49, podvaly drevené rozd. „e“
 - Dopravná koľaj je bezстыková
- **koľ.č.4:** km 8,491 – 9,074 = 583 m
 - koľajnice tv. S49, podvaly drevené, rozd. „e“
 - Manipulačná koľaj je bezстыková

Navrhovaný stav

Výhybky:

V rámci stavby je požadovaná rekonštrukcia výhybiek v správe ŽSR (t. j. výh. č. 1, 2, 3, 5, 7, 8) novým materiálom. Výhybky č. 4 a 6 sú vo vlastníctve vlečkárov a v rámci projektovej prípravy je potrebné prejednať s ich vlastníckmi rekonštrukciu na náklady vlastníka. Pri rekonštrukcii výhybiek v správe vlečkára požadujeme navrhnúť výhybky S49 2. generácie, s uhlom odbočenia 1:12-500, prednostne na betónových podvaloch, s čelust'ovým uzáverom. V prípade výhybky č. 6 (Lesy SR) je možné v rámci projektovej prípravy prejednať s vlastníkom aj možnosť bezodplatného prevodu do správy ŽSR.

Výhybky v správe Objednávateľa sú navrhované nasledovne:

- V. č. 1 – S49 2. generácie 1:12-500 pravá, použitie podpodvalových podložiek,
- V. č. 2 – S49 2. generácie 1:12-500 ľavá, použitie podpodvalových podložiek,
- V. č. 3 – S49 2. generácie 1:9-300, pravá,
- V. č. 5 – S49 2. generácie 1:12-500 pravá,
- V. č. 7 – S49 2. generácie 1:12-500 pravá, použitie podpodvalových podložiek,
- V. č. 8 – S49 2. generácie 1:12-500 ľavá, použitie podpodvalových podložiek.

Poloha vchodových výhybiek (v.č. 1 a č.8) je vymedzená priestorovými pomermi (začiatok v.č. 8 musí rešpektovať priecestie v km 8,405 a začiatok v.č. 1 musí rešpektovať začiatok prechodnice). Z uvedeného dôvodu môže dôjsť pri novej konfigurácii výhybiek ku skráteniu užitočných dĺžok koľají v stanici. Výhybka č.5 bude osadená v novej polohe do priestoru medzi výpravnú budovu a nakladaciu rampu (km cca 8,750). Nové výhybky požadujeme zo sústavy železničného zvršku S49 2. generácie (profil koľajnice 49E1), na betónových podvaloch, s podkladnicovým upevnením s pružnými zvierkami. Výhybky budú mať čelustový uzáver, uchytenie prestavníkov bude prostredníctvom PUS, valčekové zariadenia budú schváleného typu na ŽSR, pri ktorom jazyk v príľahlej polohe leží na klzných stoličkách. Na uvedených výhybkách je potrebné vymeniť určené klzné stoličky za predĺžené klzné stoličky kvôli použitiu pevných upevňovacích súprav na uchytenie prestavníkov. Výhybky č. 8 a č.7 resp. č.1 a č.2 požadujeme zvariť do BV v skupine alebo vovariť do BK, v.č. 3 a č.5 budú zvarené a vovarené do BK. O vovarení vlečkárových výhybiek do skupiny rozhodne výsledok jednaní s vlečkárom. V železničnom spodku pod výhybkami na betónových podvaloch bude z dôvodu zvýšenia únosnosti podvalového podložia zriadená konštrukcia pp typu 3. Vrstvy pod podvalom budú v celkovej hrúbke min. 550 mm od spodnej ložnej plochy betónových podvalov upravené zhutnením. Zloženie vrstiev je nasledovné:

- úprava zemnej pláne v hĺbke min. 550 mm pod spodnou ložnou plochou betón. podvalu,
- rozprestretie separačnej geotextílie,
- zriadenie podkladovej vrstvy z drveného kameniva fr.0/32 mm o min. hr. 200 mm,
- rozprestretie geomreže TENSAR TX TriAX,
- zriadenie koľajového lôžka z drveného kameniva fr.32/63 mm o hr. 350 mm.

Pozn.: pre potreby konečného návrhu úprav železničného spodku je potrebné vykonať jednoduchý prieskum únosnosti podložia napr. penetračnou skúškou v rozsahu min. 1 sonda na každom zhlaví a pre potreby určenia vodného režimu v telese spodku je potrebné vykonať 1 IG sondu s vyhodnotením zloženia podložia a zistenia ustálenej hladiny PV. Hĺbka sondy postačuje do úrovne 4 m pod úroveň terénu. Výsledky sondy IG prieskumu je možné použiť aj pri iných úpravách podložia v stanici (priestor pod novým nástupišťom, staničnými koľajami a pod.). Po výmene železničného zvršku bude dotknuté okolie upravené v súlade s požiadavkami vo voľnom schodnom a manipulačnom priestore kamenivom frakcie 8 – 16 mm (posunovací rajón).

Koľaje:

Pri dispečerizácii stanice dôjde ku zmene konfigurácie koľajiska najmä z dôvodu nového nástupišťa a zmeny typu výhybiek. Úpravy koľajiska budú rámcovo nasledovné:

- zrušenie časti koľaje č. 2 v km cca 8,490 – 8,800 vrátane vyvolanej úpravy TV,
- rozdelenie terajšej manipulačnej koľaje č. 4 na koľaje č. 4 a 4a s vložením výhybky č. 5 do novej polohy v km cca 8,750,

- nová koľaj č. 4 bude prekategORIZOVANÁ na dopravnú koľaj, k. č. 4a bude manipulačná koľaj s vložným výkoľajky pred v. č. 5,
- napojenie v.č.6 a k.č.4 riešiť protismernými oblúkmi vyhovujúcimi na $v = 60$ km/h,
- oblúk za odbočnou vetvou v.č.5 (v novej polohe) slúžiaci na napojenie na k. č. 2 navrhnuť na $v = 60$ km/h.

Staničné koľaje č. 1, 2, 3 a 4 (nové číslovanie) požadujeme v celej dĺžke rekonštruovať novým materiálom zvršku tvaru 49E1 na betónových podvaloch SB8, rebrové upevnenie s pružnými zvierkami SKL 12 resp. 24. Požadujeme navrhnuť plošnú sanáciu spodku zariadením podkladnej vrstvy zo štrkodrvy fr. 0/32 mm v hrúbke zodpovedajúcej dosiahnutiu modulov pretvorenie v zmysle TNŽ 73 6312. V prípade nutnosti (veľká hrúbka podkladných vrstiev, nepriaznivý vodný režim) je možné navrhnuť použitie geokompozitných materiálov (geotextílie, geomreže). Pre potreby stanovenia návrhu plošnej sanácie a modulov pretvorenia zemnej pláne je možné využiť výsledky jednoduchého prieskumu vykonaného v oblasti zhlaví prípadne je možné vykonať penetračnú sondu v strede k.č.1. Koľaj č. 4a požadujeme navrhnuť na rekonštrukciu z vyzískaného materiálu zo staničnej k.č. 1, podľa posúdenia aktuálneho stavu výzisku je nutné navrhnuť potrebné úpravy (napr. regenerácia podvalov, výmena upevňovadiel, odstránenie defektoskopických závad a pod.). Návrhové parametre koľají – priebežná koľaj na traťovú rýchlosť, ostatné dopravné koľaje na $V = 60$ km/h, manipulačná koľaj na $V = 40$ km/h. Všetky dopravné koľaje požadujeme navrhnuť ako BK. V stanici bude navrhnutá úprava priestoru medzi koľajami ako posunovací rajón. Súčasťou tohto SO bude aj určenie nakladania s výziskom / odpadom. Hodnotenie ekologickej kvality ŠL zabezpečí Zhotoviteľ, kategorizačný zápis na existujúce koľaje a výhybky bude vyhotovený Zhotoviteľom počas projektových prác. Schematický návrh nového usporiadania koľajiska je uvedený v prílohe zadania.

3.2. SO 14 Nástupištia a nakladacia rampa

Jestvujúci stav

Pri k. č. 1 v ŽST Veľké Kozmálovce sa nachádza jednostranné nástupište so spevnenou hranou s betónových podvalov od km 8,600 – 8,796 v celkovej dĺžke 196 m s dvomi šikmými nábehmi. Vzdialenosť nástupnej hrany od osi koľaje je 1650 mm, výška nástupnej hrany je 250 mm nad STKP. Povrchová úprava nástupištia je betón liaty, šírka nástupištia je 1250 mm. Nástupište je situované v priamej koľaji.

Pri k. č. 2 v ŽST Veľké Kozmálovce sa nachádza jednostranné nástupište so spevnenou hranou s betónových podvalov od km 8,600 – 8,796 v celkovej dĺžke 196 m s dvoma šikmými nábehmi. Vzdialenosť nástupnej hrany od osi koľaje je 1650 mm, výška nástupnej hrany je 200 mm nad STKP. Povrchová úprava nástupištia je betón liaty, šírka nástupištia je 1250 mm. Nástupište je situovaný v priamej koľaji.

V súčasnosti sa v ŽST Veľké Kozmálovce nachádzajú dve bočné nakladacie rampy pri k. č. 4. Nakladacia rampa v km 8,619 – 8,628 v celkovej dĺžke 10 m, šírka NR 1400 mm, výška nad TK 1100 mm, min. vzdialenosť od osi koľaje 1725 mm. Oporný múrik NR je betónový, povrchová úprava betón + plech, hrana rampy je z uholníka L. Nakladacia rampa je situovaná v priamej koľaji. K rampe patrí aj sklad, ktorý je odpredaný.

Nakladacia rampa v km 8,755 – 8,840 v celkovej dĺžke 85 m, šírka NR 12000 mm, výška nad TK 1100 mm, min. vzdialenosť od osi koľaje 1725 mm. Oporný múrik NR je kamenný, povrchová úprava asfalt + betón, hrana rampy je betónová. Nakladacia rampa je situovaná v priamej koľaji. Súčasťou rampy je aj betónový sklad.

Navrhovaný stav

Nástupištia:

V rámci rekonštrukcie dôjde ku zrušeniu existujúcich nástupíšť. Požadujeme navrhnuť nové obojstranné nástupište medzi koľajami č. 1 a 4 v priestore, kde bude zrušená časť k.č.2 (viď SO 13). Nové nástupište bude mať dĺžku nástupnej hrany 150 m, výška nástupnej hrany bude 550 mm nad STKP, vzdialenosť od osí priľahlých koľají v zmysle normy STN 73 6359. Konštrukciu oporného múrika nástupnej hrany bude tvoriť prefabrikát uložený na pevný pásový základ založený v nezámrznej hĺbke. Nástupište musí byť vybavené prvkami pre osoby so zníženou zrakovou schopnosťou v zmysle platnej legislatívy a predpisov ŽSR. Povrch nástupištia bude

tvorený betónovou dlažbou. Prístup na nástupište bude úrovňový nájazdovou rampou z čela nástupišt'a v km cca 8,720, jej návrhové parametre musia vyhovovať osobám so zníženou schopnosťou pohybu v zmysle platnej legislatívy a predpisov ŽSR. Pre prechod cestujúcich cez k.č.4 bude navrhnutý úrovňový priechod pre peších z celogumených prefabrikovaných dielcov s protišmykovou úpravou. Priestor v okolí tohto prechodu bude projekčne upravený tak, aby zamedzil náhodnému vjazdu CMV na prechod a usmernil cestujúcich na prístup na nástupište. Súčasťou tohto SO bude aj návrh informačných tabúl, mobiliáru a piktogramov. Ukončenie nástupišt'a v smere na Levice bude riešené s možnosťou služobného priechodu zamestnancov ŽSR do koľajiska s vyznačením zákazu vstupu cestujúcej verejnosti.

Podľa momentálne platnej vyhlášky č. 350/2010 Z.z., § 9, ods.7 a súvisiacich nariadení komisie EU pre TSI je možné navrhovať úrovňový prístup na rekonštruované nástupištia ako spoločný prístup pre všetkých cestujúcich vrátane osôb so zníženou schopnosťou pohybu a orientácie. Podľa ustanovení nariadenia Komisie EU 1300/2014, čl. 4.2.1.15 je nutné pri tomto type prístupu na nástupište splniť podmienku o *strážení alebo zabezpečení zariadením na bezpečný prechod nevidiacich osôb alebo osôb so zrakovým postihnutím a/alebo úrovňové priechody musia byť prevádzkované tak, aby umožňovali bezpečný prechod osôb so zrakovým postihnutím*. Uvedené je splniteľné kombináciou prvkov pre nevidiacich a slabozrakých osadených na prístupovej ceste k nástupišt'u s hlasovým zariadením informujúcim o pohybe vlaku na koľaji (prípadne je možná kombinácia hlasového a svetelného zariadenia). Do doby vybudovania signalizačného zariadenia bude prístup na nástupište strážený.

Nakladacie rampy:

V rámci tohto SO je potrebné posúdiť priestorovú polohu nakladacích rámp vo vzťahu k návrhu polohy koľají v SO 13. Momentálne nie sú existujúce nakladacie rampy evidované ako prekážky v priechodnom priereze k.č.4. Nie je požadované predĺženie telesa nakladacích rámp. Predmetom projektu nie je úprava manipulačnej plochy pri rampe v km 8,755 – 8,840.

3.3. SO 15 Priecestná konštrukcia km 8,405

Jestvujúci stav

Železničné priecestie dvojkoľajné so šírkou 6,0 m a dĺžkou 9,5 m. Voľná šírka pozemnej komunikácie je 6,0 m. V priecestí leží traťová koľaj č.1 a vlečková koľaj v predĺžení koľaje č. 2 patriaca do správy a majetku vlečky Lesy SR, š. p. odštepny závod Levice. Priecestná konštrukcia na oboch koľajach je asfaltová. Železničný zvršok tvaru 49 E1, upevnenie rebrové/tuhé, podvaly drevené. Priecestie leží v priamej koľaji. Sklon trate na priecestí stúpa 0,44 %. Pozdĺžny sklon pozemnej komunikácie k trati vľavo klesá 8,0 %, vpravo je vodorovný. Uhol krížovania priecestia s pozemnou komunikáciou C-III. cesta III. triedy je 90°. Povrchová úprava pozemnej komunikácie v príľahlých úsekoch priecestia je spevnená - asfaltová. Správca pozemnej komunikácie je SSC Levice. Priecestie je zabezpečené zabezpečovacím zariadením PZS 1Z - Priecestné zabezpečovacie zariadenie svetelné so závorami 1. kategórie. Traťová rýchlosť na priecestí 100 km/h, max. povolená rýchlosť CMV cez priecestie je 30 km/h.

Navrhovaný stav

Požadujeme navrhnutie novej konštrukcie železničného priecestia z celogumených panelov STRAIL, nové koľajové pole pod konštrukciou železničného priecestia na betónových podvaloch SB8, koľajnica tvaru 49 E1, podkladnice S4 rebrové a upevňovadlá v antikorošnom prevedení, výmenu koľajového lôžka, sanáciu podvalového podlažia pod priecestím a odvodnenie železničného priecestia. Zhotoviteľ navrhne vhodne umiestnenú odvodňovaciu vpusť pre odvedenie zrážkovej vody z PK. Je potrebné navrhnuť sanáciu PP pod priecestím v zmysle TNŽ 73 6312 typu 4, s prefabrikovanými železobetónovými doskami. Tento úsek je potrebné riešiť aj vrátane prechodových úsekov a požadovanej deformačnej odolnosti na pláni železničného spodku a v súlade s požiadavkami TNŽ 73 6312. Odvodnenie z oblasti zemnej pláne vyriešiť priečnym sklonom zemnej pláne. Zhotoviteľ navrhne odstránenie nevyhovujúcej časti povrchových vrstiev pozemnej komunikácie v oblasti priecestia (minimálne v priestore medzi výstražníkmi) a nahradenie novým asfaltom. Požadujeme navrhnuť úpravu povrchu a nivelety príľahlej komunikácie v zmysle predpisu ŽSR Z 12, článok 20. Priebeh nivelety a úprava PK bude prerokovaná so správcom PK. Šírku priecestia požadujeme navrhnuť v súlade s technickými normami. Priecestnú konštrukciu pod vlečkovou koľajou požadujeme v rámci projektovej prípravy prejednať s vlastníkom / správcom vlečky. Predmetom DSPRS pre stavbu B bude aj návrh technického riešenia priecestnej konštrukcie pod vlečkovou koľajou na náklady ŽSR, realizácia bude na náklady vlečkára. Realizácia stavebných prác na pozemnej komunikácii bude prebiehať počas úplnej alebo čiastočnej uzávierky

priecestia. Počas realizácie prác bude potrebné osadenie dočasného DZ v zmysle schváleného projektu dočasného dopravného značenia. Je potrebné navrhnuť, prerokovať a zrealizovať trvalé dopravné značenie v zmysle platnej legislatívy SR. Členenie podobjektov je potrebné navrhnuť tak, aby dopravné značenie bolo možné zveriť príslušnému správcovi komunikácie. Vypracované dopravné značenie musí byť odsúhlasené ODI PZ SR. Zhotoviteľ musí v rámci projektovej prípravy stavby prerokovať so správcom príľahlej komunikácie a následne po realizácii stavby na základe splnomocnenia stavebníka zápisnične odovzdať trvalé dopravné značenie upozorňujúce užívateľa cestnej komunikácie na úrovňové križovanie dráhy do správy vlastníckovi cestnej komunikácie a do údržby správcovi cestnej komunikácie.

3.4. SO 16 Káblovod

Jestvujúci stav

V obvode ŽST Veľké Kozmálovce nie je pre potrebu uloženia káblových vedení vybudovaný káblovod.

Navrhovaný stav

Pre účely umiestnenia pozemných káblových vedení pre technológie OZT do telesa obojstranného nástupišt'a medzi dopravnými koľajami č. 1 a 4 je nutné doprojektovať a následne vybudovať pozemný káblovod o min. 9 rúrach komplexným systémom ako napr. OPI systém PIPELIFE v zostavách z PVC chráničiek o priemere 110 CPQ s kruhovou pevnosťou SN12, ktoré budú uchytené v robustných hrebeňových držiakoch. Rúry musia byť vybavené tesnením v mieste hrdla, čo zabezpečí vodotesnosť rúr. Polohu chráničiek požadujeme fixovať robustnými držiakmi, ako napr. GABOCOM. Vstupy do komôr požadujeme liatinové o svetlých rozmeroch 600/900 mm, uzavreté typovými uzamykateľnými poklopmi na kľúč ako napr. SDM-42 600x900 Liatinový poklop 600x900mm, D400, rám 764x1102mm, výška 100mm.

3.5. SO 17 Stavebné úpravy výpravnej budovy

Navrhovaný stav

V rámci priestorových úprav vo VB ŽST Veľké Kozmálovce žiadame doprojektovať a následne zrealizovať stavebné úpravy pre umiestnenie technológií zariadení OZT a EaE, vrátane vyspravenia miestností DK. Taktiež žiadame zabezpečiť ochranu stavebných objektov v ŽST Veľké Kozmálovce proti krádežiam (mreže, ...).

3.6. SO 18 Náhradný zdroj elektrickej energie (NZE)

Jestvujúci stav

NZE sa v ŽST Veľké Kozmálovce nenachádza.

Navrhovaný stav

Vzhľadom na rozšírenie dôležitého zabezpečovacieho zariadenia SOZT v ŽST Veľké Kozmálovce požadujeme projekčné doprojektovať a následne vybudovať NZE v ŽST Veľké Kozmálovce s automatickým štartom pre zabezpečenie napájania zariadení dôležitých pre dopravnú cestu pri výpadku el. energie zo siete. Náhradný zdroj elektriny s predpokladaným výkonom cca 24 kVA. Súčasťou NZE bude stýkačová kombinácia prepínania hlavnej siete a siete NZE. Veľkosť palivovej nádrže musí zabezpečiť minimálne 12 hod. nepretržitú prevádzku pri menovitom zaťažení. Pod NZE musí byť umiestnená ekologická vaňa dimenzovaná na celý objem paliva, oleja a chladiacej kvapaliny NZE v zmysle platnej legislatívy. Miestnosť NZE je potrebné vetrať, temperovať a zabezpečiť vnútorný ohrev vybraných častí NZE. Zároveň sa požaduje vyvedenie signalizácie chodu NZE, poruchovej signalizácie a limitného množstva PHL v nádrži cez existujúcu telekomunikačnú sieť ŽSR na riadiace stredisko elektrotechniky Zvolen v zmysle prijatej koncepcie sledovania chodov a prevádzky NZE stanovenej O 460 GR ŽSR, ako aj k výpravcovi ŽST Levice. Ostatné technické podmienky, špecifikácia náhradného zdroja a jeho presné umiestnenie budú dohodnuté so správcom pri spracovaní DSPRS stavby B.

3.7. SO 19 Elektrický ohrev výhybiel:

Jestvujúci stav

EOV sa v ŽST Veľké Kozmálovce nenachádza.

Navrhovaný stav

Požadujeme v rámci stavby doprojektovať a následne vybudovať v ŽST Veľké Kozmálovce elektrický ohrev výhybiek pre výhybky č. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 a 8, prevedenie podľa typu výhybky. Pre napájanie výhybiek EOV sa vybudujú nové káblové silové rozvody, jedna vetva pre výhybky č. 5, 6, 7 a 8 smerom na levickom zhlaví. Druhá vetva pre výhybky č. 1, 2, 3 a 4 na zvolenskom zhlaví. Možný napájací bod sa zriadi v novo projektovanej káblovej skrini na výpravnej budove. Ovládanie EOV bude z rozvodnice EOV, osadenej v dopravnej kancelárii. Možnosť ovládania EOV musí byť okrem automatického, aj ručné. Pre bezporuchovú a bezpečnú činnosť EOV musí byť zabezpečené dobré odvodnenie výhybky! Podľa Zák. č. 513/2009 Zb. z. § 16 sa jedná o **určené technické zariadenie**, v zmysle vyhlášky MDPT č. 205/2020 Zb. z. Musia byť dodržané podmienky špecifikované v predpise ŽSR E 2 „Pravidlá montáže, obsluhy a údržby zariadení na elektrický ohrev výhybiek“. Požadujeme vyprojektovať ovládanie EOV a monitorovanie jeho činnosti v ŽST Veľké Kozmálovce s pripojím na diaľkové ovládanie v ŽST Levice.

3.8. SO 20 Úprava trakčného vedenia:

Jestvujúci stav

Trakčné vedenie typ S1A1N2 a S1B1N2 bolo vyhotovené podľa projektovej dokumentácie v roku 1993. V úseku Levice – Veľké Kozmálovce vrátane, je morálne a fyzicky opotrebované, po dobe svojej životnosti.

Navrhovaný stav

V prípade vloženia nového obojstranného nástupiska v ŽST Veľké Kozmálovce a tým aj úpravy koľajiska resp. jestvujúcich výhybiek za nový typ je potrebné v rámci stavby doprojektovať a následne zrealizovať úpravu TV. V úseku Levice – Veľké Kozmálovce je potrebná výmena dožitých častí trakčného vedenia ako izolátorov, ramien a svorkových častí.

3.9. SO 21 Vonkajšie osvetlenie ŽST Veľké Kozmálovce

Jestvujúci stav

V ŽST Veľké Kozmálovce sa nachádza vonkajšie osvetlenie tvorené 5 ks 20 m osvetľovacími vežami a 6 ks 14 m JŽ stožiarimi. Veže sú osadené reflektormi a orientačným osvetlením. Stožiare JŽ sú osadené svetelnými zdrojmi SHC 150W reflektory na vežiach svetelnými zdrojmi SHC 400W, orientačné osvetlenie LED svietidlami. Osvetlenie bolo vybudované v r. 1990 stožiare JŽ sú morálne a fyzicky opotrebované, po dobe svojej životnosti.

Navrhovaný stav

Navrhujeme v rámci stavby, VO riešiť (doprojektovať a následne zrealizovať) projekt ako celok s požadovanou intenzitou osvetlenia všetkých častí vonkajších priestorov objektu v rôznych režimoch tak aby sa nevytvárali hluché miesta na novovybudovanom nástupisku, podľa platnej legislatívy a IRA ŽSR. Navrhujeme stožiare JŽ vymeniť za sklopné stožiare. Svietidlá nahradiť novými úspornými LED svietidlami. Ovládanie VO v dopravnej kancelárii v ŽST Veľké Kozmálovce z nového rozvádzača VO cez prepínacie hodiny a s pripojením na diaľkové ovládanie v ŽST Levice. Ovládanie bude doplnené aj súmrakovým spínačom umiestneným na budove.

3.10. SO 22 Rekonštrukcia transformačnej stanice ŽST Veľké Kozmálovce

Jestvujúci stav

ŽST Veľké Kozmálovce je napájaná z vlastnej 2 a1/2 stĺpovej transformačnej stanice osadenej transformátorom o výkone 63 kVA. Meranie spotreby elektrickej energie je priame. Trafostanica bola vybudovaná v r. 1983 technológia trafostanice je značne schátralá, ďaleko po dobe svojej životnosti.

Navrhovaný stav

Navrhujeme v rámci stavby z dôvodu zlého stavu trafostanice a z dôvodu nárastu inštalovaného príkonu vykonať úpravu transformátorovej stanice pozostávajúcu z výmeny bleskoistiek, poistkových základov, poistiek a transformátora za nový ekologický – hermetizovaný, úpravu rozvádzača trafostanice s doplnením o kompenzačnú jednotku, tiež je potrebné prehodnotiť kapacitu napájacieho kábla medzi transformačnou stanicou a prijímacou budovou ŽST Veľké Kozmálovce a v prípade nedostatočnej kapacity ho nahradiť novým.

3.11. SO 23 Rekonštrukcia vonkajšieho osvetlenia zastávka Tlmače

Jestvujúci stav

Na zastávke Tlmače sa nachádza vonkajšie osvetlenie tvorené sklápačnými stožiarňami DT 55/60PV, ktoré sú osadené LED svetelnými zdrojmi. Ovládanie je pomocou prepínacích hodín.

Navrhovaný stav

Navrhujeme v rámci stavby doprojektovať a následne zrealizovať ovládanie VO na zastávke Tlmače z nového rozvádzača VO cez prepínacie hodiny s pripojením na diaľkové ovládanie v ŽST Levice. Ovládanie bude doplnené aj súmrakovým spínačom umiestneným na budove.

3.12. SO 24 Rekonštrukcia vonkajšieho osvetlenia zastávka Hronské Kľačany

Jestvujúci stav

Stávajúce vonkajšie osvetlenie (VO) bolo vybudované v r. 1993 a je značne schátralé, ďaleko po dobe svojej životnosti. V súčasnej dobe na zastávke Hronské Kľačany vonkajšie osvetlenie pozostáva z 10 ks svietidiel umiestnených na stožiaroch SP6 so svietidlami SHC 125 W. Stožiare sú umiestnené po obidvoch stranách budovy zástavky a napojené sú z rozvádzača R v prijímacej budove káblom umiestneným v zemi.

Navrhovaný stav

Navrhujeme v rámci stavby VO riešiť (doprojektovať a následne zrealizovať) projekt ako celok s požadovanou intenzitou osvetlenia všetkých častí vonkajších priestorov objektu v rôznych režimoch podľa platnej legislatívy a IRA ŽSR. Navrhujeme sklopné stožiare. Svietidlá úsporné LED. Ovládanie VO na zastávke Hronské Kľačany z nového rozvádzača VO cez prepínacie hodiny a s možnosťou pripojenia na diaľkové ovládanie v ŽST Levice. Ovládanie bude doplnené aj súmrakovým spínačom umiestneným na budove.

3.13. SO 25 Ukoľajnenie ŽST Veľké Kozmálovce

Jestvujúci stav

Je vyhotovené v r. 1993 podľa projektovej dokumentácie na skutočný stav.

Navrhovaný stav

Po úprave koľajiska a TV je potrebné zrealizovať (doprojektovať a následne zrealizovať) nové ukoľajnenie ako celok na základe vypracovanej novej DSPRS stavby B v zmysle prepisu ŽSR Z 10.

Ukoľajňovací plán:

Oceľové konštrukcie v zóne trolejového vedenia a pantografového zberača a trakčné podpery budú ukoľajnené podľa STN 34 1500, STN EN 50 122-1 a TNŽ 34 1540. Ukoľajnenie bude realizované podľa predpisov STTS a STN 42 6403.

3.14. SO 26 Zrušenie izolovaných stykov

Navrhovaný stav

V rámci úprav SZZ, PZZ a TZZ požadujeme všetky nepotrebné izolované styky navrhnuť na zrušenie a nahradiť koľajnicami príslušného tvaru.

3.15. PS 10 DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce

Jestvujúci stav

V ŽST Levice nie je vybudované lokálne centrum riadenia dopravy (ďalej LCRD) a diaľkovo ovládaných tratí (ďalej DOT) na sieti ŽSR.

Navrhovaný stav

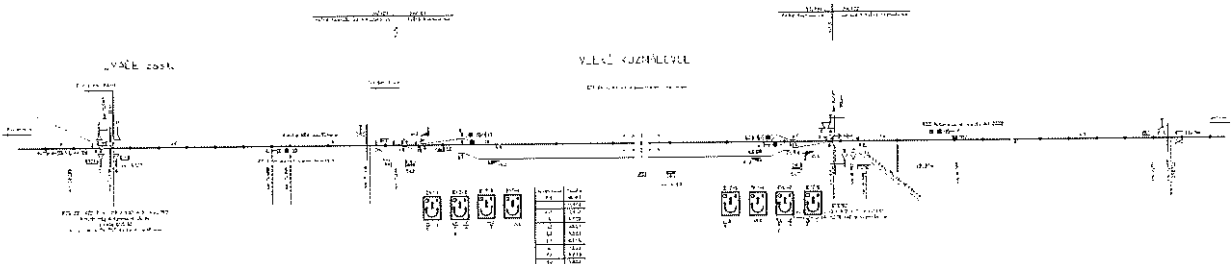
Predmetom prevádzkového súboru je doprojektovanie PD v stupni DSPRS s následnou realizáciou za účelom vybudovania integrovaného pracoviska dopravnej kancelárie LCRD v ŽST Levice odkiaľ bude priamo riadená doprava na diaľkovo ovládanom úseku trate ŽST Levice – ŽST Veľké Kozmálovce – ŽST Kozárovce situovaná na jednokoľajnom úseku elektrifikovanej trate Hronská Dúbrava – Palárikovo. Ide o integráciu všetkých riadiacích a ovládacích prvkov systému stavania vlakových ciest a ostatných podporných systémov potrebných

pre zachovanie bezpečnosti a plynulosti železničnej prevádzky na riadenom úseku trate. Požadujeme automatické otáčanie traťového súhlasu pri stavaní odchodovej vlakovej cesty v smere k diaľkovo riadenej stanici v prípade prípustnosti otočenia traťového súhlasu. Táto skutočnosť musí byť rešpektovaná pri výberovom konaní zabezpečovacích zariadení riadeného úseku trate na diaľkovo ovládanom úseku ŽST Levice – ŽST Veľké Kozmálovce – ŽST Kozárovce. Taktiež žiadame, aby Jednotné obslužné pracovisko (ďalej JOP v ŽST Levice) bolo vybudované ako definovaný súbor hardwarových a softwarových prostriedkov, ktoré slúžia ako rozhranie medzi dopravným zamestnancom a zabezpečovacím zariadením pre operatívnu úroveň na elektronických stavadlách, hybridných stavadlách a ústredniach diaľkového ovládania zabezpečovacieho zariadenia. Návrh technického vybavenia a funkčných požiadaviek na JOP musí vychádzať z potrieb riadenia dopravy. JOP okrem prvkov pre ovládanie zabezpečovacích zariadení v ŽST Levice musí združovať tiež aj oznamovacie prostriedky. Technické a funkčné požiadavky pre zavedenie LCRD v ŽST Levice a DOT na ŽSR sú definované vo „VTPKS“ (Všeobecné technické požiadavky kvality stavieb) v časti č. 24.

3.16. PS 11 Staničné zabezpečovacie zariadenie ŽST Veľké Kozmálovce

Jestvujúci stav

ŽST Veľké Kozmálovce sa nachádza na jednokoľajnom úseku elektrifikovanej trate Hronská Dúbrava – Palárikovo a je vybavená staničným zabezpečovacím zariadením (ďalej SZZ), ktoré je v zmysle TNŽ 34 2620 **staničným zabezpečovacím zariadením druhej (2.) kategórie**. SZZ v ŽST Veľké Kozmálovce je vyhotovené ako „Mechanické zabezpečovacie zariadenie“, vid'. Obr. č.1 – Situačná schéma SZZ – existujúci stav.



Návestidlá sú závislé od polohy pohyblivých častí prechádzaných a odvratných výhybiek pomocou EZ.

ŽST je krytá svetelnými vchodovými návestidlami L, S a ich svetelnými predzvest'ami PrL, PrS. Vchodové návestidlá L, S, ich predzvesti PrL, PrS a odchodové návestidlá L1, L3, S1, S3 sú stožiarové, umiestnené vpravo od koľaje, pre ktorú platia. Odchodové návestidlá L2, S2 sú trpasličie, umiestnené vpravo od koľaje, pre ktorú platia. Odchodové návestidlá neplatia pre posun. Vchodové a odchodové návestidlá sú obsluhované z DK ŽST Veľké Kozmálovce. ŽST Veľké Kozmálovce má dopravné koľaje č. 1, 2, 3 a manipulačnú koľaj č. 4. Z koľaje č. 3 výhybkou č. 4 odbočuje vlečka TATRAVAGÓNKA Tlmače spol. s r.o.. Bočná ochrana je zabezpečená výkoľajkou Vk1. Z koľaje č. 2 výhybkou č. 6 odbočuje vlečka Lesy SR, závod Levice. Bočná ochrana je zabezpečená výkoľajkou Vk4.

Dopravné a manipulačná koľaj nie sú vybavené koľajovými obvodmi. Na vybavenie vchodových a odchodových vlakových ciest v obvode výhybkárskeho stanovišťa St. I je použitá izolovaná koľaj Ik 1 s ASE-2. Na vybavenie vchodových a odchodových vlakových ciest v obvode výhybkárskeho stanovišťa St. II. je použitá izolovaná koľaj Ik 2 s ASE-2.

V koľajisku sa nachádza celkom 8 výhybiek a 4 výkoľajky. Výhybky č. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 sú prestavované ručne, zabezpečené výmenovými zámkami. Výkoľajky Vk1 a Vk4 sú prestavované ručne, zabezpečené jednoduchými zámkami. Výkoľajky Vk2 a Vk3 sú prestavované ručne, zabezpečené kontrolnými zámkami. Na výhybkách č. 1, 2, 7, 8 sú namontované kontrolné odtlačné zámky. Výsledné kľúče od výhybiek a výkoľajok sa uzamykajú v elektromagnetických zámkach umiestnených na výhybkárskych stanovištiach St. I a St. II.

Obsluha SZZ sa uskutočňuje z DK ŽST Veľké Kozmálovce pomocou ovládacieho a indikačného panelu (koľajová doska) v zmysle predpisu ŽSR D 101/T 101 – Obsluha staničných zabezpečovacích zariadení a podľa ustanovení týchto Miestnych odchýlok.

V obvode ŽST Veľké Kozmálovce sa nachádzajú dve železničné priecestia. V km 8,405 na komunikácii C-III – cesta III. triedy je zriadené svetelné priecestné zabezpečovacie zariadenie typu AŽD 71 s celými závorami bez aktívnej signalizácie, ktoré je v zmysle STN P 34 2651 **priecestným zabezpečovacím zariadením prvej (1.) kategórie**. Železničné priecestie v km 9,228 je nezabezpečené. Priecestie križuje železničnú trať Veľké Kozmálovce – Kozárovce účelovou komunikáciou C-IV, /9.228 so II./564 - Priemstav a.s. v k.ú. Tlmače.

V DK ŽST Veľké Kozmálovce sú zriadené indikácie automatickej činnosti od PZZ v km 9,982, 10,646, 11,312 a indikácie činnosti od PZZ v km 8,405.

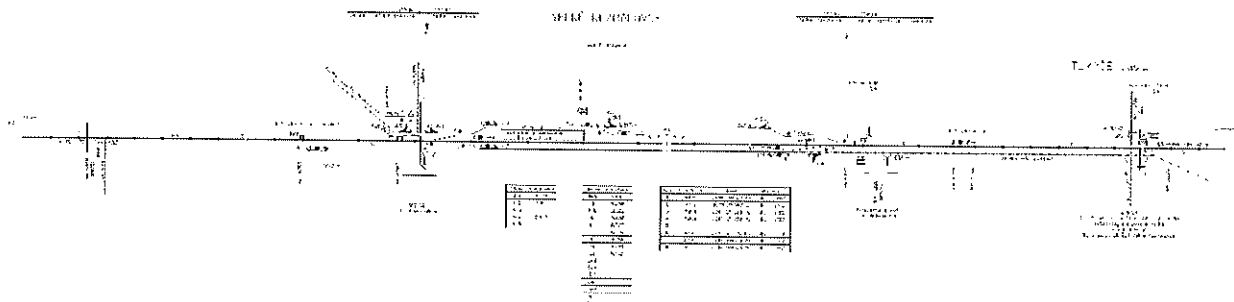
Medzistaničný úsek trate **Levice – Veľké Kozmálovce** je vybavený traťovým zabezpečovacím zariadením typu automatické hradlo AH 2000 s návestným bodom AH Hronské Kláčany. Na oddielových návestidlách **Lo** a **So** je umiestnená návesť 48, **Priecestné upozorňovadlo** s číslou 1. Voľnosť medzistaničného úseku je zisťovaná počítačmi osí typu ACS 2000 s koľajovými snímačmi RSR 180. TZZ je v zmysle normy TNŽ 34 2630 **traťovým zabezpečovacím zariadením tretej (3.) kategórie**.

Medzistaničný úsek trate **Veľké Kozmálovce – Kozárovce** nie je vybavený traťovým zabezpečovacím zariadením a jazdy vlakov sú obojsmerne zabezpečené telefonickým dorozumievaním v súlade s príslušnými ustanoveniami predpisu ŽSR Z 1 – Pravidlá železničnej prevádzky a predpisu ŽSR Z 14 – Pravidlá prevádzkovej komunikácie.

TZZ je v zmysle normy TNŽ 34 2630 **traťovým zabezpečovacím zariadením prvej (1.) kategórie**.

Navrhovaný stav

Predmetom prevádzkového súboru je doprojektovanie PD v stupni DSPRS s následnou realizáciou za účelom zriadenia úplnej väzby SZZ na pohyb koľajových vozidiel pomocou SZZ 3. kategórie v zmysle normy TNŽ 34 2620 typu elektronické stavadlo so zabezpečeným posunom, vid'. Obr. č. 2 – Situačná schéma koľajiska ES – navrhovaný stav.



Elektronické stavadlo z dôvodu zavedenia LCRD v ŽST Levice sa musí dať diaľkovo obsluhovať v zmysle „Metodický pokyn Generálneho riaditeľa pre zavedenie lokálnych centier dopravy (LCRD), resp. CRD a DOT na sieti ŽSR“.

Požadujeme vyprojektovanie nových svetelných vchodových návestidiel, ich predzvestí a odchodových návestidiel na oboch zhlaviach pri dopravnej koľaji č. 1, 2, 3 a 4 so zariadením závislosti na PZZ v km 8,405. Manipulačnú koľaj č. 4a žiadame zabezpečiť bočnou ochranou pomocou ústredne prestavovaných výkoľajok Vk2 a Vk3.

Výhybky č. 1 až 8 požadujeme ako ústredne prestavované a vybavené elektromotorickými prestavníkmi pre skrátenie času prípravy vlakovej cesty a križovania v stanici a k zabezpečeniu posunu. ŽSR preferujú pevné pripojenie prestavného zariadenia ku konštrukcii výhybky, avšak v odôvodnených prípadoch akceptujeme aj pripojenie prestavného zariadenia iným spôsobom napr. klbovou upevňovacou súpravou. Pripojenie musí byť riešené v zmysle platných predpisov ŽSR a v súlade s OTD akceptovanou ŽSR k jednotlivým prvkom. Závislosť medzi výhybkami a návestidlami (zabezpečené výhybky) požadujeme zriadiť v zmysle predpisu ŽSR ZS 1, článok 50 z dôvodu zvýšenia rýchlosti na zhlaviach po staničnej koľaji č. 1.

Voľnosť koľajových úsekov požadujeme kontrolovať počítačmi osí. Na JOP v ŽST Levice odkiaľ bude priamo riadená doprava na diaľkovo ovládanom úseku trate ŽST Levice – ŽST Veľké Kozmálovce – ŽST Kozárovce požadujeme indikáciu voľnosti a nulovanie všetkých kontrolovaných úsekov. Ide o integráciu všetkých riadiacich a ovládacích prvkov systému stavania vlakových ciest a ostatných podporných systémov potrebných

pre zachovanie bezpečnosti a plynulosti železničnej prevádzky na riadenom úseku trate. Požadujeme automatické otáčanie traťového súhlasu pri stavaní odchodovej vlakovej cesty v smere k diaľkovo riadenej stanici v prípade prípustnosti otočenia traťového súhlasu.

PZZ v km 8,405 požadujeme zabezpečiť voči jazde koľajového vozidla z / na vlečku Lesy SR, závod Levice napr. pomocou výkoľajok Vk5 a Vk6 – priama bočná ochrana.

Vnútorňú výstroj SZZ je nutné umiestniť do nového monolitického betónového zatepleného technologického kontajnera (RD) v blízkosti DK ŽST Veľké Kozmálovce.

PZZ v km 9,228 ostane nezabezpečené.

Poznámka k PZZ v km 9,228:

V rámci inej investičnej činnosti u ŽSR ako súvisiaca stavba bude vyhotovené **samostatné investičné zadanie** za účelom vyprojektovania PD v stupni DPSRS a následného vybudovania zabezpečeného PZZ v km 9,228 v zmysle STN P 34 2651 ako PZZ reléové doplnené elektronickými prvkami, alebo plne elektronické, 3. kategórie, prípadne s väzbou na svetelný cestný radič.

Pred zahájením tvorby IZ bude bezpodmienečne nutné vykonať **majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov** do vlastníctva ŽSR.

Stupeň zabezpečenia stanoví verejnoprávne rokovanie, pričom počet výstražníkov vrátane závor stanoví verejnoprávne rokovanie vykonané v rámci doprojektovania Zhotoviteľom v zmysle STN P 34 2651 v súlade s vyhl. č. 350/2010 Z. z., s vyhl. 30/2020 Z. z. (Dopravné značenie) v platnom znení neskorších predpisov, predpisom ŽSR VTPKS, Z 12, Z 10, R 3 a STN P 34 2651 s automatickou činnosťou pri vchode / odchode na smer ŽST Levice.

3.17. PS 12 Veľké Kozmálovce – Kozárovce, traťové zabezpečovacie zariadenie

Jestvujúci stav

ŽST Kozárovce je zabezpečené staničným zabezpečovacím zariadením typu TEST 24. Medzistaničný úsek trate **Kozárovce – Veľké Kozmálovce** na trati Hronská Dúbrava – Palárikovo nie je vybavený traťovým zabezpečovacím zariadením a jazdy vlakov sú obojsmerne zabezpečené **telefonickým dorozumievaním** v súlade s príslušnými ustanoveniami predpisu ŽSR Z 1 – Pravidlá železničnej prevádzky a predpisu ŽSR Z 14 – Pravidlá prevádzkovej komunikácie. TZZ je v zmysle normy TNŽ 34 2630 **traťovým zabezpečovacím zariadením prvej (1.) kategórie**.

Navrhovaný stav

V rámci stavby sa navrhuje doprojektovať a vybudovať v traťovom úseku Veľké Kozmálovce – Kozárovce traťové zabezpečovacie zariadenie 3. kategórie v zmysle TNŽ 34 2630 so zapracovanou väzbou modernizovaných PZZ v km 9,982, v km 10,646 a v km 11,312 v medzistaničnom úseku Veľké Kozmálovce – Kozárovce a s príslušnými väzbami TZZ do SZZ v ŽST Kozárovce.

3.18. PS 13 Veľké Kozmálovce – Levice, traťové zabezpečovacie zariadenie

Jestvujúci stav

Medzistaničný úsek Veľké Kozmálovce – Levice je vybavený traťovým zabezpečovacím zariadením typu automatické hradlo AH 2000 s návestným bodom AH Hronské Kľačany. Na oddielových návestidlách **Lo** a **So** je umiestnená návesť 48, **Priecestné upozorňovadlo** s číslicou 1. Obsluha TZZ sa uskutočňuje v zmysle predpisu ŽSR, D 102/T 102 – Obsluha traťových zabezpečovacích zariadení.

Voľnosť medzistaničného úseku je zisťovaná počítačmi osí typu ACS 2000 s koľajovými snímačmi RSR 180.

TZZ je v zmysle normy TNŽ 34 2630 **traťovým zabezpečovacím zariadením tretej (3.) kategórie**.

Na koľajovej doske v DK ŽST Veľké Kozmálovce sú umiestnené ovládacie a indikačné prvky TZZ vyhotovené v zmysle predpisu ŽSR D 102/T 102 – Obsluha traťových zabezpečovacích zariadení.

Odchylné od predpisu ŽSR D 102/T 102 – Obsluha traťových zabezpečovacích zariadení je vyhotovené tlačidlo „**Žiadosť o traťový súhlas**“ je trojpolohové vratné.

Tlačidlo **Vypnutie náhradného napájania hradla**, červená indikačná žiarovka **Porucha hradla** a traťový kľúč nie sú zriadené.

Ovládacie a indikačné prvky TZZ sú doplnené o:

- **Kontrola napájania hradla** – biela indikačná žiarovka. Žiarovka svieti pokojným svetlom pri napájaní hradla zo základného zdroja;
- Biele a červené indikačné žiarovky indikujúce pokojným svetlom voľnosť, resp. obsadenie koľajových úsekov **SK**, **VKL1** a **VKL2**;
- **Porucha počítača osí** – červená indikačná žiarovka. Žiarovka svieti pokojným svetlom pri poruche počítačov osí úsekov **SK**, **VKL1** a **VKL2**;
- **Nulovanie počítača osí Úsek SK, Nulovanie počítača osí Úsek VKL1 a VKL2** – dvojpolohové vratné vyťahovacie tlačidlá pre nulovanie počítačov osí koľajových úsekov **SK**, **VKL1** a **VKL2**. Tlačidlá sú doplnené počítačom obsluhy.

Navrhovaný stav

V rámci stavby sa navrhuje doprojektovať a zapracovať do JOP ŽST Levice traťové zabezpečovacie zariadenie typu automatické hradlo AH 2000 s návestným bodom AH Hronské Kľačany.

3.19. PS 14 Priecestné zabezpečovacie zariadenie v km 8,405

Jestvujúci stav

V obvode ŽST Veľké Kozmálovce v km 8,405 (SP0762) na komunikácii C-III – cesta III. triedy je zriadené svetelné priecestné zabezpečovacie zariadenie typu AŽD 71 s celými závorami bez aktívnej signalizácie, ktoré je v zmysle STN P 34 2651 **priecestným zabezpečovacím zariadením prvej (1.) kategórie**. Pri jazde koľajového vozidla v smere do/od ŽST Levice výstrahu na PZS v km 8,405 trate Hronská Dúbrava – Palárikovo uvedie do činnosti výpravca ŽST Veľké Kozmálovce obsluhou SZZ. Pri posune na traťovú koľaj smerom do ŽST Levice výpravca ŽST Veľké Kozmálovce uvedie do činnosti výstrahu na PZS v km 8,405 zatlačením tlačidla **Uzavretie priecestia**. Ovládacie a indikačné prvky vyhotovené v zmysle predpisu ŽSR D 106/T 106 – Obsluha priecestných zabezpečovacích zariadení sú umiestnené na indikačnom paneli v DK ŽST Veľké Kozmálovce.

Navrhovaný stav

Pre zvýšenie bezpečnosti a plynulosti na úrovňovom zabezpečenom železničnom priecestí typu AŽD 71 s celými závorami bez aktívnej signalizácie (PZZ 1. kategórie) v km 8,405 je potrebné doprojektovať a následne vybudovať v zmysle STN P 34 2651 ako PZZ reléové doplnené elektronickými prvkami, alebo plne elektronické, 3. kategórie. Počet výstražníkov vrátane závor stanoví verejnoprávne rokovanie vykonané v rámci doprojektovania Zhotoviteľom v zmysle STN P 34 2651 v súlade s vyhl. č. 350/2010 Z. z., s vyhl. 30/2020 Z. z. (Dopravné značenie) v platnom znení neskorších predpisov, predpisom ŽSR VTPKS, Z 12, Z 10, R 3 a STN P 34 2651 s automatickou činnosťou pri vchode / odchode na smer ŽST Levice.

Projektová dokumentácia PZZ musí obsahovať diagnostické, záznamové a GSM zariadenie s posielaním SMS podľa nastavených kritérií. Pre aktivovanie výstrahy na priecestí budú použité počítače osí, ktoré budú vyhodnocovať prejazd železničných koľajových vozidiel a budú spĺňať parametre v súlade s požiadavkami TSI CCS (NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/919) a normy STN P CLC/TS 50238-3. Kontrola indikácie automatickej činnosti PZZ v km 8,405 sa bude zobrazovať na monitore JOP ŽST Levice s umožnením jeho normálnej a núdzovej obsluhy. Nové detekčné systémy budú schváleného typu pre prevádzku na železničnej sieti ŽSR a budú spĺňať požiadavky na integritu bezpečnosti v úrovni SIL4 podľa STN EN 50 129. Použitá technológia musí mať ochranu vonkajších aj vnútorných zariadení voči prepätiu (bleskom) v zmysle platných noriem a predpisov. Reléová a napájacia výstroj PZZ sa umiestni do nového betónového RD s vnútornými rozvodmi a LED osvetlením. RD bude obsahovať bezpečnostné dvere, policu, pracovný stôl pre výkresovú dokumentáciu, PD, stoličku, kovový rebrík odolný voči korózii a prístrešok nad vstupnými dverami. PZZ musí umožňovať okrem automatickej činnosti aj miestne ručné ovládanie. Od miesta uloženia technológie k výstražníkom a počítačom osí, bude potrebné naprojektovať novú kabelizáciu (metalické alebo optické káble). Chráničky káblov budú betónové, rozoberateľné, pri prechode vodného toku vodotesné. Pre náhradné napájanie z batérií na PZZ musia byť batérie bezúdržbové a ich kapacita postačujúca pre 8 hodinové napájanie PZZ pri výpadku napájania z hlavnej siete. Výstražníky musia byť pozinkované a možnosťou natáčania v horizontálnom

smere $\pm 75^\circ$ a vertikálnom smere $\pm 15^\circ$. Vonkajšie prvky, ktoré budú umiestnené v ťažšie dostupnom teréne musia mať vybudovanú pochôdznu plochu o rozmeroch od hrany zariadenia min 1,1 m v antikorošnom vyhotovení. Navrhovaná a realizovaná pochôdzna plocha musí byť vyprojektovaná a posúdená odbornou spôsobilou osobou (statikom).

Umiestnenie vnútornej technológie PZZ požadujeme do monolitického betónového reléového domčeka (RD) s vnútornými rozvodmi NN a osvetlením, ktoré budú v konštrukcii RD. V prípade ak použitá technológia vyžaduje riadené prostredie Zhotoviteľ zabezpečí vnútornú klímu podľa požiadaviek použitej technológie (teplota, vlhkosť, bezprašnosť a pod.). Zároveň požadujeme v RD umiestnenie elektrického tepelného zdroja (napr. infra panely) s možnosťou riadenia a regulovania tohto zdroja. Všetky novobudované technologické objekty budú napojené na prístupovú komunikáciu dláždeným chodníkom šírky v zmysle príslušných noriem. Umiestnenie vonkajších prvkov na RD bude navrhované a zrealizované na základe požiadavky ŽSR (orientácia dverí, umiestnenie skrinky miestneho ovládania, vonkajšieho telefónu a atď.), ktoré budú vznesené v rámci projektovej prípravy. Situovanie RD musí vyhovovať predpisu ŽSR Z 12, príloha č. 5 obr. 8.

RD musí byť umiestnený na únosnom betónovom základe pre daný typ domčeka. Všetky technologické objekty ako aj jednotlivé prvky (návestidlá, výstražníky, káblové objekty a pod.) musia byť do vzdialenosti min. 1,0 m upravené (obsypané drobným kamenivom frakcie 4-8 mm, hrúbka vrstvy 0,2 m).

Technológia PZZ musí umožňovať pripojenie náhradného zdroja energie (NZE), zásuvka pre pripojenie (NZE) musí byť umiestnená v rozvádzači prípojky NN a prístupná iba po použití štandardného kľúča. Použitá technológia musí mať ochranu vonkajších aj vnútorných zariadení voči prepätiu a blesku. Zariadenie musí obsahovať diagnostické zariadenie, ktoré musí vytvárať komplexný prehľad o činnosti PZZ, o spôsobe jeho ovládania a zároveň diagnostické zariadenie musí byť navrhnuté s 20% rezervou pre pripojenie ďalších prvkov na jeho vstupy. Softvér musí umožňovať nakonfigurovať novo pripojené prvky do užívateľského softvéru správcovi zariadenia (ŽSR). Diagnostické zariadenie musí umožňovať prenos vybraných informácií cez GSM modul a možnosť prenosu kompletného archívu na užívateľský počítač správcu ŽSR. Súčasťou dodávky diagnostického zariadenia musí byť aj užívateľsky príjemný softvér v slovenskom jazyku.

Od miesta uloženia technológie k vonkajším prvkom zariadenia a kontrolným skrinkám bude naprojektovaná nová kabelizácia, ktorá musí vyhovovať pre zabezpečovacie zariadenie zavedené u ŽSR. Chráničky káblov budú betónové, rozoberateľné, pri prechode vodného toku vodotesné.

Uloženie káblov musí spĺňať podmienky TNŽ 36 2609, káblové trasy v dopravniciach musia byť uložené v pochôdznych betónových žľabovaných trasách Hydro BG s 1/3 rezervou pre budúce využitie. Križovanie metalických káblových trás cez umelé stavby (ako sú napr. mosty, priepusty a pod.) je potrebné vykonať v oceľovom žľabe s antikorošnou úpravou (pozinkovaním) s 1/3 rezervou pre budúce využitie. Uloženie sa vykoná tak, aby bol zachovaný voľný pracovný priestor pre stavebné stroje v zmysle predpisu ŽSR Z 10. Križovanie káblových trás cez komunikácie (chodníky) je potrebné vykonať v korugovaných rúrach príslušnej dimenzie v každom mieste križovania musí byť uložená jedna rezervná chránička s priemerom najväčšej chráničky použitej v danom križovaní so systémovými upchávkami. Jednotlivé prechody popod železničnú trať, komunikácie, vodné toky musí byť realizované riadenými pretlakmi.

Pri realizácii stavby je potrebné vykonať systémové jednoznačné nezameniteľné a nezmazateľné fyzické označenie všetkých káblov a vodičov na všetkých ukončeniach a prípojných bodoch (napr. elektronickými popisovačmi). Označené musia byť všetky vodiče a prepoje zapojené na vonkajších prvkoch, rozvádzačoch, vnútorných rozvodoch a prepojeniach.

Kľúč pre zariadenia ZT požadujeme typového vyhotovenia „typ 72“. Jednotlivé novobudované prvky napr. návestné lampáše, skrine výstražníkov, ktoré nebudú uzamykané typom 72 musia byť uzamykané typovým päťhraným kľúčom ŽSR.

Reléový domček musí mať dverný kontakt, alebo iné zariadenie detekujúce neoprávnený vstup do objektu, umožňujúce signalizáciu na dispečerské pracovisko.

Prvky existujúceho zabezpečovacieho zariadenia, ktoré budú zrušené, navrhujeme po prerokovaní výziskovej komisie ŽSR ponechať v majetku ŽSR, alebo určiť na ekologickú likvidáciu ako odpad, pričom to môže byť riešené v samostatnom stavebnom objekte.

3.20. PS 15 Priecestné zabezpečovacie zariadenie v km 9,982

Jestvujúci stav

V medzistaničnom úseku Kozárovce – Veľké Kozmálovce (zastávka Tlmače) v km 9,982 (SP0763) na komunikácii C-II – cesta II. triedy je zriadené svetelné priecestné zabezpečovacie zariadenie typu AŽD 71 s polovičnými závorami bez aktívnej signalizácie, ktoré je v zmysle STN P 34 2651 **priecestným zabezpečovacím zariadením druhej (2.) kategórie**.

Činnosť priecestia v km 9,982 je plne automatická. Obsluha PZZ je uskutočňovaná v zmysle predpisu ŽSR D106/106 - Obsluha priecestných zabezpečovacích zariadení a prípadné odchýlky sú uvedené v miestnych odchýlkach od platných predpisov na obsluhu zab. zar. v ŽST Veľké Kozmálovce.

Ovládacie a indikačné prvky sú umiestnené na kontrolnej skrinke v DK ŽST Veľké Kozmálovce a doplnené o:

- **Porucha napájania KO** – červená indikačná žiarovka. Žiarovka svieti pokojným svetlom pri poruche napájania koľajových obvodov PZZ;
- **Kontrola zdroja 75 Hz** – biela indikačná žiarovka;
- **Zatvorenie pri chode vlaku** – dvojpolohové vratné tlačidlo pre vyvolanie výstrahy na PZZ v km 9,982 pri skúšobnej jazde vlaku rýchlosťou väčšou ako 80 km/h. V súčasnosti sa nepoužíva;
- **Núdzové rušenie** – dvojpolohové vratné tlačidlo;
- **Vypnutie KO pri posune** – dvojpolohové nevratné tlačidlo doplnené bielou indikačnou žiarovkou;

Navrhovaný stav

Pre zvýšenie bezpečnosti a plynulosti na úrovňom zabezpečenom železničnom priecestí v medzistaničnom úseku Kozárovce – Veľké Kozmálovce (zastávka Tlmače) v km 9,982 (SP0763) typu AŽD 71 s polovičnými závorami bez aktívnej signalizácie je potrebné doprojektovať a následne vybudovať v zmysle STN P 34 2651 ako PZZ s priecestníkmi a s počítačmi osí 3. kategórie v prevedení ako reléové doplnené elektronickými prvkami, alebo plne elektronické. Požadujeme doplniť o ovládanie a závislosť na posune na vlečkovej koľaji TATRAVAGÓNKA Tlmače spol. s r.o.

Projektová dokumentácia PZZ musí obsahovať diagnostické, záznamové a GSM zariadenie s posielaním SMS podľa nastavených kritérií. Pre aktivovanie výstrahy na priecestí budú použité počítače osí, ktoré budú vyhodnocovať prejazd železničných koľajových vozidiel a budú spĺňať parametre v súlade s požiadavkami TSI CCS (NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/919) a normy STN P CLC/TS 50238-3. Nulovanie počítačov osí požadujeme z JOP v ŽST Levice.

Nové detekčné systémy budú schváleného typu pre prevádzku na železničnej sieti ŽSR a budú spĺňať požiadavky na integritu bezpečnosti v úrovni SIL4 podľa STN EN 50 129. Použitá technológia musí mať ochranu vonkajších aj vnútorných zariadení voči prepätiu (bleskom) v zmysle platných noriem a predpisov. Reléová a napájacia výstroj PZZ sa umiestni do nového betónového RD s vnútornými rozvodmi a LED osvetlením. RD bude obsahovať bezpečnostné dvere, policu, pracovný stôl pre výkresovú dokumentáciu, PD, stoličku, kovový rebrík odolný voči korózii a prístrešok nad vstupnými dverami. PZZ musí umožňovať okrem automatickej činnosti aj miestne ručné ovládanie. Od miesta uloženia technológie k výstražníkom a počítačom osí, bude potrebné naprojektovať novú kabelizáciu (metalické alebo optické káble). Chráničky káblov budú betónové, rozoberateľné, pri prechode vodného toku vodotesné. Pre náhradné napájanie z batérií na PZZ musia byť batérie bezúdržbové a ich kapacita postačujúca pre 8 hodinové napájanie PZZ pri výpadku napájania z hlavnej siete. Výstražníky musia byť pozinkované a možnosťou natáčania v horizontálnom smere $\pm 75^\circ$ a vertikálnom smere $\pm 15^\circ$. Vonkajšie prvky, ktoré budú umiestnené v ťažšie dostupnom teréne musia mať vybudovanú pochôdznu plochu o rozmeroch od hrany zariadenia min 1,1 m v antikoróznom vyhotovení. Navrhovaná a realizovaná pochôdzna plocha musí byť vyprojektovaná a posúdená odborne spôsobilou osobou (statikom).

Umiestnenie vnútornej technológie PZZ požadujeme do monolitického betónového reléového domčeka (RD) s vnútornými rozvodmi NN a osvetlením, ktoré budú v konštrukcii RD. V prípade, ak použitá technológia vyžaduje riadené prostredie Zhotoviteľ zabezpečí vnútornú klímu podľa požiadaviek použitej technológie (teplota, vlhkosť, bezprašnosť a pod.). Zároveň požadujeme v RD umiestnenie elektrického tepelného zdroja (napr. infra panely) s možnosťou riadenia a regulovania tohto zdroja. Všetky novobudované technologické objekty budú napojené na prístupovú komunikáciu dláždeným chodníkom šírky v zmysle príslušných noriem. Umiestnenie vonkajších prvkov na RD bude navrhované a zrealizované na základe požiadavky ŽSR (orientácia dverí, umiestnenie skrinky miestneho ovládania, vonkajšieho telefónu a atď.), ktoré budú vznesené v rámci projektovej prípravy. Situovanie RD musí vyhovovať predpisu ŽSR Z 12, príloha č. 5 obr. 8.

RD musí byť umiestnený na únosnom betónovom základe pre daný typ domčeka. Všetky technologické objekty ako aj jednotlivé prvky (návestidlá, výstražníky, káblové objekty a pod.) musia byť do vzdialenosti min. 1,0 m upravené (obsypané drobným kamenivom frakcie 4-8 mm, hrúbka vrstvy 0,2 m).

Technológia PZZ musí umožňovať pripojenie náhradného zdroja energie (NZE), zásuvka pre pripojenie (NZE) musí byť umiestnená v rozvádzači prípojky NN a prístupná iba po použití štandardného kľúča. Použitá technológia musí mať ochranu vonkajších aj vnútorných zariadení voči prepätiu a blesku. Zariadenie musí obsahovať diagnostické zariadenie, ktoré musí vytvárať komplexný prehľad o činnosti PZZ, o spôsobe jeho ovládania a zároveň diagnostické zariadenie musí byť navrhnuté s 20% rezervou pre pripojenie ďalších prvkov na jeho vstupy. Softvér musí umožňovať nakonfigurovať novo pripojené prvky do užívateľského softvéru správcovi zariadenia (ŽSR). Diagnostické zariadenie musí umožňovať prenos vybraných informácií cez GSM modul a možnosť prenosu kompletného archívu na užívateľský počítač správcu ŽSR. Súčasťou dodávky diagnostického zariadenia musí byť aj užívateľsky príjemný softvér v slovenskom jazyku.

Od miesta uloženia technológie k vonkajším prvkom zariadenia a kontrolným skrinkám bude naprojektovaná nová kabelizácia, ktorá musí vyhovovať pre zabezpečovacie zariadenie zavedené u ŽSR. Chráničky káblov budú betónové, rozoberateľné, pri prechode vodného toku vodotesné.

Uloženie káblov musí spĺňať podmienky TNŽ 36 2609, káblové trasy v dopravniciach musia byť uložené v pochôdznych betónových žľabovaných trasách Hydro BG s 1/3 rezervou pre budúce využitie. Križovanie metalických káblových trás cez umelé stavby (ako sú napr. mosty, priepusty a pod.) je potrebné vykonať v oceľovom žľabe s antikorošnou úpravou (pozinkovaním) s 1/3 rezervou pre budúce využitie. Uloženie sa vykoná tak, aby bol zachovaný voľný pracovný priestor pre stavebné stroje v zmysle predpisu ŽSR Z 10. Križovanie káblových trás cez komunikácie (chodníky) je potrebné vykonať v korugovaných rúrach príslušnej dimenzie v každom mieste križovania musí byť uložená jedna rezervná chránička s priemerom najväčšej chráničky použitej v danom križovaní so systémovými upchávkami. Jednotlivé prechody popod železničnú trať, komunikácie, vodné toky musí byť realizované riadenými pretlakmi.

Pri realizácii stavby je potrebné vykonať systémové jednoznačné nezameniteľné a nezmazateľné fyzické označenie všetkých káblov a vodičov na všetkých ukončeníach a prípojných bodoch (napr. elektronickými popisovačmi). Označené musia byť všetky vodiče a prepoje zapojené na vonkajších prvkoch, rozvádzačoch, vnútorných rozvodoch a prepojeniach.

Kľúč pre zariadenia ZT požadujeme typového vyhotovenia „typ 72“. Jednotlivé novobudované prvky napr. návestné lampáže, skrine výstražníkov, ktoré nebudú uzamykané typom 72 musia byť uzamykané typovým päťhraným kľúčom ŽSR.

Reléový domček musí mať dverný kontakt, alebo iné zariadenie detekujúce neoprávnený vstup do objektu, umožňujúce signalizáciu na dispečerské pracovisko.

Prvky existujúceho zabezpečovacieho zariadenia, ktoré budú zrušené, navrhujeme po prerokovaní výziskovej komisie ŽSR ponechať v majetku ŽSR, alebo určiť na ekologickú likvidáciu ako odpad, pričom to môže byť riešené v samostatnom stavebnom objekte.

3.21. PS 16 Priecestné zabezpečovacie zariadenie v km 10,646

Jestvujúci stav

V medzistaničnom úseku Kozárovce – Veľké Kozmálovce v km 10,646 (SP0765) na komunikácii C-IV – účelová komunikácia je zriadené svetelné priescestné zabezpečovacie zariadenie typu AŽD RE/SK bez závor bez aktívnej signalizácie, ktoré je v zmysle STN P 34 2651 **priescestným zabezpečovacím zariadením druhej (2.) kategórie**. Ovládacie a indikačné prvky vyhotovené v zmysle predpisu ŽSR D 106/T 106 – Obsluha priescestných zabezpečovacích zariadení ako pre zariadenie typu AŽD71 sú umiestnené na kontrolnej skrinke v DK ŽST Veľké Kozmálovce.

Navrhovaný stav

Pre zvýšenie bezpečnosti a plynulosti na úrovňovom zabezpečenom železničnom priescestí v medzistaničnom úseku Kozárovce – Veľké Kozmálovce v km 10,6462 (SP0765) typu AŽD RE/SK bez závor bez aktívnej signalizácie je potrebné doprojektovať a následne vybudovať v zmysle STN P 34 2651 ako PZZ s priescestníkmi a s počítačmi osí 3. kategórie v prevedení ako reléové doplnené elektronickými prvkami, alebo plne elektronické. Projektová dokumentácia PZZ musí obsahovať diagnostické, záznamové a GSM zariadenie s posielaním SMS podľa nastavených kritérií. Pre aktivovanie výstrahy na priescestí budú použité počítače osí, ktoré budú vyhodnocovať prejazd železničných koľajových vozidiel a budú spĺňať parametre v súlade s požiadavkami TSI CCS (NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/919) a normy STN P CLC/TS 50238-3. Nulovanie počítačov osí požadujeme z JOP v ŽST Levice.

Nové detekčné systémy budú schváleného typu pre prevádzku na železničnej sieti ŽSR a budú spĺňať požiadavky na integritu bezpečnosti v úrovni SIL4 podľa STN EN 50 129. Použitá technológia musí mať ochranu vonkajších aj vnútorných zariadení voči prepätiu (bleskom) v zmysle platných noriem a predpisov. Reléová a napájacia výstroj PZZ sa umiestni do nového betónového RD s vnútornými rozvodmi a LED osvetlením. RD bude obsahovať bezpečnostné dvere, policu, pracovný stôl pre výkresovú dokumentáciu, PD, stoličku, kovový rebrík odolný voči korózii a prístrešok nad vstupnými dverami. PZZ musí umožňovať okrem automatickej činnosti aj miestne ručné ovládanie. Od miesta uloženia technológie k výstražníkom a počítačom osí, bude potrebné naprojektovať novú kabelizáciu (metalické alebo optické káble). Chráničky káblov budú betónové, rozoberateľné, pri prechode vodného toku vodotesné. Pre náhradné napájanie z batérií na PZZ musia byť batérie bezúdržbové a ich kapacita postačujúca pre 8 hodinové napájanie PZZ pri výpadku napájania z hlavnej siete. Výstražníky musia byť pozinkované a možnosťou natáčania v horizontálnom smere $\pm 75^\circ$ a vertikálnom smere $\pm 15^\circ$. Vonkajšie prvky, ktoré budú umiestnené v ťažšie dostupnom teréne musia mať vybudovanú pochôdznu plochu o rozmeroch od hrany zariadenia min 1,1 m v antikorošnom vyhotovení. Navrhovaná a realizovaná pochôdzna plocha musí byť vyprojektovaná a posúdená odborne spôsobilou osobou (statikom).

Umiestnenie vnútornej technológie PZZ požadujeme do monolitického betónového reléového domčeka (RD) s vnútornými rozvodmi NN a osvetlením, ktoré budú v konštrukcii RD. V prípade, ak použitá technológia vyžaduje riadené prostredie Zhotoviteľ zabezpečí vnútornú klímu podľa požiadaviek použitej technológie (teplota, vlhkosť, bezprašnosť a pod.). Zároveň požadujeme v RD umiestnenie elektrického tepelného zdroja (napr. infra panely) s možnosťou riadenia a regulovania tohto zdroja. Všetky novobudované technologické objekty budú napojené na prístupovú komunikáciu dláždeným chodníkom šírky v zmysle príslušných noriem. Umiestnenie vonkajších prvkov na RD bude navrhované a zrealizované na základe požiadavky ŽSR (orientácia dverí, umiestnenie skrinky miestneho ovládania, vonkajšieho telefónu a atď.), ktoré budú vznesené v rámci projektovej prípravy. Situovanie RD musí vyhovovať predpisu ŽSR Z 12, príloha č. 5 obr. 8.

RD musí byť umiestnený na únosnom betónovom základe pre daný typ domčeka. Všetky technologické objekty ako aj jednotlivé prvky (návestidlá, výstražníky, káblové objekty a pod.) musia byť do vzdialenosti min. 1,0 m upravené (obsypané drobným kamenivom frakcie 4-8 mm, hrúbka vrstvy 0,2 m).

Technológia PZZ musí umožňovať pripojenie náhradného zdroja energie (NZE), zásuvka pre pripojenie (NZE) musí byť umiestnená v rozvádzači prípojky NN a prístupná iba po použití štandardného kľúča. Použitá technológia musí mať ochranu vonkajších aj vnútorných zariadení voči prepätiu a blesku. Zariadenie musí obsahovať diagnostické zariadenie, ktoré musí vytvárať komplexný prehľad o činnosti PZZ, o spôsobe jeho ovládania a zároveň diagnostické zariadenie musí byť navrhnuté s 20% rezervou pre pripojenie ďalších prvkov na jeho vstupy. Softvér musí umožňovať nakonfigurovať novo pripojené prvky do užívateľského softvéru správcovi zariadenia (ŽSR). Diagnostické zariadenie musí umožňovať prenos vybraných informácií cez GSM modul a možnosť prenosu kompletného archívu na užívateľský počítač správcu ŽSR. Súčasťou dodávky diagnostického zariadenia musí byť aj užívateľsky príjemný softvér v slovenskom jazyku.

Od miesta uloženia technológie k vonkajším prvkom zariadenia a kontrolným skrinkám bude naprojektovaná nová kabelizácia, ktorá musí vyhovovať pre zabezpečovacie zariadenie zavedené u ŽSR. Chráničky káblov budú betónové, rozoberateľné, pri prechode vodného toku vodotesné.

Uloženie káblov musí spĺňať podmienky TNŽ 36 2609, káblové trasy v dopravniciach musia byť uložené v pochôdnych betónových žlabovaných trasách Hydro BG s 1/3 rezervou pre budúce využitie. Križovanie metalických káblových trás cez umelé stavby (ako sú napr. mosty, priepusty a pod.) je potrebné vykonať v oceľovom žľabe s antikoroúznou úpravou (pozinkovaním) s 1/3 rezervou pre budúce využitie. Uloženie sa vykoná tak, aby bol zachovaný voľný pracovný priestor pre stavebné stroje v zmysle predpisu ŽSR Z 10. Križovanie káblových trás cez komunikácie (chodníky) je potrebné vykonať v korugovaných rúrach príslušnej dimenzie v každom mieste križovania musí byť uložená jedna rezervná chránička s priemerom najväčšej chráničky použitej v danom križovaní so systémovými upchávkami. Jednotlivé prechody popod železničnú trať, komunikácie, vodné toky musí byť realizované riadenými pretlakmi.

Pri realizácii stavby je potrebné vykonať systémové jednoznačné nezameniteľné a nezmazateľné fyzické označenie všetkých káblov a vodičov na všetkých ukončeníach a prípojných bodoch (napr. elektronickými popisovačmi). Označené musia byť všetky vodiče a prepoje zapojené na vonkajších prvkoch, rozvádzačoch, vnútorných rozvodoch a prepojeniach.

Kľúč pre zariadenia ZT požadujeme typového vyhotovenia „typ 72“. Jednotlivé novobudované prvky napr. návestné lampáše, skrine výstražníkov, ktoré nebudú uzamykané typom 72 musia byť uzamykané typovým päťhraným kľúčom ŽSR.

Reléový domček musí mať dverný kontakt, alebo iné zariadenie detekujúce neoprávnený vstup do objektu, umožňujúce signalizáciu na dispečerské pracovisko.

Prvky existujúceho zabezpečovacieho zariadenia, ktoré budú zrušené, navrhujeme po prerokovaní výziskovej komisie ŽSR ponechať v majetku ŽSR, alebo určiť na ekologickú likvidáciu ako odpad, pričom to môže byť riešené v samostatnom stavebnom objekte.

3.22. PS 17 Priecestné zabezpečovacie zariadenie v km 11,312

Jestvujúci stav

V medzistaničnom úseku Kozárovce – Veľké Kozmálovce v km 11,312 (SP0766) na komunikácii C-I – cesta I. triedy je zriadené svetelné priecestné zabezpečovacie zariadenie typu AŽD 71 s polovičnými závorami s aktívnou signalizáciou, ktoré je v zmysle STN P 34 2651 **priecestným zabezpečovacím zariadením druhej (2.) kategórie**. Ovládacie a indikačné prvky sú umiestnené na kontrolnej skrinke v DK ŽST Kozárovce.

Navrhovaný stav

Pre zvýšenie bezpečnosti a plynulosti na úrovňovom zabezpečenom železničnom priecestí v medzistaničnom úseku Kozárovce – Veľké Kozmálovce v km 11,312 (SP0766) typu AŽD 71 s polovičnými závorami s aktívnou signalizáciou je potrebné doprojektovať a následne vybudovať v zmysle STN P 34 2651 ako PZZ s priecestníkmi a s počítačmi osí 3. kategórie v prevedení ako reléové doplnené elektronickými prvkami, alebo plne elektronické.

Projektová dokumentácia PZZ musí obsahovať diagnostické, záznamové a GSM zariadenie s posielaním SMS podľa nastavených kritérií. Pre aktivovanie výstrahy na priecestí budú použité počítače osí, ktoré budú vyhodnocovať prejazd železničných koľajových vozidiel a budú spĺňať parametre v súlade s požiadavkami TSI CCS (NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/919) a normy STN P CLC/TS 50238-3. Nulovanie počítačov osí požadujeme z JOP v ŽST Levice.

Nové detekčné systémy budú schváleného typu pre prevádzku na železničnej sieti ŽSR a budú spĺňať požiadavky na integritu bezpečnosti v úrovni SIL4 podľa STN EN 50 129. Použitá technológia musí mať ochranu vonkajších aj vnútorných zariadení voči prepätiu (bleskom) v zmysle platných noriem a predpisov. Reléová a napájacia výstroj PZZ sa umiestni do nového betónového RD s vnútornými rozvodmi a LED osvetlením. RD bude obsahovať bezpečnostné dvere, policu, pracovný stôl pre výkresovú dokumentáciu, PD, stoličku, kovový rebrík odolný voči korózii a prístrešok nad vstupnými dverami. PZZ musí umožňovať okrem

automatickej činnosti aj miestne ručné ovládanie. Od miesta uloženia technológie k výstražníkom a počítačom osí, bude potrebné naprojektovať novú kabelizáciu (metalické alebo optické káble). Chráničky káblov budú betónové, rozoberateľné, pri prechode vodného toku vodotesné. Pre náhradné napájanie z batérií na PZZ musia byť batérie bezúdržbové a ich kapacita postačujúca pre 8 hodinové napájanie PZZ pri výpadku napájania z hlavnej siete. Výstražníky musia byť pozinkované a možnosťou natáčania v horizontálnom smere $\pm 75^\circ$ a vertikálnom smere $\pm 15^\circ$. Vonkajšie prvky, ktoré budú umiestnené v ťažšie dostupnom teréne musia mať vybudovanú pochôdznu plochu o rozmeroch od hrany zariadenia min 1,1 m v antikorošnom vyhotovení. Navrhovaná a realizovaná pochôdzna plocha musí byť vyprojektovaná a posúdená odbornou spôsobilou osobou (statikom).

Umiestnenie vnútornej technológie PZZ požadujeme do monolitického betónového reléového domčeka (RD) s vnútornými rozvodmi NN a osvetlením, ktoré budú v konštrukcii RD. V prípade, ak použitá technológia vyžaduje riadené prostredie Zhotoviteľ zabezpečí vnútornú klímu podľa požiadaviek použitej technológie (teplota, vlhkosť, bezprašnosť a pod.). Zároveň požadujeme v RD umiestnenie elektrického tepelného zdroja (napr. infra panely) s možnosťou riadenia a regulovania tohto zdroja. Všetky novobudované technologické objekty budú napojené na prístupovú komunikáciu dláždeným chodníkom šírky v zmysle príslušných noriem. Umiestnenie vonkajších prvkov na RD bude navrhované a zrealizované na základe požiadavky ŽSR (orientácia dverí, umiestnenie skrinky miestneho ovládania, vonkajšieho telefónu a atď.), ktoré budú vznesené v rámci projektovej prípravy. Situovanie RD musí vyhovovať predpisu ŽSR Z 12, príloha č. 5 obr. 8.

RD musí byť umiestnený na únosnom betónovom základe pre daný typ domčeka. Všetky technologické objekty ako aj jednotlivé prvky (návestidlá, výstražníky, káblové objekty a pod.) musia byť do vzdialenosti min. 1,0 m upravené (obsypané drobným kamenivom frakcie 4-8 mm, hrúbka vrstvy 0,2 m).

Technológia PZZ musí umožňovať pripojenie náhradného zdroja energie (NZE), zásuvka pre pripojenie (NZE) musí byť umiestnená v rozvážači prípojky NN a prístupná iba po použití štandardného kľúča. Použitá technológia musí mať ochranu vonkajších aj vnútorných zariadení voči prepätiu a blesku. Zariadenie musí obsahovať diagnostické zariadenie, ktoré musí vytvárať komplexný prehľad o činnosti PZZ, o spôsobe jeho ovládania a zároveň diagnostické zariadenie musí byť navrhnuté s 20% rezervou pre pripojenie ďalších prvkov na jeho vstupy. Softvér musí umožňovať nakonfigurovať novo pripojené prvky do užívateľského softvéru správcovi zariadenia (ŽSR). Diagnostické zariadenie musí umožňovať prenos vybraných informácií cez GSM modul a možnosť prenosu kompletného archívu na užívateľský počítač správcu ŽSR. Súčasťou dodávky diagnostického zariadenia musí byť aj užívateľsky príjemný softvér v slovenskom jazyku.

Od miesta uloženia technológie k vonkajším prvkom zariadenia a kontrolným skrinkám bude naprojektovaná nová kabelizácia, ktorá musí vyhovovať pre zabezpečovacie zariadenie zavedené u ŽSR. Chráničky káblov budú betónové, rozoberateľné, pri prechode vodného toku vodotesné.

Uloženie káblov musí spĺňať podmienky TNŽ 36 2609, káblové trasy v dopravniciach musia byť uložené v pochôdznych betónových žľabovaných trasách Hydro BG s 1/3 rezervou pre budúce využitie. Križovanie metalických káblových trás cez umelé stavby (ako sú napr. mosty, priepusty a pod.) je potrebné vykonať v oceľovom žľabe s antikorošnou úpravou (pozinkovaním) s 1/3 rezervou pre budúce využitie. Uloženie sa vykoná tak, aby bol zachovaný voľný pracovný priestor pre stavebné stroje v zmysle predpisu ŽSR Z 10. Križovanie káblových trás cez komunikácie (chodníky) je potrebné vykonať v korugovaných rúrach príslušnej dimenzie v každom mieste križovania musí byť uložená jedna rezervná chránička s priemerom najväčšej chráničky použitej v danom križovaní so systémovými upchávkami. Jednotlivé prechody popod železničnú trať, komunikácie, vodné toky musí byť realizované riadenými pretlakmi.

Pri realizácii stavby je potrebné vykonať systémové jednoznačné nezameniteľné a nezmazateľné fyzické označenie všetkých káblov a vodičov na všetkých ukončeníach a prípojných bodoch (napr. elektronickými popisovačmi). Označené musia byť všetky vodiče a prepoje zapojené na vonkajších prvkoch, rozvážačoch, vnútorných rozvodoch a prepojeniach.

Kľúč pre zariadenia ZT požadujeme typového vyhotovenia „typ 72“. Jednotlivé novobudované prvky napr. návestné lampáže, skrine výstražníkov, ktoré nebudú uzamykané typom 72 musia byť uzamykané typovým päťhraným kľúčom ŽSR.

Reléový domček musí mať dverný kontakt, alebo iné zariadenie detekujúce neoprávnený vstup do objektu, umožňujúce signalizáciu na dispečerské pracovisko.

Prvky existujúceho zabezpečovacieho zariadenia, ktoré budú zrušené, navrhujeme po prerokovaní výziskovej komisie ŽSR ponechať v majetku ŽSR, alebo určiť na ekologickú likvidáciu ako odpad, pričom to môže byť riešené v samostatnom stavebnom objekte.

3.23. PS 18 Metalická a optická kábelizácia SZZ ŽST Veľké Kozmálovce

Jestvujúci stav

V obvode ŽST Veľké Kozmálovce v smere do ŽST Levice sú pre potrebu SZZ a TZZ prevádzkované káblové vedenia do km 7,497 po predzvest' PrS, v smere do ŽST Kozárovce sú pre potrebu SZZ prevádzkované káblové vedenia do km 10,100 po predzvest' PrL.

Navrhovaný stav

V rámci DSPRS stavby B sa doprojektuje a následne vybuduje metalická, príp. optická kábelizácia pre potreby SZZ ŽST Veľké Kozmálovce vrátane privolávacích okruhov od vchodových návěstidiel „L“ a „S“. V prípade potreby pre zafúknuťie optického kábla min 24 vl. G 657-A1 je možné využiť prázdnu rúru HDPE 40/33 vybudovanú pre potreby DOK v rámci Sekcie OZT OR Zvolen.

3.24. PS 19 Metalická a optická kábelizácia PZZ v km 8,405, 9,982, 10,646 a 11,312

Jestvujúci stav

V obvode ŽST Veľké Kozmálovce v smere do ŽST Levice sú pre potrebu PZZ v km 8,405 prevádzkované káblové vedenia do km 8,405, v smere do ŽST Kozárovce sú pre potrebu PZZ v km 9,982 a v km 10,646 sú prevádzkované káblové vedenia do km 11,292 po izolovaný styk KO 5K.

Navrhovaný stav

V rámci DSPRS stavby B sa doprojektuje a následne vybuduje metalická, príp. optická kábelizácia pre potreby PZZ v km 8,405, 9,982, 10,646 a 11,312. V prípade potreby pre zafúknuťie optického kábla min 24 vl. G 657-A1 je možné využiť prázdnu rúru HDPE 40/33 vybudovanú pre potreby DOK v rámci Sekcie OZT OR Zvolen.

3.25. PS 20 Úprava dispozičných zapojovačov v ŽST Veľké Kozmálovce

Jestvujúci stav

V ŽST Veľké Kozmálovce sú prevádzkované telefónne okruhy VD (dispečerský), VT (traťový), VV (výhybkársky) od výhybkárskeho stanovišťa č. I a II. zaústené do hlavného dispozičného zapojovača typu MIKRO NZ10 a náhradného DZ typu NZ8. Súčasne sú pomocou optickej siete ŽSR realizované sieťové pripojenia EDD a IP telefónne spojenie.

Navrhovaný stav

Pre potrebu JOP SZZ v zmysle VTPKS časť 24, príloha č. 2 v DK ŽST Veľké Kozmálovce je nutné doprojektovať a následne vybudovať integrovaný dorozumievací systém pre riadenie dopravy, ktorý bude obsahovať hlavný a náhradný dispozičný zapojovač.

Koncové zariadenia a súvisiace špeciálne spojenia na báze miestnej a ústrednej batérie pre potreby prevádzkových riadiacich zamestnancov musia byť integrované do jedného obslužného pultu (dispozičný zapojovač, prepojovač) zmysle predpisu VTPKS, časť 22.

Taktiež je nutné zriadiť VTO od vchodových návěstidiel v ŽST Veľké Kozmálovce, od oddielových návěstidiel na zastávke Hronské Kľačany a od technologických domčekov z PZZ v km 8,405, v km 9,982, v km 10,646 a v km 11,312 a od zastávky Tlmače. Nové oznamovacie zariadenie určené pre riadenie železničnej prevádzky musí umožniť záznam hovorov. Oznamovacie zariadenia z dôvodu zamýšľaného spôsobu prevádzky a riadenia musí umožniť diaľkovú obsluhu, dohľad prípadne administráciu (manažment) zo ŽST Veľké Kozmálovce a ŽST

Levice. Oznamovacie zariadenia musia byť umiestnené v novom technologickom domčeku v priestore pre oznamovaciu techniku v 19“ skrini.

3.26. PS 21 HAVIS a rozhlasové zariadenie ŽST Veľké Kozmálovce

Jestvujúci stav

V ŽST Veľké Kozmálovce nie je vybudovaný vizuálny informačný systém.

Navrhovaný stav

Pre potreby cestujúcej verejnosti je nutné doprojektovať informačné zariadenia pre cestujúcu verejnosť v zmysle **VTPKS časť 22, kap. II, bodu F** a následne vybudovať nový informačný systém v ŽST Veľké Kozmálovce, ktorý bude slúžiť pre hlasové a vizuálne informovanie cestujúcich o príchodoch a odchodoch vlakov s možnosťou diaľkovej obsluhy z JOP ŽST Levice s využitím informácií zo zabezpečovacieho zariadenia a dopravno informačných systémov.

3.27. PS 22 HAVIS a rozhlasové zariadenie zastávka Hronské Kľačany

Jestvujúci stav

Na zastávke Hronské Kľačany nie je vybudovaný vizuálny informačný systém.

Navrhovaný stav

Pre potreby cestujúcej verejnosti je nutné doprojektovať informačné zariadenia pre cestujúcu verejnosť v zmysle **VTPKS časť 22, kap. II, bodu F** a následne vybudovať nový informačný systém na zastávke Hronské Kľačany, ktorý bude slúžiť pre hlasové a vizuálne informovanie cestujúcich o príchodoch a odchodoch vlakov z JOP ŽST Levice.

3.28. PS 23 HAVIS a rozhlasové zariadenie zastávka Tlmače

Jestvujúci stav

Na zastávke Tlmače nie je vybudovaný vizuálny informačný systém.

Navrhovaný stav

Pre potreby cestujúcej verejnosti je nutné doprojektovať informačné zariadenia pre cestujúcu verejnosť v zmysle **VTPKS časť 22, kap. II, bodu F** a následne vybudovať nový informačný systém na zastávke Tlmače, ktorý bude slúžiť pre hlasové a vizuálne informovanie cestujúcich o príchodoch a odchodoch vlakov z JOP ŽST Levice.

3.29. PS 24 PSN – Poplachový systém narušenia

Jestvujúci stav

V ŽST Veľké Kozmálovce a na zastávkach Hronské Kľačany a Tlmače nie je vybudovaný PSN za účelom ochrany zariadení ŽI.

Navrhovaný stav

Pre potrebu komplexnej ochrany objektov a technológií zariadení ŽI v ŽST Veľké Kozmálovce, na zastávkach Hronské Kľačany a Tlmače a na PZS v km 8,405, v km 9,982, v km 10,646 a v km 11,312 je nutné doprojektovať a vybudovať PSN za účelom včasnej signalizácie vniknutia alebo pokusu o vniknutie do chráneného objektu a signalizáciou požiaru. PSN musí umožniť pripojenie do centrálného nadstavbového systému používaného na ŽSR pre diaľkovú obsluhu, dohľad a administráciu.

Zariadenie PSN nesmie nežiadúco pôsobiť na iné zariadenia a nesmie byť ovplyvňované inými zariadeniami. Vybudované PSN musia byť v súlade s ustanoveniami noriem STN EN 50136-2-4 (33 4596) a STN EN 50130-4 (33 4590).

Autorizované vstupy preferujeme pomocou čipovej karty so štruktúrovaným oprávnením podľa jednotlivých odvetví.

3.30. PS 25 KMS – Kamerový systém

Jestvujúci stav

V ŽST Veľké Kozmálovce a na zastávkach Hronské Kľačany a Tlmače nie sú vybudované KMS za účelom ochrany zariadení ŽI.

Navrhovaný stav

Pre potrebu dopravného a prepravného procesu za účelom overovania voľnosti vlakovej cesty, pohybu a odbavovania cestujúcich, ochrany majetku a tovaru, kontroly bez obslužných zariadení a ochrany zariadení ŽI je nutné doprojektovať a vybudovať KMS v ŽST Veľké Kozmálovce, na zastávkach Hronské Kľačany, Tlmače a na PZZ v km 8,405, v km 9,982, v km 10,646 a v km 11,312. KMS musí umožniť pripojenie do centrálného nadstavbového systému používaného na ŽSR pre diaľkovú obsluhu, dohľad a administráciu. Označenie monitorovaného priestoru podľa GDPR.

3.31. PS 26 Štruktúrovaná kabeláž

Jestvujúci stav

Štruktúrovanú kabeláž (ďalej ŠK) na zastávkach Hronské Kľačany a Tlmače nie je vybudovaná. ŠK v VB Levice a Veľké Kozmálovce je vybudovaná v rámci projektu MOTIS z roku 2002, jej kapacita je nedostatočná. V zamýšľanej lokalite umiestnenia novej technológie ŽST Levice – Sklad na rampe ŽT nemá vybudovanú žiadnu infraštruktúru.

Navrhovaný stav

V ŽST Levice VB je potrebné dobudovať ŠK. V ŽST Levice – Sklad na rampe je potrebné vybudovať celú infraštruktúru ŽT (plne vybavený RACK, optický prepoj z technologického kontajnera, metalický prepoj z technologického kontajnera). V ŽST Veľké Kozmálovce je potrebné zvážiť rozšírenie ŠK z dôvodu navýšenia technológie. Na zastávkach Tlmače a Hronské Kľačany je potrebné zabezpečiť výpich z DOK a osadiť plne obsadené RACK-y ŽT s príslušným napájaním + ŠK.

3.32. Analýza rizík a neistôt

Z hľadiska technického analýzu rizík stavby je riešená v zmysle predpisu ŽSR R 3. Realizácia stavby bude počas normálnej železničnej prevádzky. Obmedzenia budú počas výmeny výhybkových jednotiek v ŽST Levice a v ŽST Veľké Kozmálovce, kde bude istý čas vylúčená železničná doprava. Určité obmedzenia budú aj počas úprav trakčného vedenia a aktivácie nových staničných zabezpečovacích zariadení.

V rámci stavby železničných zabezpečovacích zariadení sa predpokladá použitie najmodernejšieho technického zariadenia, zabudovaného a odskúšaného v rámci infraštruktúry ŽSR.

Technológia staničného zabezpečovacieho zariadenia (SZZ), traťového zabezpečovacieho zariadenia (TZZ) a priecestného zabezpečovacieho zariadenia (PZZ) musí vyhovovať podmienkam STN EN 50 129 pre zariadenia úrovne integrity bezpečnosti SIL 4.

V prípade použitia výrobku/zariadenia (časti výrobku/zariadenia) súvisiaceho s bezpečnosťou železničných zabezpečovacích zariadení, ktorý má „Povoľovací list ŽSR“ (PL) prípadne inú vzájomne odsúhlasenú technickú dokumentáciu medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom (subdodávateľom):

- musí tento vyprojektovať a dielo zrealizovať v súlade s touto dokumentáciou. V prípade, ak PL alebo iná vzájomne odsúhlasená technická dokumentácia nebude obsahovať konkrétne riešenie železničného zabezpečovacieho zariadenia a príslušných väzieb na SZZ, TZZ, PZZ, Zhotoviteľ bude povinný Objednávateľovi (konkrétne O450 GR ŽSR) k schvaľovaniu predložiť súčasne s DSPRS aj „**Správu o hodnotení bezpečnosti**“ – pre špecifickú aplikáciu, vypracovanú nezávislým hodnotiteľom bezpečnosti (napríklad Žilinská univerzita katedra KRIS alebo inou – akreditovanou osobou).
- V „Správe o hodnotení bezpečnosti“ musí byť uvedené, či s ohľadom na navrhnutú špecifickú aplikáciu bude potrebné prevádzkové overovanie v zmysle normy STN 34 2600, navrhnutý spôsob overovania musí byť v súlade s čl. 6 normy STN 34 2600. Spôsob a podmienky prevádzkového overovania podľa čl. 6.2 normy STN 34 2600 musí byť jednoznačne definovaný v „Správe o hodnotení bezpečnosti“. Z prevádzkového overovania nesmú Objednávateľovi vzniknúť žiadne náklady. Prevádzkové overovanie nesmie mať vplyv na bezpečnosť a plynulosť železničnej dopravy. Doba prevádzkového overovania

bude 12 mesiacov odo dňa uvedenia zariadenia do overovacej prevádzky. Konkrétne podmienky prevádzkového overovania budú stanovené dohodou zmluvných strán formou Podmienok o prevádzkovom overovaní, rešpektujúc podmienky čl. 6 normy STN 34 2600 a podmienky Metodického pokynu generálneho riaditeľa ŽSR k vykonávaniu prevádzkového overovania, konštrukcií, konštrukčných prvkov, zariadení, aplikácií a technológií č. 21246/2015/O450-3.

V prípade použitia výrobku/zariadenia (časti výrobku/zariadenia) súvisiaceho s bezpečnosťou železničných zabezpečovacích zariadení, ktorý nemá „Povoľovací list ŽSR“ prípadne inú vzájomne odsúhlasenú technickú dokumentáciu medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom (subdodávateľom):

- výrobok/zariadenie musí spĺňať podmienky STN EN 50 129, STN P 34 2651 a v znení neskorších zmien, TNŽ 34 2620, TNŽ 34 2630 a ďalšie špecifické podmienky národnej legislatívy SR. Zhotoviteľ bude povinný Objednávateľovi (konkrétne O450 GR ŽSR) k schvaľovaniu predložiť súčasne s DSPRS aj „Správu o hodnotení bezpečnosti“ vypracovanú nezávislým hodnotiteľom bezpečnosti (napríklad Žilinská univerzita katedra KRIS alebo inou - akreditovanou osobou) v súlade s STN EN 50 129, súčasťou tejto správy musí byť aj posúdenie špecifickej aplikácie železničného zabezpečovacieho zariadenia a vzájomných väzieb v mieste inštalácie v rozsahu normy STN P 34 2651 a v znení neskorších zmien, TNŽ 34 2620, TNŽ 34 2630.
- V „Správe o hodnotení bezpečnosti“ musí byť uvedené, či s ohľadom na navrhnutý výrobok/zariadenie (časti výrobku/zariadenia) bude potrebné prevádzkové overovanie v zmysle normy STN 34 2600, navrhnutý spôsob overovania musí byť v súlade s čl. 6 normy STN 34 2600. Spôsob a podmienky prevádzkového overovania podľa čl. 6.2 normy STN 34 2600 musí byť jednoznačne definovaný v „Správe o hodnotení bezpečnosti“. Z prevádzkového overovania nesmú Objednávateľovi vznikáť žiadne náklady. Prevádzkové overovanie nesmie mať vplyv na bezpečnosť a plynulosť železničnej dopravy. Doba prevádzkového overovania bude 12 mesiacov odo dňa uvedenia zariadenia do overovacej prevádzky. Konkrétne podmienky prevádzkového overovania budú stanovené dohodou zmluvných strán formou Podmienok o prevádzkovom overovaní, ktorá budú rešpektovať podmienky čl. 6 normy STN 34 2600.

Na zariadeniach na ktorých bude vykonávané prevádzkové overovanie musí byť vypracovaný samostatný PS.

V súlade s vykonávacím nariadením komisie (EÚ) č. 402/2013 o spoločnej bezpečnostnej metóde hodnotenia a posudzovania rizík, považujeme uvedenú zmenu za významnú, a preto požadujeme od Zhotoviteľa posudzovať a riadiť (eliminovať) riziká na prijateľnú úroveň pre manažéra infraštruktúry. Požadujeme spracovať analýzu rizík v zmysle predpisu ŽSR R 3 a platnej legislatívy. Posúdenie významnosti zmeny je súčasťou tohto investičného zadania ako príloha.

Požadujeme aby dodávané systémy a zariadenia (HW aj SW časť) spĺňali podmienky kybernetickej bezpečnosti v súlade so zákonom č. 69/2018 Z. z. Splnenie tejto podmienky požadujeme deklarovať príslušným prehlásením.

Pri realizácii stavby je nutné dbať na dôsledné dodržiavanie technologických postupov, stanovených predpismi, normami a zákonnými ustanoveniami, ako aj na účinnú ochranu podzemných a nadzemných inžinierskych sietí. Počas realizácie stavby musia byť dodržiavané bezpečnostné predpisy.

3.33. Odchýlky od VTPKS a doplnenia, ktoré požadujeme dodržať:

Časť 24 článok 2 spresňujeme nasledovne: Požiadavky na pracovisko dispečera (výpravcu) DOT sú spoločné bez ohľadu na úroveň dispečerského pracoviska (CRD alebo LCRD). Tieto požiadavky sa musia uplatniť aj v prípade budovania elektronických stavadiel a tiež aj v prípade budovania elektronického ovládania existujúcich stavadiel riešených ako ostrovné systémy, čiže bez zapojenia do CRD alebo LCRD.

Časť 24, Príloha č. 2:

- článok 52 doplníme nasledovne: Záznam rozrezu výhybky bude možné zrušiť iba po predchádzajúcom prestavení výhybky do polohy VĽAVO a VPRAVO (tzn. po preskúšaní dohľadu obidvoch polôh) a potvrdení kontroly udržiavajúcim pracovníkom;
- do článku 70 a) doplníme ako nový bod iv.: je zavedené blokovanie prestavovania obsluhou funkciou BL/P alebo automaticky aktivovaním PN, pri ovládaní viacerých prestavovníkov jedným ovládačom (napríklad V alebo Vt blokom) musí byť znemožnené vykonanie príkazu na spustenie pohonu prestavníka, ak je zavedené blokovanie prestavovania na ktorejkoľvek výhybke so spoločným ovládačom;

- do článku 74 dopĺňame ako nový bod c): u existujúcich zabezpečovacích zariadeniach aj technické prostriedky uvedené v TNŽ 34 2620 čl. 5.3.2;
- článok 88 l) upravujeme nasledovne: svetelné prיעestné zabezpečovacie zariadenie vo vlakovej ceste nie je v poruchovom stave (kritická porucha) a dáva s predpísaným predstihom výstrahu, ak je obsadená časť približovacieho úseku pred návěstidlom, od ktorého je stavaná vlaková cesta alebo ak nie je kontrola voľnosti tohto úseku;
- do článku 88 dopĺňame ako nový bod p): obsluha nezaviedla zákaz prechádzania pre vlakovú cestu cez žiadny prvok, ktorý by bol v ktorejkoľvek časti stavanej vlakovovej ceste;
- článok 89 h) upravujeme nasledovne: svetelné prיעestné zabezpečovacie zariadenie v posunovej ceste nie je v poruchovom stave (kritická porucha) a dáva s predpísaným predstihom výstrahu;
- do článku 89 dopĺňame ako nový bod k): obsluha nezaviedla zákaz prechádzania pre posunovú cestu cez žiadny prvok, ktorý by bol v ktorejkoľvek časti stavanej posunovej ceste;
- do článku 89 dopĺňame ako nový bod l): u označkového zriaďovacieho návěstidla nie je zavedené blokovanie posunu na trať.

Časť 24, Príloha č. 3:

- v článku 6.1.4 si neuplatňujeme prvú vetu;
- článok 7.8, tabuľka 7.8.1 sa v riadku OTV dopĺňa v stĺpci Osob. obsluha číslo 2. Podrobnejšie špecifikácie poskytne odbor 460 GR ŽSR na vyžiadanie;
- v článku 7.9 v tabuľke 7.9, v článku 7.10 tabuľke 7.10 a v článku 7.16 si neuplatňujeme príkaz VYP TZZ;
- v článku 7.7 v tabuľke 7.7.1 a v tabuľke 7.7.4 si neuplatňujeme príkaz PZZ;
- článok 9.3 dopĺňame o text: Zvláštnym druhom upozorňujúcich textov je aktivovanie vyznačenia napätovej výluky pre dané koľaje alebo oblasti koľají (NVL/ZNVL) podľa aktuálne platnej schémy napájania a delenia trakčného vedenia. Pre tento účel sa používa pevne naprogramovaný upozorňujúci text 51;
- článok 9.9 upravujeme nasledovne: Upozorňujúci text priradený koľajovému prvku sa bude iniciovať navolením tlačidla „U-TEXT...“ v ponuke jednotlivých koľajových prvkov. Postup bude rovnaký, ako je opísané v bode "Odstránenie výstražného textu bez odblokovania daného prvku" okrem prípadu odstránenia upozorňujúceho textu 51, ktorý bol zavedený príkazom NVL. Odstránenie bude možné iba príkazom ZNVL;
- názov článku 10.8 upravujeme nasledovne: Jazdné cesty cez koľaje s aktivovanými upozorňujúcimi textami a zavedenou napätovou výlukou (NVL/ZNVL);
- text článku 10.8 upravujeme nasledovne: Ak sa budú stavať jazdné cesty cez koľaje s aktivovanými upozorňujúcimi textami alebo/a aktivovaným vyznačeným napätovej výluky, pri stavaní cesty sa zobrazí dialógové okienko, v ktorom budú všetky zadané upozorňujúce texty.
v článku 10.2.3 v Tabuľke kontroly sa dopĺňa hlásenie H119 v tomto znení: Nie je v úseku medzi začiatkom a koncom JC napätová výluka? Text kontrolného okienka bude: „Jazda cez oblasť napätovej výluky!“ Druh prvku sk. KOL.

**Príloha č. 2: Ocenený výkaz výmer pre stavbu A
Zverejnené v bode 12**

**Príloha č. 3: Ocenený súpis položiek pre stavbu B
Zverejnené v bode 13**

Príloha č. 4: Celková rekapitulácia Diela

Celková rekapitulácia Diela

Dielo „ŽST Levice, OV + SZZ, DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce“

Popis	Cena celkom (EUR)
Stavba A „ŽST Levice, OV + SZZ“	22 929 265,36
Stavba B „DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce“	17 690 511,70
Posúdenie TSI	160 000,00 EUR - cena je zarátaná v stavbe A a stavbe B a z toho dôvodu nie je opätovne narátaná do Akceptovanej zmluvnej hodnoty
Akceptovaná zmluvná hodnota	40 619 777,06

SI
035
K a.s.
8955

Príloha č. 5: Zmluva o zabezpečení plnenia bezpečnostných opatrení a notifikačných povinností podľa zákona č. 69/2018 Z. z. o kybernetickej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov

Zmluva o zabezpečení plnenia bezpečnostných opatrení a notifikačných povinností podľa zákona č. 69/2018 Z. z. o kybernetickej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov

(ďalej len „Zákon“)

**Čl. I
ZMLUVNÉ STRANY**

1.1 Prevádzkovateľ základnej služby:

Obchodné meno:	Železnice Slovenskej republiky
Sídlo:	Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Právna forma:	Iná právnická osoba
Registrácia:	Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Po, Vložka číslo: 312/B
Štatutárny orgán:	JUDr. Alexander Sako, generálny riaditeľ
IČO:	31 364 501
Adresa pre doručovanie písomností:	Železnice Slovenskej republiky - Železničné telekomunikácie Bratislava, Kováčska 3, 832 06 Bratislava

(ďalej len „PZS“)

1.2 Dodávateľ:

Obchodné meno:	()
Sídlo:	()
Právna forma:	()
Registrácia:	()
Štatutárny orgán:	()
IČO:	()
Adresa pre doručovanie písomností:	()

(ďalej len „Dodávateľ“),

(PZS a Dodávateľ spolu ďalej len „Zmluvné strany“)

PREAMBULA

PZS bol v zmysle oznámenia Národného bezpečnostného úradu SR (ďalej len „NBÚ“) zaradený do registra prevádzkovateľov základných služieb ako (prevádzkovateľ železničnej infraštruktúry / prevádzkovateľ základnej služby informačného systému zaradený v zozname prvkov kritickej Infraštruktúry schváleného uznesením vlády Slovenskej republiky č. 751/2011 alebo informačné systémy k nemu priamo pripojené / prevádzkovateľ základnej služby poskytovania služieb výmenného uzla internetu na prepájanie sietí, ktoré sú z technického a organizačného pohľadu oddelené). Dodávateľ a PZS majú uzatvorenú Zmluvu o dielo č. (doplní obstarávateľ) (ďalej „Obchodná zmluva“), ktorej predmetom je výkon činností priamo súvisiacich s prevádzkou sietí a informačných systémov poskytovaných Dodávateľom pre PZS. Nakoľko je PZS v zmysle

Zákona povinný uzatvoriť s Dodávateľom zmluvu týkajúcu sa zabezpečenia plnenia bezpečnostných opatrení a notifikačných povinností, dohodli sa Zmluvné strany na uzatvorení tejto Zmluvy.

Čl. II PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Dodávateľ je povinný prijímať a dodržiavať bezpečnostné opatrenia na úseku kybernetickej bezpečnosti podľa tejto Zmluvy.
- 2.2 Dodávateľ sa zaväzuje zaistiť pri poskytovaní služieb pre PZS dodržiavanie tých ustanovení bezpečnostných politík PZS, ktoré sú relevantné vzhľadom na charakter a rozsah služieb poskytovaných Dodávateľom pre PZS. Dodávateľ vyhlasuje, že súhlasí s bezpečnostnými politikami PZS, ktoré sú zverejnené na webovom sídle PZS, <https://www.zsr.sk/bezpecnostna-politika-kis.html>. Dodávateľ týmto berie na vedomie a súhlasí s tým, že znenia dokumentov, v ktorých je upravená bezpečnostná politika PZS, sa môžu meniť a dopĺňať.
- 2.3 PZS písomne informuje Dodávateľa o svojich bezpečnostných politikách, ktoré sú obsiahnuté v jeho interných riadiacich aktoch, metodikách a/alebo usmerneniach a rovnako tak písomne informuje Dodávateľa o každej zmene a doplnení vyššie uvedených dokumentov týkajúcich sa bezpečnostnej politiky.
- 2.4 Dodávateľ je povinný plniť notifikačné povinnosti na úseku kybernetickej bezpečnosti v rozsahu uvedenom v tejto Zmluve.
- 2.5 Dodávateľ vyhlasuje, že na zabezpečenie účelu Zmluvy disponuje potrebným technickým a personálnym vybavením, ďalej vyhlasuje, že dokáže zabezpečiť všetky úlohy, procesy, role a technológie v organizačnej, personálnej a technickej oblasti, ktorých cieľom je zabezpečenie kybernetickej bezpečnosti počas životného cyklu sietí a informačných systémov PZS.
- 2.6 Dodávateľ sa zaväzuje plniť všeobecné bezpečnostné opatrenia a bezpečnostné štandardy na úseku kybernetickej bezpečnosti. Ďalej je Dodávateľ povinný disponovať znalosťami o aktuálnych štandardoch v oblasti kybernetickej bezpečnosti a identifikačných kritériách pre jednotlivé kategórie kybernetických bezpečnostných incidentov a súčasne je povinný byť riadne oboznámený s operačnými postupmi, metodikami, politikami správania sa v kybernetickom priestore, zásadami predchádzania kybernetickým bezpečnostným incidentom a zásadami riešenia kybernetických bezpečnostných incidentov, ktoré vydáva NBÚ v oblasti kybernetickej bezpečnosti. Dodávateľ je povinný plniť povinnosti podľa Zmluvy v súlade so sektorovými bezpečnostnými opatreniami, ktoré vydáva príslušný ústredný orgán v spolupráci s NBÚ.

Čl. III TRVANIE ZMLUVY A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 3.1. Zmluva sa uzatvára na dobu trvania Obchodnej zmluvy.
- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ nemá nárok na odplatu za plnenie povinností podľa tejto Zmluvy. Všetky náklady, ktoré Dodávateľovi vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto Zmluvy sú zahrnuté v odplate dojednanej podľa Obchodnej zmluvy.

Čl. IV PREVENIA PRED KYBERNETICKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI INCIDENTAMI

- 4.1 Dodávateľ je povinný predchádzať kybernetickým bezpečnostným incidentom (ďalej len „BKI“), ktoré by mohli negatívne ovplyvniť základnú službu PZS a/alebo ktoré by sa mohli týkať kybernetickej bezpečnosti sietí a informačných systémov PZS.
- 4.2 Dodávateľ je povinný vykonať všetky opatrenia slúžiace na predchádzanie vzniku BKI.
- 4.3 Dodávateľ je povinný poučiť svojich zamestnancov, ktorí sa podieľajú na plnení Obchodnej zmluvy a/alebo ktorí zabezpečujú plnenie podľa Zmluvy o bezpečnostnej politike PZS a o dodržiavaní povinností stanovených Dodávateľovi na základe Zmluvy.

- 4.4 Dodávateľ je v rámci prevencie povinný zabezpečiť vlastnú kybernetickú bezpečnosť takým spôsobom, aby prostredníctvom Dodávateľa nebolo možné negatívne zasiahnuť siete a informačné systémy PZS.
- 4.5 Dodávateľ je povinný vytvárať a zvyšovať bezpečnostné povedomie svojich zamestnancov, ktorí sa budú podieľať na plnení tejto Zmluvy alebo budú mať priamy prístup k informáciám PZS.
- 4.6 Dodávateľ je povinný poskytnúť PZS akúkoľvek súčinnosť pri zabezpečení kybernetickej bezpečnosti sietí a informačných systémov PZS a súčasne je povinný informovať PZS o hrozbe, prijatých opatreniach na zamedzenie vzniku a vzniku BKI, ako aj o prijatých opatreniach na odstránenie už vzniknutých BKI. Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť PZS súčinnosť v takom rozsahu, v akom je PZS povinný ju zabezpečiť voči NBÚ, Policajnému zboru SR, ako aj voči ostatným príslušným orgánom štátnej správy a ďalším inštitúciám, pričom Dodávateľ je súčasne povinný poskytnúť vyššie uvedeným orgánom a inštitúciám aj priamu spoluprácu a súčinnosť, a to predovšetkým pri riešení BKI.
- 4.7 PZS informuje Dodávateľa o výstrahách pred BKI a o opatreniach, ktoré má Dodávateľ vykonať na odstránenie hrozieb a rizík, ktoré majú a/alebo by mohli mať negatívny vplyv na riadny výkon základnej služby PZS. Dodávateľ je povinný spracovať informácie o výstrahách a hrozbách a súčasne je povinný riadne vykonať všetky opatrenia stanovené PZS.
- 4.8 Dodávateľ je povinný pravidelne monitorovať, detegovať, evidovať a analyzovať informácie o BKI, a to vrátane monitorovania výstrah, hrozieb a informácií, ktoré sa týkajú potenciálnych BKI. Ďalej je Dodávateľ povinný spracovať postupy riešenia a riešiť BKI.
- 4.9 Dodávateľ je povinný zasielať PZS včasné varovania pred incidentami, o ktorých sa dozvie z vlastnej činnosti, tzn. včasne hlásiť PZS varovania a hlásenia týkajúce sa potenciálnych hrozieb a už vzniknutých BKI a kedykoľvek na požiadanie PZS je povinný poskytnúť PZS informácie ohľadom kybernetickej bezpečnosti.
- 4.10 Dodávateľ sa týmto zaväzuje vypracovať a prijať vlastnú bezpečnostnú dokumentáciu, ktorá bude upravovať jednotlivé postupy plnenia jeho povinností týkajúce sa kybernetickej bezpečnosti podľa Zmluvy, a to v lehote najneskôr do 30 dní odo dňa platnosti a účinnosti Zmluvy. Dodávateľ sa zaväzuje vypracovať a následne aj pravidelne aktualizovať bezpečnostnú dokumentáciu, tak aby zohľadňovala štandardy kybernetickej bezpečnosti, sektorové bezpečnostné opatrenia a opatrenia špecifikované v bezpečnostných politikách PZS. Dodávateľ je povinný na požiadanie PZS predložiť originálne vyhotovenie a/alebo doručiť fotokópiu vyhotovenia vyššie uvedenej dokumentácie PZS.
- 4.11 Dodávateľ je povinný doručiť PZS zoznam zamestnancov, ktorí zabezpečujú v mene Dodávateľa pre PZS plnenie podľa Obchodnej zmluvy a/alebo, ktorí zabezpečujú v mene Dodávateľa plnenie povinností podľa tejto Zmluvy a/alebo ktorí majú prístup a nakladajú s informáciami týkajúcimi sa základnej služby PZS, a to najneskôr do 7 dní odo dňa platnosti a účinnosti tejto Zmluvy. Zoznam zamestnancov musí obsahovať vymedzenie pracovných rolí zamestnancov Dodávateľa a všetkých subdodávateľov. Uvedený zoznam je prílohou č. 1 k Zmluve a tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
- 4.12 Dodávateľ je povinný zoznam zamestnancov aktualizovať tak, aby zodpovedal skutočnému stavu. Aktualizovaný zoznam je Dodávateľ povinný doručiť PZS bez zbytočného odkladu.
- 4.13 Zmluvné strany si pre účely tejto Zmluvy určujú spôsob, kontaktné osoby zodpovedné za prijímanie a evidenciu hlásení BKI a kontaktné osoby zodpovedné za vecnú a odbornú komunikáciu podľa prílohy č.2.
- 4.14 Zmeny kontaktných osôb si Zmluvné strany oznámia písomne, bezodkladne po tom, čo nastane skutočnosť zakladajúca zmenu kontaktnej osoby.
- 4.15 Dodávateľ je pri svojej činnosti podľa tejto Zmluvy povinný dodržiavať a zodpovedať za dodržiavanie platných právnych predpisov prijatých v oblasti kybernetickej bezpečnosti, odporúčaní medzinárodne akceptovaných štandardov v oblasti kybernetickej bezpečnosti, pričom je najmä povinný dodržiavať Zákon, vyhlášku NBÚ č. 362/2018 Z. z. ktorou sa ustanovuje obsah bezpečnostných opatrení, obsah a štruktúra bezpečnostnej dokumentácie a rozsah všeobecných bezpečnostných opatrení (ďalej len „Vyhláška“), ako aj ostatné všeobecne záväzné právne predpisy, ktoré upravujú plnenie povinností Dodávateľa podľa Zmluvy.
- 4.16 Dodávateľ sa týmto zaväzuje dodržiavať, resp. prijať bezpečnostné opatrenia, a to v rozsahu najmenej podľa ust. § 20 ods. 3 písm. e), f), h), j) a k) Zákona, ktoré sú bližšie upravené vo Vyhláške alebo opatrenia s porovnateľným účinkom, a to v rozsahu zohľadňujúcim charakter a rozsah služieb poskytovaných Dodávateľom pre PZS. Pre oblasť technických opatrení musia byť tieto opatrenia aplikované na tie technické prostriedky patriace Dodávateľovi, ktoré Dodávateľ využíva na poskytovanie služieb pre PZS. V prípade, že si to činnosť Dodávateľa súvisiaca s prevádzkou sietí a

informačných systémov poskytovaných Dodávateľom pre PZS bude vyžadovať a PvSZ na to Dodávateľa vyzve, zaväzuje sa Dodávateľ dodržiavať bezpečnostné opatrenia v rozsahu stanovenom PvSZ no najviac v rozsahu opatrení podľa ust. § 20 ods. 3 písm. a) až m) Zákona, ktoré sú podrobne upravené v ust. § 5 až 17 Vyhlášky v rozsahu ust. § 20 ods. 4 Zákona.

Čl. V RIEŠENIE KYBERNETICKÝCH INCIDENTOV

- 5.1 Dodávateľ je povinný bezodkladne hlásiť PZS každý BKI, pričom spôsob hlásenia BKI určí PZS podľa prílohy č.2.
- 5.2 Pri hlásení BKI je Dodávateľ povinný identifikovať PZS stupeň závažnosti BKI stanovený podľa kategórií jednotlivých BKI, ktorý identifikuje na základe presiahnutia kritérií pre jednotlivé kategórie incidentov.

Ak do okamihu hlásenia BKI nepominuli jeho účinky, Dodávateľ je povinný odoslať neúplné hlásenie BKI, v ktorom vyznačí identifikátor neúplného hlásenia, a bezodkladne po obnove riadnej prevádzky siete a informačného systému toto hlásenie doplní.
- 5.3 Dodávateľ je povinný riešiť BKI reaktívnym opatrením, ktorým je priama odpoveď na BKI zabezpečovaná službami podľa ust. § 15 ods. 3 písm. b) až g) Zákona (ďalej len „*Reaktívne opatrenia*“). Pri riešení BKI je Dodávateľ povinný na žiadosť PZS spolupracovať s PZS, NBÚ, MD SR a na tento účel im poskytnúť potrebnú súčinnosť a všetky informácie získané z vlastnej činnosti, ktoré by mohli byť dôležité pre riešenie BKI.
- 5.4 Dodávateľ je povinný bezodkladne oznámiť a preukázať PZS vykonanie Reaktívneho opatrenia a jeho výsledok.
- 5.5 Po vyriešení incidentu je dodávateľ povinný predložiť na výzvu PZS v lehote stanovenej PZS návrh opatrení na zabránenie šírenia sa, pokračovania a opakovaného výskytu BKI (ďalej len „*Ochranné opatrenia*“), ktoré podliehajú schváleniu PZS. Ďalej je Dodávateľ povinný v lehote stanovenej PZS tieto opatrenia vykonať a preveriť ich účinnosť.
- 5.6 Dodávateľ je povinný kedykoľvek spolupracovať s PZS na príprave a prijatí potrebných ochranných opatrení.
- 5.7 V čase BKI je Dodávateľ povinný náležitým spôsobom zabezpečiť každý dôkaz a dôkazný prostriedok, ktorý by mohol byť použitý v trestnom konaní a súčasne je povinný informovať PZS o tejto skutočnosti. Na žiadosť PZS je Dodávateľ povinný poskytnúť PZS dôkaz a/alebo dôkazný prostriedok, ktorý zabezpečil. Dodávateľ informuje PZS o všetkých skutočnostiach, ktoré nasvedčujú tomu, že v súvislosti s BKI mohol byť spáchaný trestný čin.

Čl. VI AUDIT

- 6.1 PZS je oprávnený u Dodávateľa preveriť účinnosť prijatých bezpečnostných opatrení, plnenie požiadaviek stanovených Zmluvou, Zákonom a bezpečnostnou politikou PZS, vykonaním auditu kybernetickej bezpečnosti Dodávateľa (ďalej len „*Audit*“).
- 6.2 PZS je povinný písomne oznámiť Dodávateľovi vykonanie Auditu najmenej 14 dní pred stanoveným termínom Auditu.
- 6.3 PZS môže Audit realizovať sám alebo prostredníctvom tretej osoby, s ktorou má zmluvný vzťah, alebo ktorú na vykonanie Auditu splnomocní, či poverí.
- 6.4 Dodávateľ (vrátane jeho zamestnancov), je povinný poskytnúť PZS pri vykonávaní Auditu potrebnú súčinnosť, a to predovšetkým, ale nielen sprístupnením priestorov, dokumentácie, technického, technologického a personálneho zabezpečenia, ktoré sa týkajú plnenia povinností kybernetickej bezpečnosti podľa tejto Zmluvy. PZS je povinný zachovávať mlčanlivosť o okolnostiach, o ktorých sa dozvie pri výkone Auditu a ktoré nie sú verejne známe.
- 6.5 Dodávateľ je povinný počas Auditu preukázať PZS predovšetkým, že:
 - a) riadne plní povinnosti vyplývajúce mu zo Zmluvy;
 - b) splnil záväzok zachovávanía mlčanlivosti podľa Zmluvy;
 - c) jeho zamestnanci disponujú náležitými znalosťami na úseku kybernetickej bezpečnosti, vrátane vedomostí, ktoré musia mať na riadne plnenie povinností podľa Zmluvy a Obchodnej zmluvy.

- 6.6 V prípade, že PZS na základe vykonaného Auditu zistí nedostatky, oznámi ich písomne Dodávateľovi. Dodávateľ sa zaväzuje zistené nedostatky odstrániť, a to v lehote najneskôr do 14 odo dňa doručenia tohto oznámenia.
- 6.7 Dodávateľ je povinný pred vykonaním Auditu oboznámiť osoby, prostredníctvom ktorých PZS vykonáva Audit, o pravidlách týkajúcich sa dodržiavania bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „**BOZP**“) a ochrany pred požiarom na účely predchádzania vzniku požiarov a zabezpečenia podmienok na účinné zdolávanie požiarov (ďalej len „**PO**“) v priestoroch Dodávateľa. Dodávateľ zodpovedá za splnenie podmienok na zaistenie BOZP a PO v priestoroch Dodávateľa, tak aby bol zaistený bezpečný výkon Auditu. Dodávateľ je súčasne povinný preukázateľne poučiť osoby vykonávajúce Audit o nebezpečenstvách a ohrozeniach, ktoré sa pri výkone Auditu v priestoroch Dodávateľa môžu vyskytnúť, ako aj o všetkých opatreniach týkajúcich sa a súvisiacich so zaistením BOZP a PO.
- 6.8 Dodávateľ je povinný zabezpečiť, aby PZS mohol vykonať Audit u subdodávateľov Dodávateľa, ktorí sa podieľajú na plnení Obchodnej zmluvy a toto plnenie priamo súvisí s prevádzkou sietí a informačných systémov PZS.

ČI. VII MLČANLIVOSŤ

- 7.1 Dodávateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvie v súvislosti s plnením podľa Zmluvy a Obchodnej zmluvy a ktoré nie sú verejne známe, pokiaľ by sa mohli týkať oblasti kybernetickej bezpečnosti. V prípade pochybností platí, že skutočnosť sa týka oblasti kybernetickej bezpečnosti a vzťahuje sa na ňu povinnosť zachovávať mlčanlivosť. Ustanoveniami o povinnosti zachovávať mlčanlivosť podľa Zmluvy nie je dotknutá povinnosť mlčanlivosť alebo zachovania tajomstva podľa osobitných predpisov. Dodávateľ je povinný chrániť informácie, ktoré by mohli mať vplyv na základnú službu PZS a/alebo ktoré by sa mohli týkať kybernetickej bezpečnosti sietí a informačných systémov PZS.
- 7.2 Na zbavenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť sa vzťahujú príslušné ustanovenia Zákona.
- 7.3 Povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa Zmluvy trvá aj po skončení trvania Zmluvy.
- 7.4 Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby povinnosť mlčanlivosť podľa tohto článku Zmluvy dodržiavali jeho zamestnanci, osoby, ktoré sú s ním v obdobnom pracovnom vzťahu, subdodávateľia a ich zamestnanci a osoby, ktoré sú s ním v obdobnom pracovnom vzťahu a ktoré sa podieľajú na plnení podľa Zmluvy alebo Obchodnej zmluvy a/alebo ktoré majú prístup k informáciám, ktoré sa týkajú a majú vplyv na kybernetickú bezpečnosť sietí a informačných systémov PZS. Dodávateľ je povinný zabezpečiť, aby vyššie menovaní, ktorí sa podieľajú na predmete plnenia podľa Zmluvy podpísali vyjadrenie o zachovávaní mlčanlivosť podľa § 12 ods. 1 Zákona.
- 7.5 Dodávateľ je povinný najneskôr do 14 dní od skončenia trvania Zmluvy vrátiť, alebo previesť na PZS všetky informácie a dáta, ktoré mal od PZS na základe Zmluvy a Obchodnej zmluvy, alebo je povinný tieto informácie a dáta v súlade s pokynom PZS v rovnakej lehote zničiť a PZS preukázať ich zničenie.

ČI. VIII OSTATNÉ USTANOVENIA ZMLUVY

- 8.1 Dodávateľ sa zaväzuje spracúvať informácie, ktoré majú a/alebo by mohli mať vplyv na základnú službu PZS a/alebo ktoré by sa mohli týkať kybernetickej bezpečnosti sietí a informačných systémov PZS tak, aby nedošlo k narušeniu ich integrity, dostupnosti, pravosti a dôvernosti.
- 8.2 Dodávateľ nie je oprávnený zapojiť do poskytovania služieb a plnenia tejto Zmluvy ďalšieho dodávateľa (subdodávateľa) bez predchádzajúceho písomného súhlasu PZS.
- 8.3 V prípade, že Dodávateľ plní Obchodnú zmluvu prostredníctvom svojich subdodávateľov a toto plnenie priamo súvisí s prevádzkou sietí a informačných systémov PZS, je Dodávateľ povinný zabezpečiť plnenie povinností na úseku kybernetickej bezpečnosti vyplývajúcich zo Zmluvy aj u svojich subdodávateľov a súčasne je povinný preukázať túto skutočnosť PZS.
- 8.4 Dokumentáciu, ktorú má Dodávateľ a ktorá sa týka informačných systémov a ostatných informačno-komunikačných technológií na zabezpečenie plnenia podľa Zmluvy a Obchodnej zmluvy, je Dodávateľ povinný uchovávať v zabezpečenom priestore tak, aby nedošlo k jej narušeniu. Dodávateľ je povinný systematicky zaznamenávať a dokumentovať činnosť, ktorú plní na základe Zmluvy a na požiadanie PZS je povinný mu predložiť túto dokumentáciu.

Dodávateľ je súčasne povinný dokumentovať svoju činnosť podľa Zmluvy (vrátane evidovania BKI a dokumentovania školení svojich zamestnancov) a na žiadosť PZS je povinný mu predložiť uvedenú dokumentáciu k nahliadnutiu a zhotovení kópií.

- 8.5 Dodávateľ sa zaväzuje, že v prípade, ak bude PZS uložená právoplatným rozhodnutím príslušného orgánu pokuta a/alebo akákoľvek iná sankcia v dôsledku nespĺnenia a/alebo porušenia povinností Dodávateľa podľa Zmluvy, uhradí PZS pokutu vo výške stanovenej právoplatným rozhodnutím orgánu, ktorý pokutu uložil. PZS je povinný zaslať Dodávateľovi fotokópiu rozhodnutia orgánu o uložení pokuty, a to najneskôr do 5 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia PZS.
- 8.6 Dodávateľ je povinný vykonať úhradu podľa pokuty uloženej PZS na základe právoplatného rozhodnutia príslušného orgánu najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy PZS, ktorej prílohou bude fotokópia právoplatného rozhodnutia orgánu o uložení pokuty. Povinnosť Dodávateľa podľa tohto bodu Zmluvy trvá aj po ukončení tejto Zmluvy. Týmto ustanovením nie sú dotknuté ostatné nároky PZS na náhradu škody spôsobenú porušením a/alebo nespĺnením povinností Dodávateľa podľa Zmluvy.
- 8.7 PZS je oprávnený od Zmluvy odstúpiť v prípade, že Dodávateľ porušuje povinnosti podľa Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy je potrebné realizovať písomne.
- 8.8 Dodávateľ je povinný po ukončení Zmluvy udeliť, poskytnúť, previesť alebo postúpiť všetky potrebné licencie, práva alebo súhlasy nevyhnutné na zabezpečenie kontinuity prevádzkovej základnej služby na PZS; uvedený záväzok Dodávateľa ostáva v platnosti aj po ukončení Zmluvy po dobu minimálne päť rokov po ukončení Zmluvy.
- 8.9 Zmluvné strany sa dohodli, že pre vzájomné zasielanie akýchkoľvek písomností (ďalej aj „*písomnosť*“) v zmysle Zmluvy použijú korešpondenčné adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
- 8.10 Zmluvné strany sa dohodli, že pre doručovanie písomností medzi sebou budú používať predovšetkým nasledovné spôsoby:
 - a) doručovanie poštou, ako zásielku s doručenkou zaslanú doporučené. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa písomnosť považuje za doručенú dňom jej doručenia doporučené poštou na adresu Zmluvnej strany uvedенú v záhlaví Zmluvy. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, (i) v ktorý Zmluvná strana, ktorá je adresátom, bezdôvodne odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo (ii) v ktorý márne uplynie úložná doba pre vyzdvihnutie písomnosti na pošte, alebo (iii) v ktorý sa zásielka obsahujúca písomnosť vráti odosielateľovi ako nedoručiteľná najmä preto, že nebolo možné adresáta na adrese uvedenej v Zmluve ani na adrese jeho sídla uvedenej v obchodnom registri alebo v inom registri, v ktorom je zapísaný, zistiť a jeho iná adresa nie je odosielateľovi známa, a teda nie je možné písomnosť doručiť, a to aj vtedy, ak sa adresát písomnosti o tom nedozvie;
 - b) doručovanie kuriérom doručovateľskej služby, pričom v prípade bezdôvodného odopretia prevzatia písomnosti alebo jej nemožnosti doručenia z dôvodu nezastihnutia adresáta, sa bude táto považovať za doručенú uplynutím troch (3) pracovných dní odo dňa jej vrátenia odosielateľovi;
 - c) doručovanie osobne, pričom písomnosť sa bude považovať za doručенú okamihom prevzatia písomnosti osobou oprávnenou na preberanie zásielok v mene konkrétnej Zmluvnej strany.
- 8.11 V prípade, že dôjde u niektorej zo Zmluvných strán k zmene akéhokoľvek údaju uvedeného v záhlaví Zmluvy, zaväzuje sa táto Zmluvná strana bezodkladne, najneskôr do desiatich (10) dní odo dňa účinnosti tejto zmeny, o tejto zmene písomne informovať druhú Zmluvnú stranu.

IX.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1 Vzťahy medzi Zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené Zmluvou, sa riadia ustanoveniami Zákona, zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov.
- 9.2 Zmluvné strany sa dohodli na výlučnej právomoci súdov SR v prípade akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že Zmluva a všetky vzťahy z nej vyplývajúce sa budú spravovať právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 9.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony, že si Zmluvu pred jej podpísom riadne prečítali a jej obsahu porozumeli, že Zmluva bola uzavretá po vzájomnej dohode v súlade so zákonom, s ich slobodnou vôľou, vážne,

určite a nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluva je na znak súhlasu podpísaná oboma Zmluvnými stranami.

- 9.4 Akékoľvek zmeny obsahu Zmluvy, môžu byť vykonané iba formou písomného očíslovaného dodatku podpísaného oboma Zmluvnými stranami.
- 9.5 Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení Zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, a dôvod tejto neplatnosti sa nevzťahuje na celú Zmluvu, nemá takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Zmluvy, alebo samotnej Zmluvy. V takomto prípade sa Zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím Zmluvy a dotknutým ustanovením.
- 9.6 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom nadobudnutia účinnosti Obchodnej zmluvy.

Za PZS:

Za Dodávateľa:

V Bratislave, dňa

V, dňa

(doplň vyhlasovateľ)

(doplň úspešný uchádzač)

Prílohy:

Príloha č. 1 – Zoznam pracovných rolí zamestnancov Dodávateľa a subdodávateľa

Príloha č. 2 – Spôsob hlásenia BKI a kontaktné osoby

Príloha č. 1 - Zoznam pracovných rolí zamestnancov Dodávateľa a subdodávateľa

Zoznam pracovných rolí zamestnancov Dodávateľa a subdodávateľa

(doplň úspešný uchádzač)

Zamestnanci Dodávateľa

Meno a priezvisko	Pracovná rola vo vzťahu k výkonu činností pre ZS	Tel. kontakt	e-mailová adresa

Zamestnanci subdodávateľa

Meno a priezvisko	Pracovná rola vo vzťahu k výkonu činností pre ZS	Tel. kontakt	e-mailová adresa

Príloha č. 2 - Spôsob hlásenia BKI a kontaktné osoby

Spôsob hlásenia BKI

Dodávateľ je povinný bezodkladne vzájomne hlásiť PZS každý BKI, o ktorom sa hodnoverne dozvie, prostredníctvom k tomu poverených zamestnancov a to na kontaktné údaje uvedené v odstavci 4.12 Zmluvy o zabezpečení plnenia bezpečnostných opatrení a notifikačných povinností č.

V oznámení Dodávateľ uvedenie:

- a) službu zasiahnutú kybernetickým bezpečnostným incidentom,
- b) vplyv kybernetického bezpečnostného incidentu na poskytovanú službu,
- c) časové údaje priebehu kybernetického bezpečnostného incidentu,
- d) detailný opis priebehu kybernetického bezpečnostného incidentu,
- e) rozsah vzniknutých škôd z dôvodu kybernetického bezpečnostného incidentu alebo rozsah predpokladaných škôd z dôvodu kybernetického bezpečnostného incidentu,
- f) popis následkov kybernetického bezpečnostného incidentu alebo popis očakávaných následkov kybernetického bezpečnostného incidentu,
- g) riešenie kybernetického bezpečnostného incidentu,
- h) stav riešenia kybernetického bezpečnostného incidentu,
- i) vykonané nápravné opatrenia, ak boli vykonané.

Kontaktné údaje zamestnancov ŽSR a dodávateľa pre oblasť ZKB

Zoznam a kontaktné údaje zamestnancov ŽSR pre oblasť kybernetickej bezpečnosti:

Meno a priezvisko	Označenie role:	E-mail:	Tel. číslo:
Hotline - Service desk	príjem a evidencia hlásení BKI	██████████	+421 ██████████ +421 ██████████ voľba "3"
<i>(doplň obstarávateľ)</i>			
<i>(doplň obstarávateľ)</i>			

Zoznam a kontaktné údaje zamestnancov Dodávateľa pre oblasť kybernetickej bezpečnosti:

Meno a priezvisko	Označenie role:	E-mail:	Tel. číslo:
<i>(doplň uchádzač)</i>			
<i>(doplň uchádzač)</i>			
<i>(doplň uchádzač)</i>			

Príloha č. 6: Zoznam Podzhotoviteľov

ZOZNAM PODZHOTOVITEĽOV

P.č.	Meno a priezvisko / Obchodné meno alebo názov	Adresa pobytu alebo sídlo	Identifikačné číslo alebo dátum narodenia (ak nebolo pridelené identifikačné číslo)	Predmet subdodávky	Podiel subdodávky	Oprávnená osoba konať za Podzhotoviteľa		
						meno a priezvisko	adresa pobytu	dátum narodenia
1	RTR RAIL, s. r. o.	Mlynské Nivy 80/B, 821 05 Bratislava - mestská časť Ružinov	50 966 561	Brúsenie koľajníc	0,04 %			
2	AŽD Praha s.r.o. oprávnený podnikateľ v SR prostredníctvom: AŽD Praha s.r.o., organizačná zložka	Ružinovská 1G,821 02 Bratislava	36069442	oznamovacia a zabezpečovacia technika	41,35 %			
3	ELZA - Elektromontážny závod Bratislava a. s.	Račianska 162, 831 54 Bratislava	31322999	Elektro a trakčné vedenie	15,78 %			
4	GEOsys s.r.o.	Rezedová 25/B, 821 01 Bratislava	35849894	geodézia	0,55 %			
5	REMING CONSULT a.s.	Tomášikova 0/14366/64A	35729023	Projektové práce a inžinierska činnosť	3,22 %			

		Bratislava - mestská časť Nové Mesto								
--	--	--------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Poznámka: Do tabuľky sa nevyžaduje uviesť subdodávateľa (Podzhotoviteľ'a) dodávajúceho tovar.

Príloha č. 7: Zoznam Podzhotoviteľov v ktoromkoľvek rade (RPVS)

ZOZNAM PODZHOTOVITEĽOV V KTOROMKOĽVEK RADE (RPVS)

P.č.	Meno a priezvisko / Obchodné meno alebo názov	Adresa pobytu alebo sídlo	Identifikačné číslo alebo dátum narodenia (ak nebolo pridelené identifikačné číslo)	Hodnota zmluvy, ktorú v súvislosti s plnením tejto Zmluvy uzatvára resp. uzatvoril Podzhotoviteľ v ktoromkoľvek rade (v EUR bez DPH)	Zápis v registri partnerov verejného sektora (ÁNO/NIE)
1	RTR RAIL, s. r. o.	Mlynské Nivy 80/B, 821 05 Bratislava - mestská časť Ružinov	50 966 561	0,04 %	ÁNO
2	AŽD Praha s.r.o. oprávnený podnikateľ v SR prostredníctvom: AŽD Praha s.r.o., organizačná zložka	Ružinovská 1G, 821 02 Bratislava	36069442	41,35 %	ÁNO
3	ELZA - Elektromontážny závod Bratislava a. s.	Račianska 162, 831 54 Bratislava	31322999	15,78 %	ÁNO
4	GEOsys s.r.o.	Rezedová 25/B, 821 01 Bratislava	35849894	0,55 %	ÁNO
5	REMIING CONSULT a.s.	Tomášikova 0/14366/64A Bratislava - mestská časť Nové Mesto	35729023	3,22 %	ÁNO

Poznámka: Do tabuľky je potrebné uviesť všetky Podzhotoviteľov v ktoromkoľvek rade, ktorí sa budú podieľať na plnení predmetu Zmluvy, teda aj subdodávateľa (Podzhotoviteľa) dodávajúceho tovar.

Príloha č. 8: Zábezpeka na vykonanie prác (vzor)

Zábezpeka na vykonanie prác

Meno a adresa príjemcu: **Železnice Slovenskej republiky**
Klemensova 8, 813 61 Bratislava, Slovenská republika

Meno a adresa príkazcu:

Zmluva o Dielo

Objednávateľ: **Železnice Slovenskej republiky**
Klemensova 8, 813 61 Bratislava, Slovenská republika

Zhotoviteľ:

Číslo zmluvy:

Názov Diela: **ŽST Levice, OV + SZZ, DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce**

(ďalej len „Zmluva“)

Boli sme informovaní, že v zmysle Zmluvy je Zhotoviteľ povinný predložiť Objednávateľovi Zábezpeku na vykonanie prác.

Na žiadosť príkazcu my, (názov banky), sa týmto neodvolateľne zaväzujeme uhradiť Vám, príjemcovi/Objednávateľovi akúkoľvek čiastku, alebo čiastky, ktorých celková výška neprekročí „zaručená suma“, slovom potom, čo od Vás obdržíme písomnú žiadosť spolu s Vaším písomným vyhlásením, že:

- (a) Zhotoviteľ porušuje svoje záväzky v zmysle Zmluvy a
- (b) v akom ohľade ich porušuje.

Každá žiadosť o úhradu musí obsahovať Váš(e) podpis(y), ktorý musí byť úradne osvedčený Vašími bankármi, alebo notárom. Overenú (úradne osvedčenú) žiadosť a vyhlásenie musíme obdržať na našej adrese do..... („termín uplynutia platnosti“), kedy platnosť tejto zábezpeky uplynie.

Boli sme informovaní, že príjemca od príkazcu vyžaduje, aby predĺžil túto zábezpeku, ak nebol vydaný Protokol o vyhotovení Diela v zmysle Zmluvy aspoň do 28 dní pred uplynutím platnosti tejto zábezpeky. Zaväzujeme sa uhradiť Vám zaručenú sumu potom, čo od Vás obdržíme Vašu písomnú žiadosť a vyhlásenie, že 28 dní pred uplynutím platnosti tejto zábezpeky nebol vydaný Protokol o vyhotovení Diela a zároveň že táto zábezpeka nebola predĺžená.

Práva a pohľadávky na plnenia z tejto záruky nie je možné postúpiť na tretiu osobu.

Táto zábezpeka sa musí riadiť právnymi predpismi Slovenskej republiky a pokiaľ nie je vyššie uvedené inak, musí podliehať Jednotným pravidlám pre záruky na požiadanie, vydanými pod číslom 458 Medzinárodnou obchodnou komorou.

Dátum.....

Podpis(y)

Príloha č. 9: Zábezpeka na záručné opravy (vzor)

Zábezpeka na záručné opravy

Meno a adresa príjemcu: **Železnice Slovenskej republiky
Klemensova 8, 813 61 Bratislava, Slovenská republika**

Meno a adresa príkazcu:

Zmluva o Dielo

Objednávateľ: **Železnice Slovenskej republiky
Klemensova 8, 813 61 Bratislava, Slovenská republika**

Zhotoviteľ:

Číslo zmluvy:

Názov Diela: **ŽST Levice, OV + SZZ, DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce**

(ďalej len „Zmluva“)

Boli sme informovaní, že v zmysle Zmluvy je Zhotoviteľ povinný predložiť Objednávateľovi Zábezpeku na záručné opravy.

Na žiadosť príkazcu my, (názov banky), sa týmto neodvolateľne zaväzujeme uhradiť Vám, príjemcovi/Objednávateľovi akúkoľvek čiastku, alebo čiastky, ktorých celková výška neprekročí „zaručená suma“, slovom potom, čo od Vás obdržíme písomnú žiadosť spolu s Vaším písomným vyhlásením, že:

Zhotoviteľ porušuje svoje záväzky zo zodpovednosti za vady Diela v Záručnej dobe vyplývajúce zo Zmluvy alebo zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

Každá žiadosť o úhradu musí obsahovať Váš(e) podpis(y), ktorý musí byť úradne osvedčený Vašimi bankármi, alebo notárom. Overenú (úradne osvedčenú) žiadosť a vyhlásenie musíme obdržať na našej adrese do..... („termín uplynutia platnosti“), kedy táto zábezpeka uplynie.

Každým čerpaním zo záruky (zábezpeky na záručné opravy) sa výška záruky automaticky zníži o Vám vyplatenú sumu.

Práva a pohľadávky na plnenia z tejto záruky nie je možné postúpiť na tretiu osobu.

Táto zábezpeka sa musí riadiť právnymi predpismi Slovenskej republiky a pokiaľ nie je vyššie uvedené inak, musí podliehať Jednotným pravidlám pre záruky na požiadanie, vydaným pod číslom 458 Medzinárodnou obchodnou komorou.

Dátum..... Podpis(y)

Príloha č. 10:

PÍ SOMNÁ DOHODA

o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR

(podklad pre vypracovanie)

v zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších právnych úprav a predpisu ŽSR Z 2 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR“, čl. 452, medzi

Objednávateľ:

Železnice Slovenskej republiky
Klemensova 8
813 61 Bratislava
(ďalej ako „objednávateľ“ alebo „ŽSR“)

Zhotoviteľ:

1. Predmet písomnej dohody

Predmetom je zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zamestnancov iných zamestnávateľov v priestore ŽSR pri vykonávaní diela s názvom: „ŽST Levice, OV + SZZ, DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce“ (ďalej len „zmluva“) v zmysle predpisu ŽSR Z 2 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR“, čl. 452, medzi

objednávateľom v zastúpení:

a

zhotoviteľom:

Táto dohoda musí byť súčasťou uzavretej zmluvy, ak podmienky BOZP nie sú riešené priamo v zmluve.

2. Predpisy platné pre zhotoviteľa

Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby všetky práce týkajúce sa železničnej trate a priestorov ŽSR počas prevádzky boli vykonávané v súlade s platnými právnymi predpismi SR a EÚ, ako aj v súlade s platnými predpismi ŽSR.

Objednávateľ požaduje, aby pri plnení predmetu zmluvy boli zhotoviteľom a jeho subdodávateľmi dodržiavané:

- právne predpisy ES a SR,
- vyhlášky UIC,
- technické normy železníc,
- platné predpisy ŽSR,
- slovenské technické normy (STN resp. STN EN)

a osobitne uvedené právne predpisy, ostatné predpisy a interné predpisy ŽSR na zaistenie BOZP, ktoré sa musia dodržiavať pri plnení predmetu zmluvy:

- Zákon NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- Zákon NR SR č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce,
- Zákon NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- Zákon NR SR č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

- NV SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko,
- NV SR č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov,
- NV SR č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov,
- NV SR č. 391/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na pracovisko,
- NV SR č. 387/2006 Z. z. o požiadavkách na zaistenie bezpečnostného a zdravotného označenia pri práci,
- NV SR č. 281/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri ručnej manipulácii s bremenami,
- Vyhláška MPSVR SR č. 147/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností,,
- Vyhláška č. 59/1982 Zb., ktorou sa určujú základné požiadavky na zaistenie bezpečnosti práce a technických zariadení v znení neskorších predpisov,
- Vyhláška č. 208/1991 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri prevádzke, údržbe a opravách vozidiel,
- Vyhláška MDPT SR č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach,
- Zákon NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov,
- Vyhláška MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov,
- predpis ŽSR Z 2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky,
- predpis ŽSR Op 16/41 Smernice o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci na železničných oznamovacích vedeniach, ktoré sú v oblasti nebezpečných vplyvov silových vedení,
- predpis ŽSR Z 1 Pravidlá železničnej prevádzky,
- predpis ŽSR SR DP 4 Výluková činnosť Železníc Slovenskej republiky,
- predpis ŽSR Z 3 Odborná spôsobilosť na ŽSR,
- predpis ŽSR Z 9 Povoľovanie vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR,
- predpis ŽSR Z 17 Nehody a mimoriadne udalosti.

3. Povinnosti zhotoviteľa

3.1. Odborná, zdravotná a psychologická spôsobilosť

- a) Zhotoviteľ musí mať príslušné oprávnenia k realizácii stavebných a montážnych prác ako predmet svojej činnosti alebo podnikania. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby vybrané činnosti vo výstavbe boli vykonávané osobami, ktoré majú na túto činnosť platné oprávnenie. Zhotoviteľ musí mať aj všetky ostatné oprávnenia vyžadované pre výkon činnosti spojených s realizovaním prác obecné záväznými predpismi, internými predpismi ŽSR (objednávateľa).
- b) Spôsobilosť zamestnancov zhotoviteľa musí vyhovovať ustanoveniam časti 1, kapitola IX. „Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci“ (ďalej len „**BOZP**“), Všeobecných technických požiadaviek kvality stavieb (VTPKS) a predpisu ŽSR Z 3.
- c) Vykonávať pracovné činnosti, ktoré sú dôležité z hľadiska bezpečnosti prevádzkovania dráhy a dopravy na dráhe, môžu len zamestnanci, ktorí spĺňajú predpoklady na odbornú spôsobilosť, zdravotnú a psychickú spôsobilosť v zmysle Zákona NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov, platných právnych predpisov SR a interných predpisov ŽSR.
- d) Každý zamestnanec, ešte pred tým než má prvýkrát vstúpiť do obvodu železničnej dráhy alebo do ochranného pásma železničnej dráhy v správe ŽSR, musí byť preukázateľne poučený a overený z predpisov o BOZP v stanovenom rozsahu podľa predpisu ŽSR Z 3 a predpisu ŽSR Z 2 v príslušnom poverenom vzdelávacom zariadení ŽSR.

- e) Za požadovanú odbornú, zdravotnú a psychickú spôsobilosť zamestnancov zodpovedá zhotoviteľ.

3.2. Povinnosť zhotoviteľa za zaistenie BOZP

Zhotoviteľ je povinný:

- a) dodržiavať právne a ostatné predpisy na zaistenie BOZP, interné predpisy, smernice, určené technologické a pracovné postupy súvisiace s vykonávaním pracovnej činnosti,
- b) požiadať písomne Objednávateľa o povolenie vstupu pre všetkých zamestnancov Zhotoviteľa, ktorí budú vykonávať činnosti v obvode dráhy v správe ŽSR v súlade s predpisom ŽSR Z 9 „Povoľovanie vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR“,
- c) požiadať písomne Objednávateľa o povolenie vjazdu cestných vozidiel s uvedením typu, štátnej poznávacej značky vozidla a účelu vjazdu cestného vozidla (napr. dovoz materiálu, organizačná a kontrolná činnosť a pod.),
- d) poskytnúť určenému koordinátorovi výlukových prác a koordinátorovi bezpečnosti na stavenisku súčinnosť po celú dobu realizácie prác,
- e) zabezpečiť, aby plán bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „**plán BOZP**“) zodpovedal skutočnosti,
- f) dodržiavať po celú dobu realizácie prác „Plán BOZP“ a vyžadovať jeho plnenie aj od všetkých svojich subdodávateľov a iných osôb, ktoré s jeho vedomím vstupujú na stavenisko,
- g) zohľadňovať usmernenia a odstraňovať nedostatky zistené koordinátorom bezpečnosti,
- h) používať výhradne miesta a spôsoby pripojenia elektrickej energie a ostatné napojenia na inžinierske siete určené Objednávateľom pred samotným zahájením prác,
- i) zabezpečiť na základe hodnotenia rizík pre svojich zamestnancov ako aj zamestnancov svojich subdodávateľov potrebné OOPP v zmysle Zákona č. 124/2006 Z. z., NV SR č. 395/2006 Z. z. a predpisu ŽSR Z 2. Zároveň dodržiavať používanie OOPP a vykonávať za týmto účelom sústavnú kontrolu ich predpísaného používania,
- j) umožniť Objednávateľovi vykonať zápis do Stavebného denníka o zistených nedostatkoch počas vykonávania zmluvných činností,
- k) zdržiavať sa iba na určenom pracovisku a pohybovať sa len v určených priestoroch,
- l) dodržiavať zásady bezpečného správania sa na pracovisku a udržiavať tam poriadok a čistotu,
- m) postarať sa o bezpečnosť svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľa v priestoroch ŽSR pred ohrozením a nebezpečenstvom vyplývajúcim z jeho vlastnej činnosti ale aj zo železničnej prevádzky,
- n) postarať sa o bezpečnosť cestujúcej verejnosti ako aj za bezpečnosť ďalších osôb, ktoré môže svojou činnosťou ohroziť, vhodným spôsobom zabezpečiť ochranu a vytvoriť bezpečné podmienky pre pohyb cestujúcej verejnosti, zamestnancov ŽSR, polície a železničných podnikov s vyznačením bezpečných trás pohybu v miestach dotknutých stavebnými úpravami,
- o) postarať sa o prístupové cesty na stavenisko a vnútrostaveniskové komunikácie potrebné počas realizácie prác, o ich zriadenie, udržiavanie a zrušenie,
- p) používať správcom určené prístupové komunikácie,

- q) vytvárať bezpečnostné podmienky v odovzdaných priestoroch a na pracoviskách zhotoviteľa nachádzajúcich sa v priestoroch ŽSR,
- r) v prípade potreby poskytnúť prvú pomoc svojim zamestnancom,
- s) zabezpečiť preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach pre svojich zamestnancov (pozn. na poučenie o miestnych pomeroch sa vzťahuje ustanovenie bodu č. 4.2). Zhotoviteľ požiadava písomne objednávateľa o poučenie jedného zástupcu zhotoviteľa o miestnych podmienkach a tento následne zabezpečí poučenie svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľa,
- t) preukázateľné poučenie o traťových a miestnych podmienkach pre posun a rušňovodičov musí byť vykonané v zmysle predpisu Z 1, čl. 13.

3.3. Koordinácia činností zhotoviteľa s koordinátorom bezpečnosti a železničnou dopravou

Zhotoviteľ sa zaväzuje:

- a) k súčinnosti s koordinátorom bezpečnosti objednávateľa t.j. bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „koordinátor bezpečnosti“), a to po celú dobu realizácie Diela, vrátane jeho subdodávateľov,
- b) zabezpečiť zamestnanca, ktorý bude poverený riadením sledu posunujúcich dielov alebo pracovných vlakov. Tento zamestnanec musí mať kvalifikáciu zamestnanca oprávneného riadiť posun na ŽSR.

Vedúci prác zhotoviteľa je povinný :

- a) vykonávať koordináciu BOZP vo vzťahu k železničnej doprave, ktorú podľa druhu vykonávanej činnosti zabezpečuje v zmysle predpisu ŽSR Z 2. Pri výkone prevádzkovej činnosti vyžadovať, dohliadať a kontrolovať zabezpečenie pracovného miesta v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- b) informovať sa na dopravnú situáciu (t. j. jazdu koľajových vozidiel po prevádzkovej koľaji k pracovnému miestu, resp. pracovným miestam) u dopravného zamestnanca,
- c) zabezpečiť komunikáciu s dopravným zamestnancom,
- d) organizovať a riadiť práce vo výluke. Musí mať platnú príslušnú odbornú skúšku podľa interných predpisov ŽSR,
- e) zabezpečiť predpísanú kvalitu zmluvne dohodnutých prác a zodpovedá za včasné ukončenie prác, za bezpečnú prevádzku na vylúčenej koľaji, zodpovedá za riadenie pracovných vlakov,
- f) podľa charakteru vykonávanej práce, použitých traťových strojov a ostatnej mechanizácie a vzdialenosti pracovného miesta od prevádzkovej koľaje povinný požadovať od zodpovedného zástupcu objednávateľa výluky zníženie rýchlostí vlakov po prevádzkovej koľaji, uvedené je potrebné vykonať z hľadiska požiadaviek na zaistenie BOZP ako aj v súlade s príslušnými internými predpismi.

3.4. Vymedzenie a príprava staveniska (zaistenie BOZP v prevádzkovom priestore ŽSR)

Stavenisko je priestor určený na uskutočnenie stavby či udržiavacích prác, a uskladňovanie stavebných výrobkov, dopravných a iných zariadení potrebných na výstavbu a na umiestnenie zariadenia staveniska. Zahŕňa stavebný pozemok, prípadne v určenom rozsahu aj iné pozemky či ich časti. Musí sa zriadiť, usporiadať a vybaviť prístupovými cestami tak, aby sa stavby mohli riadne a bezpečne uskutočňovať, upravovať, prípadne odstraňovať. Nesmie dochádzať k ohrozovaniu a nadmernému, alebo zbytočnému obťažovaniu okolia stavieb, k znečisťovaniu komunikácií, ovzdušia, vôd, k zamedzovaniu prístupu k prírodným stavbám alebo pozemkom a k porušovaniu podmienok ochranných pásiem alebo chránených území. Musí byť zriadený a prevádzkovaný tak,

aby bola zabezpečená ochrana zdravia ľudí na stavenisku a v jeho okolí, musí mať vybavenie na vykonávanie stavebných prác a pre pobyt osôb zúčastnených na výstavbe.

V prípade, že nie sú inžinierske siete riešené v zmluve o dielo, je potrebné postupovať podľa nižšie uvedených odsekov a) a b).

- a) Objednávateľ (investor) pred začatím prác je povinný písomne odovzdať a zhotoviteľ prevziať vyznačené inžinierske siete v správe ŽSR a iné prekážky nachádzajúce sa na stavenisku. Objednávateľ zabezpečí vytýčenie trás inžinierskych sietí v správe ŽSR na základe objednávky zhotoviteľa a iných prekážok s hĺbkou uloženia a zhotoviteľ rešpektuje príslušné ochranné pásma týchto inžinierskych sietí.
- b) V prípade, že v rámci odovzdávky staveniska objednávateľ (investor) neodovzdá vyznačené inžinierske siete externých správcov (SPP, vodárne, energetika, Telekom a pod.) a správcov ŽSR, predmetné vytýčenie si zabezpečí zhotoviteľ.
- c) Zhotoviteľ ako aj jeho subdodávatelia vykonávajúci montážne, opravárenské, stavebné a iné práce sú povinní dohodnúť s objednávateľom prác zabezpečenie a vybavenie pracoviska na bezpečný výkon práce. Práce sa môžu začať až vtedy, keď je pracovisko náležite zabezpečené a vybavené.
- d) Zhotoviteľ ako aj jeho subdodávatelia musia zabezpečiť pred zriadením staveniska, aby technické zariadenia a pomocné konštrukcie vyhovovali platným bezpečnostným a technickým predpisom, najmä (Vyhláška MPSVaR SR č. 147/2013 Z. z., Vyhláška SÚBP č. 59/1982 Zb.). Stavenisko musí umožňovať bezpečný pohyb účastníkov výstavby.
- e) Zhotoviteľ ako aj jeho subdodávatelia musia zabezpečiť, aby stavenisko, prípadne jeho oddelené pracovisko bolo zabezpečené pred vstupom cudzích osôb a vhodným spôsobom oplotené, alebo sa prijmu iné bezpečnostné opatrenia v zmysle Vyhlášky MPSVaR SR č. 147/2013 Z. z., ak si to vyžaduje bezpečnosť osôb a ochrana majetku.

3.4.1. Počas prác v blízkosti prevádzkovanej koľaje je zhotoviteľ povinný:

- a) dbať na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci zamestnancov vzhľadom k železničnej prevádzke,
- b) realizovať analýzu a vyhodnotenie rizík vyplývajúcich z nebezpečenstiev na prevádzkovanej koľaji a navrhnúť zodpovedajúce opatrenia na ich zmiernenie na akceptovateľnú úroveň v zmysle Zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. a predpisu ŽSR Z 2,
- c) určiť pri spracovaní „Rozkazu o výluke“ pre konkrétnu akciu len jedno meno vedúceho prác prípadne jeho zástupcu, podobne takto postupovať aj pri týždenných „zmocnenkách“,
- d) zabezpečiť, aby zamestnanci subdodávateľa boli riadení vedúcim prác (resp. vedúcimi pracovných skupín) zhotoviteľa. V prípade ak vytvoria zamestnanci subdodávateľa vlastnú pracovnú skupinu podliehajú riadeniu vedúceho prác zhotoviteľa.
- e) zabezpečiť dodržiavanie všetkých podmienok uvedených vo výlukovom rozkaze a dodržiavať pokyny zodpovedného zamestnanca ŽSR,
- f) vykonať všetky organizačné a prevádzkové opatrenia tak, aby bola zaistená bezpečná a nerušená doprava po susedných prevádzkovaných koľajach a to najmä pri prácach mechanizmov, ktoré by mali z nevyhnutných dôvodov zasahovať do ich priechodného prierezu,
- g) na tratiach a v ŽST s trakčným vedením sa nad koľajami nachádza trakčné vedenie (TV) + obchádzacie vedenie, ktoré sú trvale pod napätím (25 kV/ striedavé, resp. 3kV/ jednosmerné). Preto zhotoviteľ, ako aj jeho subdodávatelia, pri prácach v blízkosti TV a obchádzacieho vedenia pod napätím musia dodržiavať zásady STN 34 3109 (Bezpečnostné predpisy pre

činnosť na TV a v jeho blízkosti), hlavne kapitola „V. Práce na železničnom zvršku a spodku“ a kapitola „VI. Činnosť v blízkosti TV“.

V prípade, že nie je možné dodržať bezpečnostné vzdialenosti pri prácach v blízkosti TV a obchádzacieho vedenia pod napätím podľa STN 34 3109 kapitola V. a VI. a je nevyhnutné sa priblížiť čímkol'vek (mechanizmami, pracovnými pomôckami a pod.) na menšiu vzdialenosť, zhotoviteľ požiadava formou objednávky v dostatočnom predstihu správcu zariadenia ŽSR (Sekciu EE príslušnej VOJ) o vypnutie a zabezpečenie TV a obchádzacieho vedenia.

3.4.2. Počas prác v blízkosti prevádzkovej koľaje je vedúci práce povinný:

- a) zabezpečiť dodržiavanie ustanovení predpisu ŽSR Z 2,
- b) oboznámiť sa pred zahájením pracovnej činnosti so stavom pracoviska (osobne pracovisko poprezerat') a informovať podriadených zamestnancov o technologickom a pracovnom postupe jednotlivých prác a vyzvať ich na dodržiavanie zásad BOZP,
- c) preukázateľne oboznámiť (zápisom v „Záznamníku BOZP“) podriadených zamestnancov so zistenými mimoriadnosťami a nedostatkami, ako aj s vyskytnutými sa prekážkami na pracovisku, ktoré môžu ohroziť ich bezpečnosť a upozorňovať ich na mimoriadnosti,
- d) určiť zamestnancom bezpečné miesto odpočinku cez pracovnú prestávku, a nepripustiť, aby zamestnanci opúšťali určené pracovisko alebo miesto odpočinku bez povolenia a vždy určiť smer cesty tam aj späť,
- e) upozorniť svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľov pokiaľ neboli informovaní o opatreniach na zaistenie BOZP, aby nevstupovali, či už sami alebo s mechanizmami, do prevádzkového priestoru,
- f) zamedziť svojim zamestnancom a zamestnancom subdodávateľov vykonávať akúkoľvek činnosť v blízkosti prevádzkovej koľaje, pokiaľ nie sú vykonané dostatočné preventívne opatrenia pre jej bezpečný výkon,
- g) zabezpečiť, aby každé začatie, druh a spôsob výkonu pracovnej činnosti jeho zamestnancov ako aj zamestnancov prípadného subdodávateľa v prevádzkovom priestore ŽSR bolo (v zmysle predpisu ŽSR Z 2) najprv dohodnuté s príslušným oprávneným zamestnancom ŽSR, zodpovedným za riadenie dopravy na dráhe, v súlade s príslušnými ustanoveniami predpisu ŽSR Z 2,
- h) zabezpečiť, aby zamestnanci nezotrvali v bezprostrednej blízkosti priechodného prierezu koľaje (tesné priestory, kde sú po oboch stranách koľají bočné rampy, budovy, oplotená, strmé svahy výkopov, priekopy, na mostoch a v tuneloch a pod.), pokiaľ nie sú vykonané dostatočné bezpečnostné opatrenia (napr. vylúčenie pohybu každého koľajového vozidla, vylúka koľaje a i.),
- i) informovať svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľov o prijatých opatreniach na zaistenie ich BOZP,
- j) vykonať opatrenia na zaistenie bezpečnej práce mechanizmov v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- k) určiť dostatočný počet vedúcich pracovísk strojov a kontrolovať ich činnosť,
- l) určiť dostatočný počet vedúcich pracovných skupín a kontrolovať ich činnosť.

3.5. Zodpovední zamestnanci zhotoviteľa

- a) vedúci prác
- b) zodpovedný zamestnanec za zaistenie BOZP

- c) zodpovedný za prípravu staveniska
- d) zodpovedný zamestnanec za koordináciu so železničnou dopravou

Tu uvedení jednotliví zamestnanci zhotoviteľa môžu byť uvedení len v jednej osobe zodpovedného zamestnanca zhotoviteľa (napr. za vedúceho prác – jeden zamestnanec, ktorý je zároveň zodpovedný za zaistenie BOZP, za prípravu staveniska a koordináciu so železničnou dopravou).

3.6. Dokumentácia

Zhotoviteľ je povinný viesť nasledovnú dokumentáciu k zaisteniu BOZP:

- a) „Hodnotenie rizík s návrhom potrebných opatrení“ (technických, organizačných a OOPP),
- b) „Záznamník(-y) BOZP“ v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- c) „Zoznam zamestnancov zhotoviteľa a subdodávateľov“,
- d) „Stavebný denník“
- e) Výlukové dokumenty

(pozn.: týmto nie sú dotknuté ostatné povinnosti zhotoviteľa na vedenie dokumentácie, ktorá je požadovaná inými právnymi predpismi a internými predpismi ŽSR).

3.7. Kontrolná činnosť

Zhotoviteľ je povinný:

- a) zabezpečiť, aby vedúci pracovných skupín realizovali okrem kontroly vykonávanej práce, aj kontrolu dodržiavania opatrení v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- b) vykonávať kontrolu dodržiavania zákazu požívania alkoholických nápojov a omamných a psychotropných látok v službe a pred jej nástupom,
- c) zabezpečiť kontrolnú činnosť v zmysle § 9 Zákona č. 124/2006 Z. z. o BOZP.

4. Povinnosti objednávateľa

4.1. Vymedzenie a odovzdanie staveniska

- a) Na odovzdané stavenisko majú prístup všetci zamestnanci ŽSR, ktorí vykonávajú dopravné činnosti, kontrolu a údržbu na prevádzkovaných zariadeniach v zmysle platných zákonov a predpisov ŽSR, technický dozor správcu železničnej infraštruktúry a kontrolné orgány ŽSR.
- b) Pred začiatkom realizácie prác musí byť objednávateľom odovzdané stavenisko zhotoviteľovi. Odovzdanie staveniska musí byť vykonané zápisom do stavebného denníka alebo inou vhodnou písomnou formou (pozn.: konkretizovať pri uzatváraní písomnej dohody).

4.2. Preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach a rizikách

- a) riaditelia VOJ musia na požiadanie zhotoviteľa zabezpečiť, cestou prednostov železničných staníc a príslušných vedúcich pracovísk vykonávanie predmetného poučovania o miestnych podmienkach (prístupové cesty, možné riziká na pracovisku, traťová rýchlosť, osové vzdialenosti, výška TV, komunikačné možnosti a spojenie s oprávneným dopravným zamestnancom - staničný rozhlas, telefóny, rádiotelefóny a pod.) zamestnancov zhotoviteľa a to zrozumiteľným a preukázateľným spôsobom.
- b) Objednávateľ prostredníctvom určeného zamestnanca v zmysle bodu 4.2. a) zadokumentuje preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach a rizikách zápisom v jeho záznamníku BOZP

na dotknutom pracovisku s čitateľným a vlastnoručným podpisom zamestnanca poučujúceho a osoby poučenej.

- c) Objednávateľ má povinnosť zadokumentovať preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach a rizikách do Výkazu o vzdelávaní zamestnanca poučenej osoby resp. inou vhodnou písomnou formou.

4.3. Koordinácia BOZP v zmysle NV SR č. 396/2006 Z. z.

V zmysle § 3 objednávateľ ako stavebník poverí jedného koordinátora dokumentácie alebo viacerých koordinátorov dokumentácie podľa § 5 a jedného koordinátora bezpečnosti alebo viacerých koordinátorov bezpečnosti podľa § 6 pre každé stavenisko, na ktorom bude vykonávať práce viac ako jeden zamestnávateľ alebo viac ako jedna fyzická osoba, ktorá je podnikateľom a nie je zamestnávateľom.

4.4. Kontrolná činnosť

Objednávateľ je oprávnený u zhotoviteľa vykonávať kontrolu:

- a) dodržiavania opatrení v zmysle ustanovení predpisu ŽSR Z 2,
- b) dodržiavania zákazu požívania alkoholických nápojov a omamných a psychotropných látok počas prác v priestoroch ŽSR,
- c) zmluvne dohodnutých podmienok.

5. Spolupráca a vzájomná informovanosť na spoločných pracoviskách

- a) Zamestnávateľia, ktorých zamestnanci plnia úlohy na spoločnom pracovisku, sú povinní navzájom sa informovať najmä o možných ohrozeniach, preventívnych opatreniach a opatreniach na poskytnutie prvej pomoci, na zdoľávanie požiarov, na vykonanie záchranných prác a na evakuáciu zamestnancov. Tieto informácie je každý zamestnávateľ povinný poskytnúť svojim zamestnancom a zástupcom zamestnancov pre bezpečnosť.
- b) Pri vzniku pracovného úrazu okrem povinností vyplývajúcich zo „Zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP v znení neskorších právnych úprav“ je zhotoviteľ povinný v priestoroch objednávateľa zabezpečiť jeho bezodkladné ohlásenie aj prostredníctvom koordinátora bezpečnosti dispečerskému aparátu ŽSR.
- c) Pri vzniku pracovného úrazu okrem povinností vyplývajúcich zo „Zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP v znení neskorších právnych úprav“ je objednávateľ v priestore staveniska povinný zabezpečiť jeho bezodkladné ohlásenie aj zhotoviteľovi.
- d) Zhotoviteľ aj objednávateľ je povinný vopred podrobne a zrozumiteľne informovať o všetkom čo môže spôsobiť pri výkone jeho činností nebezpečenstvo alebo ohrozenie osôb, resp. škodu na majetku, prevádzkovateľa dráhy, v osobách príslušných zamestnancov ŽSR (v zmysle predpisu ŽSR Z 2 napr.: vedúci pracoviska, dopravný zamestnanec a pod.), a s ním preukázateľne dohodnúť príslušné podmienky pre bezpečný výkon takej činnosti.
- e) Zhotoviteľ je povinný v rámci kontrolných dní stavby prejednávať plnenia opatrení týkajúcich sa zaistenia BOZP v úzkej spolupráci s koordinátorom bezpečnosti.
- f) Zhotoviteľ je povinný spolupracovať s ostatnými subdodávateľmi ako aj s objednávateľom prác pri príprave a vykonávaní opatrení na zaistenie bezpečnosti a zdravia pri práci.

6. Sankcie

Sankcie za nedodržanie podmienok dohody budú uplatňované v zmysle podpísanej zmluvy, príp. podľa právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

V mene objednatel'a:

V mene zhotovitel'a:

V dňa

V dňa

.....

.....

Príloha č. 11:**Zmluva o spracúvaní osobných údajov**

uzatvorená podľa ustanovení § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v súlade s článkom 28 bodom 3 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES

medzi:

Prevádzkovateľ:

Obchodné meno: **Železnice Slovenskej republiky**
 Sídlo: Klemensova 8, 813 61 Bratislava, Slovenská republika
 Právna forma: Iná právnická osoba
 Registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Po, Vložka číslo: 312/B
 Štatutárny orgán: JUDr. Alexander Sako, generálny riaditeľ
 IČO: 31 364 501
 IČ DPH: SK2020480121
 DIČ: 2020480121
 Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
 IBAN: XXXXXXXXXX
 BIC/SWIFT kód: XXXXXXXXXX
 Adresa pre doručovanie písomností: Železnice Slovenskej republiky, Odbor investorský, Klemensova 8, 813 61 Bratislava
 Telefón, e-mail: +421 2 2029 7705, gro220@zsr.sk
 (ďalej len „prevádzkovateľ“)

Sprostredkovateľ:

(doplní uchádzač, uvedú sa údaje uchádzača, resp. údaje všetkých členov skupiny dodávateľov s označením, ktorý člen skupiny dodávateľov je vedúcim členom; v prípade skupiny dodávateľov údaje týkajúce sa bankového spojenia sa uvedú len za jedného člena skupiny dodávateľov, ktorý bude vystavovať faktúry a zároveň sa uvedie, ktorý z členov skupiny dodávateľov bude oprávnený vystavovať faktúry)

Obchodné meno:
 Sídlo:
 Právna forma:
 Registrácia:
 Štatutárny orgán:
 IČO:
 IČ DPH:
 DIČ:
 Bankové spojenie:
 IBAN:
 BIC/SWIFT kód:
 Adresa pre doručovanie písomností:
 Telefón, e-mail:
 (ďalej len „sprostredkovateľ“)

(ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Preambula

Pri plnení zmluvy o dielo, ktorej neoddeliteľnou prílohou je táto zmluva (ďalej len „zmluva o dielo“), bude dochádzať k spracúvaniu osobných údajov sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa. Vzhľadom k tomu, že dňom 25. mája 2018 nadobudlo účinnosť nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov“), a zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) zmluvné strany považujú za potrebné upraviť vzájomné vzťahy dotýkajúce sa ochrany osobných údajov a zosúladiť ich v súlade s uvedenou právnou úpravou. Pre všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov a zákon o ochrane osobných údajov môže byť v ďalšom texte podľa povahy vecí použitá legislatívna skratka „legislatíva GDPR“.

Čl. I

Úvodné ustanovenia a predmet zmluvy

- i. Sprostredkovateľ poskytne pre prevádzkovateľa projektovú činnosť, inžiniersku činnosť, činnosť majetkovoprávneho vysporiadania na základe zmluvy o dielo.
- ii. Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa a poverenie sprostredkovateľa zo strany prevádzkovateľa spracúvaním osobných údajov, ktoré prevádzkovateľ a sprostredkovateľ spracúvajú vo svojich informačných systémoch, a to za podmienok a v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve v spojení so zmluvou o dielo.

Čl. II

Poverenie na spracúvanie osobných údajov

1. Prevádzkovateľ touto zmluvou poveruje sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov na účel vykonávania projektovej činnosti, inžinierskej činnosti, činnosti majetkovoprávneho vysporiadania uvedený v zmluve o dielo tak, aby bol naplnený účel záväzkového vzťahu medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom zo zmluvy o dielo.
2. Deň, od ktorého je sprostredkovateľ oprávnený spracúvať osobné údaje v mene prevádzkovateľa je deň nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
3. Osobné údaje, ktoré sa budú na základe tejto zmluvy spracúvať sú:
Titul, meno, priezvisko, rodné priezvisko, trvalé bydlisko, prechodné bydlisko, dátum narodenia, rodné číslo, miesto narodenia, stav, štátna príslušnosť, druh a číslo dokladu totožnosti, podpis, číslo bankového účtu fyzickej osoby, záznamy uvedené v úradnom doklade o vzdelaní, kontaktné údaje, najmä telefónne číslo a e-mail, pracovné zaradenie, osobné údaje spracúvané na potvrdeniach, osvedčenia o absolvovaných skúškach, ako aj všetky ostatné osobné údaje získané z dokladov potrebných pre projektovú činnosť, potrebných pre inžiniersku činnosť, potrebných pre majetkovoprávne vysporiadanie, ako je register obyvateľov Slovenskej republiky, rozhodnutie týkajúce sa dedičstva, splnomocnenia, vyhlásenia, a iných dokladov. Pre účely tejto zmluvy sa za osobné údaje považujú tie údaje, ktoré sú ako osobné údaje vymedzené v legislatíve GDPR.
4. Dotknutými osobami v zmysle tejto zmluvy sú: zamestnanci, vrátane bývalých zamestnancov prevádzkovateľa, sprostredkovateľa, dodávateľov, odberateľov, vlastníci nehnuteľností, správcovia nehnuteľností, zákonní zástupcovia maloletých, opatrovníci, alebo iné osoby poverené súdom, iné osoby, ktoré majú právo nakladať s dotknutou nehnuteľnosťou, alebo majú iné právo k nehnuteľnosti, okruh dedičov vyžiadaných súdom, zástupca vlastníka na základe plnej moci

udelenej vlastníkom ako aj iné osoby, ktorých osobné údaje sa nachádzajú v dokladoch a podkladoch pre inžiniersku činnosť, projektovú činnosť, majetkovoprávne vysporiadanie. Pre účely tejto zmluvy sa za dotknuté osoby považujú tie osoby, ktoré sú ako dotknuté osoby vymedzené v legislatíve GDPR.

Čl. III

Základné povinnosti sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ je povinný/oprávnený spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov prevádzkovateľa, a to aj vtedy, ak ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; sprostredkovateľ je pri takom prenose povinný oznámiť prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu. Za udelenie písomného pokynu na spracúvanie osobných údajov sa považuje uzavretie zmluvy o dielo.
2. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovávajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli, ak nie sú viazané povinnosťou mlčanlivosti podľa osobitného zákona.
3. Sprostredkovateľ je povinný v záujme bezpečnosti spracúvania osobných údajov vykonať a vykonávať opatrenia podľa § 39 zákona o ochrane osobných údajov, a to podľa okolností aj v úzkej súčinnosti s prevádzkovateľom a prijať i prijímať so zreteľom na najnovšie poznatky, na svoje náklady opatrenia s ohľadom na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzických osôb primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku, pričom uvedené opatrenia zahŕňajú najmä, ale nielen:
 - a) pseudonymizáciu a šifrovanie osobných údajov,
 - b) zabezpečenie trvalej dôvernosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania osobných údajov,
 - c) proces obnovy dostupnosti osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického incidentu alebo technického incidentu,
 - d) proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.
4. Sprostredkovateľ nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu prevádzkovateľa alebo všeobecného písomného súhlasu prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný vopred informovať prevádzkovateľa o poverení ďalšieho sprostredkovateľa, ak sa poverenie vykonalo na základe všeobecného písomného súhlasu. Pokiaľ sprostredkovateľ za účelom plnenia povinností podľa uzavretej zmluvy o dielo alebo inej zmluvy má alebo bude mať oprávnenie uzatvárať príslušné zmluvy so svojimi subdodávateľmi, na základe ktorých dôjde alebo môže dôjsť i k spracúvaniu osobných údajov, potom je sprostredkovateľ povinný s každým subdodávateľom uzatvoriť zmluvu obsahujúcu pre subdodávateľa rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú stanovené pre sprostredkovateľa v tejto zmluve, vrátane ale nielen, poskytnutia dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky zákona o ochrane osobných údajov a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby. O poverení subdodávateľa spracúvaním osobných údajov je sprostredkovateľ povinný vopred informovať prevádzkovateľa.
5. Sprostredkovateľ je povinný, po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby podľa druhej časti druhej hlavy zákona o ochrane osobných údajov.
6. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa § 39 až 43 s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie

dostupné sprostredkovateľovi.

7. Sprostredkovateľ je povinný vymazať osobné údaje alebo vrátiť prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
8. Sprostredkovateľ je povinný po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
9. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ.
10. Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušuje zákon o ochrane osobných údajov, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov.
11. Ak sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa, tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi v zmluve alebo inom právnom úkone, je povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v tejto zmluve podľa odseku 3, a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky podľa legislatívy GDPR. Zodpovednosť voči prevádzkovateľovi nesie pôvodný sprostredkovateľ, ak ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov.
12. Sprostredkovateľ môže preukázať splnenie dostatočných záruk uvedených v odsekoch 1 až 11 schváleným kódexom správania podľa § 85 zákona o ochrane osobných údajov alebo certifikátom podľa § 86 zákona o ochrane osobných údajov.

Čl. IV.

Podrobnosti k niektorým povinnostiam sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ je na základe tejto zmluvy oprávnený vykonávať s osobnými údajmi iba operácie potrebné na splnenie účelu tejto zmluvy a to ich:
 - získavanie, zhromažďovanie, šírenie, zaznamenávanie, usporadúvanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhladávanie, prehliadanie, preskupovanie, kombinovanie, premiestňovanie, využívanie, uchovávanie, kopírovanie, likvidácia, ich cezhraničný prenos, poskytovanie, prístupňovanie, štruktúrovanie, obmedzenie, vymazanie.
2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nevyužívať a nezdržovať osobné údaje získané od prevádzkovateľa alebo pre prevádzkovateľa na iné resp. rozdielne účely ako na splnenie účelu tejto zmluvy.
3. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na spracúvanie osobných údajov a bezpečnosť spracúvaných osobných údajov, najmä zákonom o ochrane osobných údajov vrátane jeho vykonávacích predpisov, všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie osobné údaje, ktoré zodpovedajú účelu tejto zmluvy a zmluvy o dielo, pričom má povinnosť, okrem iného:
 - a) spracúvať osobné údaje len na určené účely;
 - b) spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;

- c) udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli zhromaždené;
 - d) spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov;
 - e) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore so zákonom o ochrane osobných údajov, všeobecným nariadením o ochrane osobných údajov ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza.
5. Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvané osobné údaje nepoužiť v rozpore s oprávnenými záujmami dotknutých osôb, neohrozovať ani nepoškodzovať ich práva a právom chránené záujmy a svojím konaním neoprávnené zasahovať do práva na ochranu ich osobnosti a súkromia.
 6. Osobné údaje dotknutých osôb budú sprostredkovateľom spracúvané výlučne po dobu trvania zmluvy o dielo, resp. po čas nevyhnutne potrebný na dosiahnutie účelu spracúvania, pričom bezodkladne po dosiahnutí účelu spracúvania osobných údajov je sprostredkovateľ povinný zabezpečiť likvidáciu osobných údajov dotknutých osôb v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov. Prevádzkovateľ je oprávnený žiadať od sprostredkovateľa potvrdenie o zlikvidovaní osobných údajov a sprostredkovateľ je povinný takejto požiadavke bezodkladne vyhovieť. Ustanoveniami tohto bodu nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukladajúcich sprostredkovateľovi povinnosti archivácie a ustanovenia zmluvy o dielo týkajúce sa zodpovednosti za vady a záruky.
 7. V prípade ak sprostredkovateľ spracúva a zasiela osobné údaje e-mailom, taký e-mail musí byť zaheslovaný alebo kryptovaný, ak ich zasiela poštou, zásielka musí byť označená „Doporučené“. Sprostredkovateľ sa zaväzuje rešpektovať právo dotknutej osoby na informácie súvisiace so spracúvaním jej osobných údajov v informačnom systéme, pokiaľ si ho písomne uplatní. Sprostredkovateľ zodpovedá v plnom rozsahu za dodržiavanie zákona o ochrane osobných údajov pri získavaní osobných údajov dotknutých osôb a je povinný informovať dotknutú osobu o tom, že spracúva jej osobné údaje v mene prevádzkovateľa v rozsahu uvedenom v zákone o ochrane osobných údajov a v tejto zmluve.
 8. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch s ktorými príde do styku; tie nesmie využiť pre inú svoju potrebu než je to nevyhnutné na splnenie povinností podľa tejto zmluvy alebo zmluvy o dielo, ani ich nesmie zverejniť a nikomu poskytnúť ani sprístupniť bez predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie a/alebo sprístupnenie je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy alebo zmluvy o dielo alebo povinnosť poskytnutia a/alebo sprístupnenia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci. Túto mlčanlivosť sa zaväzuje zachovávať aj po skončení poverenia. Sprostredkovateľ je povinný viesť evidenciu o akomkoľvek vykonanom sprístupnení a/alebo poskytnutí osobných údajov podľa predchádzajúcej vety, a to po celú dobu trvania tejto zmluvy.
 9. Sprostredkovateľ sa zaväzuje umožniť prístup k získaným údajom len oprávneným osobám (zamestnancom, zástupcom alebo inej osobe, ktorá pracuje v mene sprostredkovateľa alebo na základe jeho pokynov alebo pod jeho dohľadom), a iba v rozsahu nevyhnutnom na zabezpečenie spracúvania osobných údajov. Sprostredkovateľ je povinný poučiť oprávnené osoby, ktoré majú prístup k osobným údajom, o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia, vrátane povinnosti zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch podľa zákona o ochrane osobných údajov a pravidiel bezpečnosti spracúvania osobných údajov. Sprostredkovateľ je povinný dokumenty obsahujúce osobné údaje uchovávať v uzamykateľných skriniach, zásuvkách alebo priestoroch bez možnosti prístupu k nim neoprávneným osobám. Sprostredkovateľ zodpovedá za dodržiavanie mlčanlivosti podľa tejto zmluvy zo strany oprávnených osôb.

Čl. V.

Bezpečnosť spracúvania osobných údajov

1. Sprostredkovateľ je povinný chrániť osobné údaje pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmikoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracovania osobných údajov v informačných systémoch a to formou a za podmienok stanovených legislatívou GDPR. Zároveň sprostredkovateľ vyhlasuje, že už teraz disponuje takými dostatočnými zárukami bezpečného spracúvania osobných údajov a prijal primerané technické a organizačné opatrenia za účelom spracúvania osobných údajov podľa legislatívy GDPR a zabezpečenia práv dotknutých osôb, ktoré mu umožňujú spracúvať osobné údaje v súlade s touto zmluvou. Sprostredkovateľ berie do úvahy najmä ale nielen použiteľné technické prostriedky, dôvernosc' a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačných systémov.
2. Sprostredkovateľ je povinný oznámiť prevádzkovateľovi porušenie ochrany osobných údajov bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o ňom dozvedel.
3. Oznámenie podľa predchádzajúceho odseku musí obsahovať najmä:
 - a) opis povahy porušenia ochrany osobných údajov vrátane, ak je to možné, kategórií a približného počtu dotknutých osôb, ktorých sa porušenie týka, a kategórií a približného počtu dotknutých záznamov o osobných údajoch,
 - b) kontaktné údaje zodpovednej osoby alebo iného kontaktného miesta, kde možno získať viac informácií,
 - c) opis pravdepodobných následkov porušenia ochrany osobných údajov,
 - d) opis opatrení prijatých sprostredkovateľom a navrhovaných prevádzkovateľovi na nápravu porušenia ochrany osobných údajov vrátane opatrení na zmiernenie jeho potenciálnych nepriaznivých dôsledkov, ak je to potrebné. Primerané nápravné opatrenia je sprostredkovateľ povinný prijať ihneď, ako je to možné.
4. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne poskytnúť prevádzkovateľovi všetky relevantné informácie, o ktoré ho prevádzkovateľ v súvislosti s porušením bezpečnosti spracúvania osobných údajov požiada. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť za účelom odstránenia následkov porušenia bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

Čl. VI.

Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do uplynutia doby, po ktorú je prevádzkovateľ ako obstarávateľ povinný v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní uchovávať kompletnú dokumentáciu z verejného obstarávania výsledkom ktorého je uzavretie zmluvy o dielo príp. v zmysle iných osobitných predpisov.
2. Pokiaľ zanikne zmluva o dielo alebo táto zmluva, sprostredkovateľ je povinný bezodkladne po ich zániku vrátiť prevádzkovateľovi všetky dokumenty obsahujúce osobné údaje, ktoré sprostredkovateľovi poskytol, pokiaľ sa zmluvné strany v súlade s platnou právnou úpravou nedohodnú v konkrétnom prípade inak.

Čl. VII.

Náhrada škody

1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nahradiť prevádzkovateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia tejto zmluvy zo strany sprostredkovateľa.
2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nahradiť prevádzkovateľovi škodu, ktorá vznikne dotknutým osobám v dôsledku porušenia tejto zmluvy alebo zákona o ochrane osobných údajov zo strany sprostredkovateľa, ktoré si ju budú uplatňovať voči prevádzkovateľovi.
3. Pokiaľ orgán vykonávajúci kontrolu osobných údajov zistí v súvislosti s plnením tejto zmluvy porušenie povinností sprostredkovateľa, vyplývajúcich mu z tejto zmluvy alebo legislatívy GDPR a v nadväznosti na to uloží prevádzkovateľovi pokutu, ktorú prevádzkovateľ uhradí,

prevádzkovateľ si uplatní jej náhradu voči sprostredkovateľovi a sprostredkovateľ sa zaväzuje túto pokutu prevádzkovateľovi nahradiť.

Čl. VIII

Osobitné ustanovenia

1. Pokiaľ ktorákoľvek zmluvná strana identifikuje porušenie tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou, je zároveň oprávnená požiadať druhú zmluvnú stranu o odstránenie predmetného porušenia tejto zmluvy a stanoviť primeranú lehotu na jej odstránenie a druhá zmluvná strana je povinná v tejto lehote porušenie tejto zmluvy odstrániť, vrátane následkov porušenia. Primeranosť lehoty sa posudzuje s ohľadom na povahu porušenia a vzniknutých následkov.
2. Pri podstatnom porušení tejto zmluvy, za ktoré zmluvné strany považujú:
 - a) presun osobných údajov do tretích krajín alebo medzinárodnej organizácie bez súhlasu prevádzkovateľa;
 - b) zapojenie iného ako prevádzkovateľom schváleného subdodávateľa na spracovanie osobných údajov;
 - c) nezabezpečenie rovnakých podmienok ochrany osobných údajov zo strany schváleného subdodávateľa;
 - d) neinformovanie prevádzkovateľa o strate alebo zneužití spracúvaných osobných údajov, alebo neoznámení porušenia ochrany osobných údajov, ktoré je prevádzkovateľ povinný oznámiť Úradu na ochranu osobných údajov (ďalej len „úrad“) podľa § 40 zákona o ochrane osobných údajov,

je prevádzkovateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy o dielo, v rámci ktorej ku spracúvaniu osobných údajov došlo.

3. Postupom podľa predchádzajúcich odsekov tohto článku nie sú dotknuté práva a povinnosti zmluvných strán podľa ostatných článkov tejto zmluvy, najmä nie ustanovenia Čl. VII o náhrade škody.
4. Prevádzkovateľ je oprávnený vykonať u sprostredkovateľa kontrolu, či sprostredkovateľ spracúva osobné údaje v súlade s touto zmluvou a legislatívou GDPR. Prevádzkovateľ je povinný oznámiť sprostredkovateľovi termín vykonania kontroly písomne a to najmenej päť pracovných dní pred plánovaným dňom kontroly. Oznámenie o plánovanej kontrole musí obsahovať okrem termínu vykonania kontroly aj mená osôb, ktoré kontrolu vykonajú a môže obsahovať aj ďalšie informácie, ktoré umožnia riadny výkon kontroly.

Čl. IX

Prechodné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť okamihom nadobudnutia platnosti a účinnosti zmluvy o dielo.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, že táto zmluva nebola dojednaná v tiesni a ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s jej obsahom ju potvrdzujú svojím podpisom.
3. Pokiaľ akýkoľvek záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy avšak netvoriaci jej podstatnú náležitosť je alebo sa stane neplatným alebo nevymáhateľným ako celok alebo jeho časť, je plne oddeliteľným od ostatných ustanovení tejto zmluvy a takáto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť nebude mať žiadny vplyv na platnosť a vymáhateľnosť akýchkoľvek ostatných záväzkov z tejto zmluvy, strany sa zaväzujú v rámci tejto zmluvy nahradiť formou dodatku k tejto zmluve tento neplatný alebo nevymáhateľný oddelený záväzok takým novým platným a vymáhateľným záväzkom, ktorého predmet bude v najvyššej možnej miere zodpovedať predmetu pôvodného oddeleného záväzku. Pokiaľ však akýkoľvek záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy a tvoriaci jej podstatnú náležitosť je alebo kedykoľvek sa stane neplatným alebo nevymáhateľným ako celok alebo jeho časť, zmluvné strany nahradia neplatný alebo nevymáhateľný záväzok v rámci novej zmluvy takým novým platným a vymáhateľným záväzkom, ktorého predmet bude v najvyššej možnej miere zodpovedať predmetu pôvodného záväzku obsiahnutého v tejto zmluve. Zmluvné

strany sa zaväzujú uzatvoriť príslušný dodatok k tejto zmluve aj v prípadoch, ak na základe zmeny právnych predpisov, rozhodnutí súdov, rozhodnutí a usmernení úradu, či iných príslušných autorít vznikne potreba nanovo, či inak upraviť vzťahy podľa tejto zmluvy.

4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú postupovať v súlade s oprávnenými záujmami druhej strany, a že urobia všetky právne úkony, ktoré sa ukážu byť nevyhnutné pre plnenie tejto zmluvy. Zväzok súčinnosti sa vzťahuje len na také úkony, ktoré prispievajú alebo by mali prispieť k dosiahnutiu účelu tejto zmluvy.
5. Práva a povinnosti výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami zákona o ochrane osobných údajov, všeobecným nariadením o ochrane osobných údajov, zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodným zákonníkom, v znení neskorších predpisov, subsidiárne zákonom č. 40/1964 Zb. Občianskym zákonníkom v znení neskorších predpisov, ako aj ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

V mene prevádzkovateľa:

Železnice Slovenskej republiky

V mene sprostredkovateľa:

ELTRA, s.r.o.

.....
Ing. Miloslav Havrila
generálny riaditeľ

.....
Ing. Tomáš Kondor
konateľ

.....
Miloš Kaňuch
konateľ

Príloha č. 12: Vzor dodatku pre uplatnenie mechanizmu indexácie

Dodatok č. (bude doplnené)
k Zmluve o dielo č. (bude doplnené)

uzavretej v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len „**Dodatok č. (bude doplnené)**“)

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Obchodné meno:

Sídlo:

Právna forma:

Registrácia:

Štatutárny orgán:

IČO:

IČ DPH:

DIČ:

Bankové spojenie:

IBAN:

BIC/SWIFT kód:

Adresa pre doručovanie písomností:

E-mail:

(ďalej len „**Objednávateľ**“)**Železnice Slovenskej republiky**

Klemensova 8, 813 61 Bratislava, Slovenská republika

Iná právnická osoba

Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Po, Vložka číslo: 312/B

JUDr. Alexander Sako, generálny riaditeľ

31 364 501

SK2020480121

2020480121

Všeobecná úverová banka, a.s.

S [redacted] 2

S [redacted]

Železnice Slovenskej republiky, Odbor investorský, Klemensova 8, 813 61 Bratislava

+421 2 202 [redacted]

Zhotoviteľ:

(doplní uchádzač, uvedú sa údaje uchádzača, resp. údaje všetkých členov skupiny dodávateľov s označením, ktorý člen skupiny dodávateľov je vedúcim členom; v prípade skupiny dodávateľov údaje týkajúce sa bankového spojenia sa uvedú len za jedného člena skupiny dodávateľov, ktorý bude vystavovať faktúry a zároveň sa uvedie, ktorý z členov skupiny dodávateľov bude oprávnený vystavovať faktúry)

Obchodné meno:

Sídlo:

Právna forma:

Registrácia:

Štatutárny orgán:

IČO:

IČ DPH:

DIČ:

Bankové spojenie:

IBAN:

BIC/SWIFT kód:

Adresa pre doručovanie písomností:

E-mail:

(ďalej len „**Zhotoviteľ**“),

	(bude doplnen é)	(bude doplnen é)	(bude doplnen é)				
(bude doplnené)	(bude doplnen é)	(bude doplnen é)	(bude doplnen é)	(bude doplnené)	(bude doplnené)	(bude doplnené)	(bude doplnené)
	(bude doplnen é)	(bude doplnen é)	(bude doplnen é)				

Poznámka: Všetky sumy sú uvedené v EUR (bez DPH).

Článok 2

Záverečné ustanovenia

- 2.1. Zhotoviteľ vyhlasuje, že ku dňu podpísania Dodatku č. (bude doplnené) je zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o RPVS“) a tiež každý jemu známy Podzhotoviteľ v ktoromkoľvek rade, ktorý je partnerom verejného sektora, je zapísaný v registri partnerov verejného sektora. Ďalej Zhotoviteľ vyhlasuje, že ku dňu podpísania Dodatku č. (bude doplnené) má ako partner verejného sektora alebo má osoba, ktorá plní povinnosti oprávnenej osoby pre Zhotoviteľa v zmysle zákona o registri partnerov verejného sektora (ďalej len „oprávnená osoba“), splnené všetky povinnosti, ktoré pre Zhotoviteľa ako partnera verejného sektora alebo pre oprávnenú osobu vyplývajú zo zákona o RPVS. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa vyhlásenia podľa tohto bodu ukážu ako nepravdivé, Objednávateľ nie je v omeškani s plnením podľa Zmluvy až do splnenia povinnosti Zhotoviteľa resp. oprávnenej osoby.
- 2.2. Dodatok č. (bude doplnené) je vypracovaný v (bude doplnené) vyhotoveniach, z ktorých (bude doplnené) obdrží Objednávateľ a (bude doplnené) Zhotoviteľ.
- 2.3. Dodatok č. (bude doplnené) tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy, ktorej ostatné ustanovenia neupravené Dodatkom č. (bude doplnené) zostávajú v platnosti bez zmeny.
- 2.4. Dodatok č. (bude doplnené) nadobúda platnosť dňom jeho podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Objednávateľ v deň zverejnenia oznámi Zhotoviteľovi e-mailom, že Dodatok č. (bude doplnené) bol zverejnený. Zhotoviteľ bezodkladne e-mailom oznámi Objednávateľovi, že uvedené vzal na vedomie.
- 2.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. (bude doplnené) prečítali, jeho obsahu porozumeli a vyhlasujú, že vyjadruje ich vážnu, slobodnú a určitú vôľu, a že nebol uzatvorený v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V mene Objednávateľa:

Železnice Slovenskej republiky

V Bratislave, dňa

V mene Zhotoviteľa:

(bude doplnené)

V dňa

.....
JUDr. Alexander Sako
generálny riaditeľ

.....
(bude doplnené)